

Seis Comisiones Inician Trabajo por Integración del Norte

EXTRAORDINARIAS PROPORCIONES ALCANZO LA REUNION INAUGURAL CON ASISTENCIA DE LOS MINISTROS.-
AMPLIO REPORTAJE DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL EN PAGINA 3)

BRUTAL ASESINATO DE UNA GUAGUA EN PUERTO MONTT

(Información en página 6)

1.400.000 DOLARES DESTINO
PARLAMENTO INGLES PARA EL
MUNDIAL DE FUTBOL DE 1966

(Información en página 21)

7 DETENIDOS POR CRIMEN DE AGRICULTOR DE TEMUCO

(Información en página 6)

PARA SAN-
Nublado.
TURATURA DE
Maxima, 23,8
C, a las 14,30
minima, 7,0
C, a las 7,15

PRONOSTICO GENE-
RAL: Cielos nublados
en el norte. Nubosidad
parcial en el
Norte Chico y nubla-
do en la zona central.
ARICA: Maxima: 20,5
grados C. y minimas:
15,3 grados C

LA NACION

Año XLIX . Santiago de Chile — VIERNES 28 DE MAYO DE 1965 — Precio: Eº 0,20 — Edic. Aérea: Eº 0,25 — N.º 17.341

Edición de 24 páginas — En dos secciones
Crónica, Pág. 1 a 3 Social, Pág. 11
y 6 y 7 Teatros 12 y 13
Redacción 4 Económicos 14
Política 5 Cables 15 y 16
Boletas 8 Hipica 17 a 20
Provincias 9 Deportes 21 a 23
Guia 10 Magazine 24

Promoción Popular Enseñará a Noventa Pobladores a Realizar Aspiraciones

DIGENTES DE COMUNIDADES, POBLACIONES Y
DIDADES VECINALES DE LA COMUNA DE LAS
FRANCAS, SOSTUVIERON ASAMBLEA GENERAL
REPRESENTANTES DE LA PROMOCION POPU-
CRUDO ANALISIS DE SUS PROBLEMAS. VA-
NTES INTERPRETACIONES. "LA CUESTION ES
ESTAR SOLUCIONES Y NO CREAR PROBLE-
-DIJO UN DIRIGENTE. TECNICOS ASESORAN
EN LAS ORGANIZACIONES.

(Información en página 6)

PREFERENTE Y TRATO USTO ASEGURÓ LEIGHTON A LOS MINEROS E INDIGENAS DEL SUR

(Información en página 3)

Tropas de los EE. UU. Siguen Abandonando República Dominicana

(Información en página 15)

Crack Pedro Pérez Sigue Inconsciente

que en motoneira mantiene en grave estado al
futbolista del Club de Deportes La Serena

(Información en página 21)

"Inter" Campeón de Europa: Le Ganó a Benfica por 1-0

Ahora deberá decidir con INDEPENDIENTE, de Argentina, el título de
campeón del mundo

Ministro Leighton con Mineros e Indigenas



El Ministro del Interior, durante su visita a la provincia de Arauco ha comprobado que los mineros de Plegarias, Pilpilo y de toda la zona de Arauco, tienen confianza en que el Gobierno les solucionará sus problemas. Ha sido así como ha recibido

la manifestación de adhesión de ese sufrido pueblo del sur, que ha visto llegar a uno de los altos personeros del actual Gobierno para conocer sus problemas. En el grabado, aparece el Ministro Leighton,

que recibió un ramo de copihues, la flor autóctona de la zona, como reconocimiento a su interés por solucionar sus problemas, conversar con los mineros de Plegarias e indígenas de la provincia, sobre lo que a ellos les inquieta.

y ambos equipos tuvieron muchas oportunidades para conquistar goles, pero el estado de la pelota, como consecuencia de sus desplazamientos en lo que se había convertido en un verdadero lago, imposibilitaba el desarrollo de jugadas controladas.

A poco de comenzar el match empezó a llover de nuevo, complicando los problemas, pero la precipitación pareció disminuir al iniciarse el segundo periodo.

Alentados por un coro ininterrumpido de "Inter...", Inter, en las tribunas, los milaneses se lanzaron al ataque al comenzar el tiempo complementario. Sólo habían transcurrido tres minutos cuando Pérez llevó peligro a la valla portuguesa, pero Costa Pereira despejó.

Insistió Jair un minuto más tarde, mas su remate salió desviado, y a los 7, Feiro apoyó con un magnífico

(FASA A LA PAGINA 6).

Trato Justo y Atención Preferente Aseguró el Ministro Leighton a los Mineros e Indígenas

La palabra directa del Ministro llevó tranquilidad a los mineros y los campesinos de Arauco, a quienes no prometió "milagros ni soluciones improvisadas" para la situación que les afecta desde muchos años.

(Por SILVIA PINTO, enviada especial)

Dos minas que presentan problemas económicos y sociales diferentes recorrió ayer en su primera etapa de su visita a la provincia de Arauco, el Ministro del Interior, Bernardo Leighton.

Este viernes día en esta zona carbonífera fue recibido como los dos primeros y con él continuó la visión general que deseaba formarse sobre la situación directa y veraz del Secretario de Estado.

Le llevó tranquilidad a los mineros y a los campesinos, a quienes no prometió milagros ni soluciones improvisadas para la situación que les afecta desde muchos años, pero si les aseguró trato y atención preferente.

"La provincia olvidada," como la llaman sus habitantes, presentó más de 30 memorandums a su llegada al Ministro, quien debió escuchar sus peticiones, leerlas, contestarlas y visitar las localidades más necesitadas, a través de 12 horas diarias de trabajo.

Este viernes significó al Ministro Leighton la continuidad de su esfuerzo tanto o más duro que su intensa campaña electoral. En él ha pronunciado unos 15 discursos, transmitiendo los peores caminos hasta las reducidas y hundidas en el barro de poblaciones como Plegras, Pilplico y Nueva Amalia.

A las 8 de la mañana, el Secretario de Estado llegó a Santiago en el tren nocturno desde Concepción, completando una jira que calificó de positiva y provechosa para Arauco.

MEJORES VIVIENDAS PARA LA MINA VICTORIA

El Ministro Leighton durmió anoche en Bocanegra, donde se encuentra la mina Victoria, que explota la CORFO. A las 10.30 horas, de ayer, llegó de desayunarse en la Casa de Huespedes del lugar, situado a pocos minutos de Lebu, el pueblo, a quien no prometió milagros ni soluciones improvisadas para la situación que les afecta desde muchos años, pero si les aseguró trato y atención preferente.

"La provincia olvidada," como la llaman sus habitantes, presentó más de 30 memorandums a su llegada al Ministro, quien debió escuchar sus peticiones, leerlas, contestarlas y visitar las localidades más necesitadas, a través de 12 horas diarias de trabajo.

Este viernes significó al Ministro Leighton la continuidad de su esfuerzo tanto o más duro que su intensa campaña electoral. En él ha pronunciado unos 15 discursos, transmitiendo los peores caminos hasta las reducidas y hundidas en el barro de poblaciones como Plegras, Pilplico y Nueva Amalia.

A las 8 de la mañana, el Secretario de Estado

llegaron a Pilplico, mineral situado en la comuna de Los Alamos, con una población de diez mil personas.

La Junta de Vecinos lo esperaba en la Escuela Republicana de México, para plantear sus conflictos. Presidieron la reunión el Alcalde de Los Alamos, Pedro Rivera, y el presidente de la Junta, José Montes.

La principal inquietud de estos pobladores es el destino del mineral. "El problema de fondo de esta compañía es el agotamiento de su producción, pero el Gobierno no está dispuesto a contentarse con esta explicación, les dijo el Ministro.

Como existen compañías vecinas que tienen reservas, estamos haciendo estudios para usarlas. Entre estas compañías figura Plegras, que seguramente pasará al régimen estatal.

No les trago una respuesta definitiva, pero próximamente visitará la zona el Ministro de Minería, Eduardo Simón, quien les explicará en detalle nuestros planes.

"Quiero que sepan, agregó, que le evitará la privatización de toda la zona minera, no solo por el aspecto económico, sino por la situación social que ello acarrearía. Porque el Gobierno comprende que ustedes quieren ganarse el sustento con el trabajo y no desean obtener dadvivas.

La principal problema de Carampangue es la fundación de los ríos Llao y Carampangue, durante los meses de primavera y otoño, que dejan inservibles aproximadamente 4 mil hectáreas. Necesitan un nuevo local escolar y la instalación de alguna industria en la zona.

Posteriormente siguió viaje a la ciudad de Arauco, donde se entrevistó con el Intendente Miguel Moreno y con el Coronel Haroldo Fierros. La reunión comenzó a las 14.40 horas en la Municipalidad.

Dijo: "Pensamos que esta

provincia debe ser fortalecida con industrias básicas y otras como las celulosas, cuya planta será instalada próximamente en esta zona."

Recalcó que el Gobierno está dispuesto a dar respaldo a los Concejales, donde se instalarán escuelas, caletas de pescadores y sitios de verano que alcancen unas 5 mil personas a la semana.

A las 17 horas visitó la Cárceles, donde hay 32 reclusos, que viven en condiciones miserables. Alojan en galpones cuyas paredes están sostenidas por palos y los catres están ta-

pados por jergones. Se necesita un nuevo establecimiento carcelario.

A las 19.30 horas partió a Concepción, donde visitó La Raqueta, caleta de pescadores y sitio de verano que alcancen unas 5 mil personas a la semana.

La reunión se hizo con vela, por carecer la caleta de luz eléctrica. Posteriormente, el Ministro Leighton y su comitiva viajaron a Concepción, desde donde partieron a la capital a las 21 horas.

CURANILAHUE.— El Ministro del Interior, Bernardo Leighton, acompañado del Intendente de Arauco, Claudio Huepe, y autoridades locales, visita la Escuela Primaria del Mineral de Plegras. Los alumnos le hicieron obsequio de un artístico ramillete de copihues para su esposa, Anita Fresno de Leighton. (Foto Oscar Rojas. Envío Especial.)



CON AYUDA DE LA COMUNIDAD FUE CONSTRUIDA ESCUELA EN LA CISTERNA

La inauguración tuvo lugar ayer, con asistencia del Gobernador del Departamento "Aguirre Cerda". Tiene ahora capacidad para 600 alumnos, pero con dos salas que se construirán en breve, podrá recibir a 800 niños.

La Escuela N° 79 "Fernando Albano", ubicada en el sector Presidente Pedro Aguirre Cerda, con capacidad para 600 alumnos, fue inaugurada ayer en una emotiva ceremonia.

La escuela fue construida dentro del plan gubernamental extraordi-

nario de educación. Cooperaron a la edificación, los pobladores ofreciendo su obra de mano, construyendo cierres, letrinas, rellenos y otros. El título fue donado para fines educacionales desde que se loteó el terreno, aproximadamente ocho años atrás.

Cerdeña, Francisco Rivera; los

residores Guillermo Ferruz, Pedro Cabecas y la ex regidora Julia Loyola Pérez; el Inspector Provincial de Educación, Angel Torres; el Secretario General de Educación, Patricio Ross; el Jefe de Relaciones Públicas del Ministerio de Educación, Abel Esquivel, y los Inspectores del Ministerio, María Lagos Pinto y Robinson Barrientos.

En representación de la firma constructora, estuvo presente Raul Grez y Carlos Ossandón, por los donadores del terreno.

Asistieron a la ceremonia el Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, Francisco Rivera, los

residores Guillermo Ferruz, Pedro Cabecas y la ex regidora Julia Loyola Pérez; el Inspector Provincial de Educación, Angel Torres; el Secretario General de Educación, Patricio Ross; el Jefe de Relaciones Públicas del Ministerio de Educación, Abel Esquivel, y los Inspectores del Ministerio, María Lagos Pinto y Robinson Barrientos.

Asistieron a la ceremonia el Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, Francisco Rivera, los

residores Guillermo Ferruz, Pedro Cabecas y la ex regidora Julia Loyola Pérez; el Inspector Provincial de Educación, Angel Torres; el Secretario General de Educación, Patricio Ross; el Jefe de Relaciones Públicas del Ministerio de Educación, Abel Esquivel, y los Inspectores del Ministerio, María Lagos Pinto y Robinson Barrientos.

Asistieron a la ceremonia el Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, Francisco Rivera, los

residores Guillermo Ferruz, Pedro Cabecas y la ex regidora Julia Loyola Pérez; el Inspector Provincial de Educación, Angel Torres; el Secretario General de Educación, Patricio Ross; el Jefe de Relaciones Públicas del Ministerio de Educación, Abel Esquivel, y los Inspectores del Ministerio, María Lagos Pinto y Robinson Barrientos.

Asistieron a la ceremonia el Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, Francisco Rivera, los

residores Guillermo Ferruz, Pedro Cabecas y la ex regidora Julia Loyola Pérez; el Inspector Provincial de Educación, Angel Torres; el Secretario General de Educación, Patricio Ross; el Jefe de Relaciones Públicas del Ministerio de Educación, Abel Esquivel, y los Inspectores del Ministerio, María Lagos Pinto y Robinson Barrientos.

Asistieron a la ceremonia el Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, Francisco Rivera, los

residores Guillermo Ferruz, Pedro Cabecas y la ex regidora Julia Loyola Pérez; el Inspector Provincial de Educación, Angel Torres; el Secretario General de Educación, Patricio Ross; el Jefe de Relaciones Públicas del Ministerio de Educación, Abel Esquivel, y los Inspectores del Ministerio, María Lagos Pinto y Robinson Barrientos.

Asistieron a la ceremonia el Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, Francisco Rivera, los

residores Guillermo Ferruz, Pedro Cabecas y la ex regidora Julia Loyola Pérez; el Inspector Provincial de Educación, Angel Torres; el Secretario General de Educación, Patricio Ross; el Jefe de Relaciones Públicas del Ministerio de Educación, Abel Esquivel, y los Inspectores del Ministerio, María Lagos Pinto y Robinson Barrientos.

Asistieron a la ceremonia el Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, Francisco Rivera, los

residores Guillermo Ferruz, Pedro Cabecas y la ex regidora Julia Loyola Pérez; el Inspector Provincial de Educación, Angel Torres; el Secretario General de Educación, Patricio Ross; el Jefe de Relaciones Públicas del Ministerio de Educación, Abel Esquivel, y los Inspectores del Ministerio, María Lagos Pinto y Robinson Barrientos.

Asistieron a la ceremonia el Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, Francisco Rivera, los

residores Guillermo Ferruz, Pedro Cabecas y la ex regidora Julia Loyola Pérez; el Inspector Provincial de Educación, Angel Torres; el Secretario General de Educación, Patricio Ross; el Jefe de Relaciones Públicas del Ministerio de Educación, Abel Esquivel, y los Inspectores del Ministerio, María Lagos Pinto y Robinson Barrientos.

Asistieron a la ceremonia el Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, Francisco Rivera, los

residores Guillermo Ferruz, Pedro Cabecas y la ex regidora Julia Loyola Pérez; el Inspector Provincial de Educación, Angel Torres; el Secretario General de Educación, Patricio Ross; el Jefe de Relaciones Públicas del Ministerio de Educación, Abel Esquivel, y los Inspectores del Ministerio, María Lagos Pinto y Robinson Barrientos.

Asistieron a la ceremonia el Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, Francisco Rivera, los

residores Guillermo Ferruz, Pedro Cabecas y la ex regidora Julia Loyola Pérez; el Inspector Provincial de Educación, Angel Torres; el Secretario General de Educación, Patricio Ross; el Jefe de Relaciones Públicas del Ministerio de Educación, Abel Esquivel, y los Inspectores del Ministerio, María Lagos Pinto y Robinson Barrientos.

Asistieron a la ceremonia el Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, Francisco Rivera, los

residores Guillermo Ferruz, Pedro Cabecas y la ex regidora Julia Loyola Pérez; el Inspector Provincial de Educación, Angel Torres; el Secretario General de Educación, Patricio Ross; el Jefe de Relaciones Públicas del Ministerio de Educación, Abel Esquivel, y los Inspectores del Ministerio, María Lagos Pinto y Robinson Barrientos.

Asistieron a la ceremonia el Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, Francisco Rivera, los

residores Guillermo Ferruz, Pedro Cabecas y la ex regidora Julia Loyola Pérez; el Inspector Provincial de Educación, Angel Torres; el Secretario General de Educación, Patricio Ross; el Jefe de Relaciones Públicas del Ministerio de Educación, Abel Esquivel, y los Inspectores del Ministerio, María Lagos Pinto y Robinson Barrientos.

Asistieron a la ceremonia el Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, Francisco Rivera, los

residores Guillermo Ferruz, Pedro Cabecas y la ex regidora Julia Loyola Pérez; el Inspector Provincial de Educación, Angel Torres; el Secretario General de Educación, Patricio Ross; el Jefe de Relaciones Públicas del Ministerio de Educación, Abel Esquivel, y los Inspectores del Ministerio, María Lagos Pinto y Robinson Barrientos.

Asistieron a la ceremonia el Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, Francisco Rivera, los

residores Guillermo Ferruz, Pedro Cabecas y la ex regidora Julia Loyola Pérez; el Inspector Provincial de Educación, Angel Torres; el Secretario General de Educación, Patricio Ross; el Jefe de Relaciones Públicas del Ministerio de Educación, Abel Esquivel, y los Inspectores del Ministerio, María Lagos Pinto y Robinson Barrientos.

Asistieron a la ceremonia el Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, Francisco Rivera, los

residores Guillermo Ferruz, Pedro Cabecas y la ex regidora Julia Loyola Pérez; el Inspector Provincial de Educación, Angel Torres; el Secretario General de Educación, Patricio Ross; el Jefe de Relaciones Públicas del Ministerio de Educación, Abel Esquivel, y los Inspectores del Ministerio, María Lagos Pinto y Robinson Barrientos.

Asistieron a la ceremonia el Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, Francisco Rivera, los

residores Guillermo Ferruz, Pedro Cabecas y la ex regidora Julia Loyola Pérez; el Inspector Provincial de Educación, Angel Torres; el Secretario General de Educación, Patricio Ross; el Jefe de Relaciones Públicas del Ministerio de Educación, Abel Esquivel, y los Inspectores del Ministerio, María Lagos Pinto y Robinson Barrientos.

Asistieron a la ceremonia el Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, Francisco Rivera, los

residores Guillermo Ferruz, Pedro Cabecas y la ex regidora Julia Loyola Pérez; el Inspector Provincial de Educación, Angel Torres; el Secretario General de Educación, Patricio Ross; el Jefe de Relaciones Públicas del Ministerio de Educación, Abel Esquivel, y los Inspectores del Ministerio, María Lagos Pinto y Robinson Barrientos.

Asistieron a la ceremonia el Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, Francisco Rivera, los

residores Guillermo Ferruz, Pedro Cabecas y la ex regidora Julia Loyola Pérez; el Inspector Provincial de Educación, Angel Torres; el Secretario General de Educación, Patricio Ross; el Jefe de Relaciones Públicas del Ministerio de Educación, Abel Esquivel, y los Inspectores del Ministerio, María Lagos Pinto y Robinson Barrientos.

Asistieron a la ceremonia el Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, Francisco Rivera, los

residores Guillermo Ferruz, Pedro Cabecas y la ex regidora Julia Loyola Pérez; el Inspector Provincial de Educación, Angel Torres; el Secretario General de Educación, Patricio Ross; el Jefe de Relaciones Públicas del Ministerio de Educación, Abel Esquivel, y los Inspectores del Ministerio, María Lagos Pinto y Robinson Barrientos.

Asistieron a la ceremonia el Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, Francisco Rivera, los

residores Guillermo Ferruz, Pedro Cabecas y la ex regidora Julia Loyola Pérez; el Inspector Provincial de Educación, Angel Torres; el Secretario General de Educación, Patricio Ross; el Jefe de Relaciones Públicas del Ministerio de Educación, Abel Esquivel, y los Inspectores del Ministerio, María Lagos Pinto y Robinson Barrientos.

Asistieron a la ceremonia el Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, Francisco Rivera, los

residores Guillermo Ferruz, Pedro Cabecas y la ex regidora Julia Loyola Pérez; el Inspector Provincial de Educación, Angel Torres; el Secretario General de Educación, Patricio Ross; el Jefe de Relaciones Públicas del Ministerio de Educación, Abel Esquivel, y los Inspectores del Ministerio, María Lagos Pinto y Robinson Barrientos.

Asistieron a la ceremonia el Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, Francisco Rivera, los

residores Guillermo Ferruz, Pedro Cabecas y la ex regidora Julia Loyola Pérez; el Inspector Provincial de Educación, Angel Torres; el Secretario General de Educación, Patricio Ross; el Jefe de Relaciones Públicas del Ministerio de Educación, Abel Esquivel, y los Inspectores del Ministerio, María Lagos Pinto y Robinson Barrientos.

Asistieron a la ceremonia el Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, Francisco Rivera, los

residores Guillermo Ferruz, Pedro Cabecas y la ex regidora Julia Loyola Pérez; el Inspector Provincial de Educación, Angel Torres; el Secretario General de Educación, Patricio Ross; el Jefe de Relaciones Públicas del Ministerio de Educación, Abel Esquivel, y los Inspectores del Ministerio, María Lagos Pinto y Robinson Barrientos.

Asistieron a la ceremonia el Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, Francisco Rivera, los

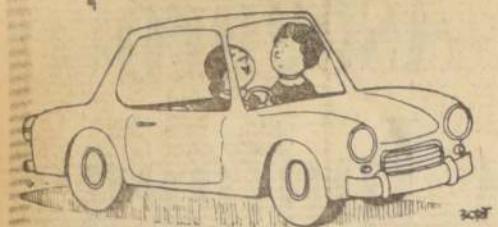
residores Guillermo Ferruz, Pedro Cabecas y la ex regidora Julia Loyola Pérez; el Inspector Provincial de Educación, Angel Torres; el Secretario General de Educación, Patricio Ross; el Jefe de Relaciones Públicas del Ministerio de Educación, Abel Esquivel, y los Inspectores del Ministerio, María Lagos Pinto y Robinson Barrientos.

Asistieron a la ceremonia el Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, Francisco Rivera, los

residores Guillermo Ferruz, Pedro Cabecas y la ex regidora Julia Loyola Pérez; el Inspector Provincial de Educación, Angel Torres; el Secretario General de Educación, Patricio Ross; el Jefe de Relaciones Públicas del Ministerio de Educación, Abel Esquivel, y los Inspectores del Ministerio, María Lagos Pinto y Robinson Barrientos.

Asistieron a la ceremonia el Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, Francisco Rivera, los

residores Guillermo Ferruz, Pedro Cabecas y la ex regidora Julia Loyola Pérez;



— Desde que me multaron, por exceso de velocidad, manejo siempre con el freno puesto.

Una Novela de Jorge Edwards

Jorge Edwards, el joven escritor chileno, autor de "El Patio y Gente de la Ciudad", acaba de publicar su primera novela en la Editorial española Seix Barral. (Colección Formentor.)

No está de más explicar que esta Editorial publica habitualmente las obras más interesantes de los escritores europeos y americanos de fama internacional. Entre ellos, pues, figura ahora Jorge Edwards, con su novela titulada "El Peso de la Noche".

Jorge Edwards nos dice: "como en todas mis obras, en ésta, el mundo que describo es el de la vida corriente, donde no hay héroes ni genios, sino hombres y mujeres como los que vemos a diario."

Con todo, a pesar del desnudo realismo de la obra, algo hay en su lenguaje, una perspectiva de visión, que coloca a ese mundo cotidiano en una atmósfera diferente. Una atmósfera que dice tanto más de lo que la simple realidad puede decir por sí misma.

Jorge Edwards sostiene que un escritor, por el solo hecho de describir un fragmento de la realidad humana, da a esa realidad una cierta trascendencia, por insinuaciones que sean los hechos vividos.

Los que han seguido a Jorge Edwards a través de sus cuentos, podrán de inmediato reconocer en "El Peso de la Noche" su mundo y sus personajes. Es el mismo colegial, la misma sirvienta, el mismo hombre cuarentón, la misma mamá, la misma tía y el mismo títo que desfilan a través de los relatos anteriores, pero ahora comprometidos en una trama más extensa, estructurada a base de dos elementos o personajes claves. Francisco, adolescente, abrumado por problemas morales, buscando la virtud más por escrupulo que por auténtica pureza, y Joaquín, hombre maduro, amoral, que actúa como un adolescente ante todo, irresponsable y sensual. Junto a ellos completan el cuadro familiar y social, padres, amantes, compañeros de colegio y de oficina, maestros y extraños.

Comparando "El Peso de la Noche" con los cuentos que le anteceden, se advierte claramente que Jorge Edwards ha encontrado por fin su lenguaje de escritor, es decir, su estilo, la gramática apropiada a su mundo novelístico, hecho de fragmentos cogidos de la realidad, sin forzar ni explicar el curso de la existencia.

En la literatura de Jorge Edwards no hay, pues, la intención de proclamar ni expresar una tesis, ni son sus personajes símbolos de alguna idea que le preocupa. "Comparo el concepto de la novela que tiene Proust", nos dice, y en efecto, Jorge Edwards relata y relata la vida y más aún, libre de trama y desenlace, deja flotar lo que flota de por sí, según el ideal poético de André Breton, contenido en una cita que encabeza el primer capítulo.

En el encabezamiento de algunos capítulos aparece con mayor fuerza este elemento poético que nos expresa casi mejor que los hechos mismos el gran vacío de la vida en la ciudad, donde pasan tantas cosas y donde, en verdad, nada pasa.

Si alguna objeción tenemos que hacer a "El Peso de la Noche" es la de querer llevar el realismo hasta sus últimas consecuencias, haciendo intervenir a veces tal cúmulo de circunstancias y detalles que el curso de los sucesos llega a diluirse. Los elementos de la descripción, puestos todos en un mismo plano de valoración, hacen perder al discurso su sentido principal. Los páginas donde esto llega a suceder cansan un poco.

En fin, todo esto es discutible y, en realidad, no hay crítica que no sea personal.

La publicación de "El Peso de la Noche" ha constituido un acontecimiento dentro de la colonia chilena de la Ciudad Luz. Es así como entre sus compañeros de trabajo ha encontrado Jorge Edwards su primer crítico.

Gaston Soublette

Paris, Mayo de 1965.

Se Habla Mucho de Política

por ALBERTO SPIKIN-HOWARD

Un amigo que viene llegando de Estados Unidos me dice: allá nadie habla de política salvo cuando le toca el bolillo, es decir, cuando se discute el presupuesto y los nuevos tributos. Lo demás se lo dejan al Senado y al Presidente Johnson.

Yo viví muchos años en Inglaterra y, en verdad, me di bien poco cuenta de lo que estaba ocurriendo en la política interior y exterior del Imperio a juzgar por lo que leía en la prensa y oía en los corrillos.

Después de un par de elecciones a las que asistí, parecía que el pueblo inglés dejaba la solución de todos los asuntos políticos en manos de los miembros de la Cámara de los Comunes y del Gabinete y esperaba que lo que estaban haciendo lo hicieran con capacidad y honradamente, cumpliendo con la sentencia famosa que Nelson había pronunciado en la batalla de Trafalgar: "Inglaterra espera que cada inglés cumpla con su deber".

En España, tal vez por el tipo de gobierno que actualmente impera en el país, no se oye ni pío, y uno vive tranquilamente, en una paz idílica, conversando todo el día con gente amable y cordial que habla de fútbol, de toros y lotería. Y en ningún país como en España, se ha progresado más que en los últimos tiempos y el forastero se asombra al contemplar un Madrid completamente transformado.

En cambio, en América Latina, apenas cruzamos "las nevadas cumbres", damos con un grupo de civiles en las calles de Buenos Aires que discuten la caída de Frondizi, a quien acaban de elegir, y la vuelta de Perón, a quien acaban de echar.

Ahora bien, entre nosotros, la lucha entre el Gobierno y la oposición, desde que yo recuerdo, desde los tiempos de don Arturo, ha sido siempre violenta, apasionada, injusta, a menudo sucia, de todos los días, con Ibáñez en el poder y con Ibáñez en el suelo, con el Frente Popular o sin él, con radicales, conservadores o los que fueran.

Todos los chilenos vivimos bajo los efectos directos de la política ambiental, como en un sísmo constante, desde el muchacho recién egresado de las aulas que pretende surgir y se ve obligado a ingresar a un partido político hasta el jubilado decrepito que anda en busca del pago de su pensión.

Es un forcejeo permanente entre los políticos de diferentes partidos y entre sus partidarios y sus "hinchas".

La política está hasta en la sopa y por conseguir una pega, que es hoy el nombre peyorativo que se le da a un empleado, es necesario ser miembro de una colectividad política, amigo de diputados o frequentador de secretarías de las Cámaras.

Este clima beligerante obliga al chileno a vivir en constante agitación y ajetreo, en permanente inquietud y alarma, como si estuviera siempre aguardando un temblor, y como la prensa refleja y crea a su vez este ambiente político, el tema principal de los diarios es, naturalmente, la política, y así han nacido entre nosotros como descendientes de los antiguos "machis", brujos, zahories, adivinos, intérpretes, glosadores radiales, que al asunto político más trivial lo confieren carácter de acontecimiento universal, lo ponderan, lo utilizan, lo hipertrofian, lo analizan y... vamos echándole leña a la hoguera, con comentarios, foros, discursos, disertaciones, réplicas y contra réplicas, afirmaciones y desmentidos.

Sin duda que se ha creado una escuela superior de maestría política, escrita y hablada, pero cuidado, como todo producto que se anuncia constantemente, ha terminado por hacerse indispensable y el pobre contribuyente, lector o auditor que apenas tiene dinero para comprarse un bisteck a la semana, un par de huevos los domingos, o unos duraznos, se romora un "cigarrillo sin darse cuenta, después de haber escuchado tanta maja y tanto anuncio cantado.

LA NACION Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269. TELÉFONO: 82222 — CASILLA 81 — D. PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio: Agustinas 1269. REPRESENTANTE LEGAL: Eduardo Labbé Jaramillo. Domicilio: Agustinas 1269.

Un Mayor Desarrollo Social

El vacío e impresionante programa de realizaciones concretas que impulsa, en lo inmediato, la Administración actual, rebasa con mucho lo puramente económico, para proyectarse también en forma muy marcada sobre lo social.

Sin pretender agotar el tema, se diría que en este aspecto, las grandes realizaciones que se anuncian inciden en algunos rubros fundamentales básicos, que podrían resumirse así:

— Viviendas populares, reforma agraria, remuneraciones, educación, salud, seguridad en el trabajo y promoción popular.

La construcción acelerada de no menos de 360.000 viviendas en seis años, dos tercios de las cuales estarán destinadas a los sectores de más bajos niveles de ingreso, forma el núcleo central del programa de viviendas.

La conversión de 100.000 campesinos en propietarios de tierras agrícolas, la elevación del nivel de vida del campesinado y su integración a la comunidad nacional en los planos económicos, sociales, culturales y aun políticos, son metas visibles de la reforma agraria.

Garantizar a los trabajadores el poder adquisitivo permanente de sus remuneraciones y asegurarles un acceso medio a la gestión misma de la empresa, con derecho a participar en mayor medida que hoy en los frutos de la mayor productividad, son objetivos irrenunciables de la política laboral.

Dar educación a todos los niños de Chile, erradicar el analalfabetismo, abrir las puertas de la enseñanza media, técnica y superior a los hijos intelectualmente bien dotados de las familias de modestos recursos y, en una palabra, consagrarse al libre acceso a la educación y la cultura para todos, es de la esencia de la nueva política educacional.

Proteger al hombre desde que nace hasta que muere, brindándole servicios sanitarios asistenciales de tipo integral, es meta también importante de la política de salud pública y asistencia social.

Dar seguridads de trabajo a las nuevas generaciones de chilenos, más aún, establecer incluso el derecho al trabajo, como algo consustancial a la naturaleza humana, es objetivo muy importante de la política social actual.

Finalmente, y como síntesis de todo, promover al ascenso organizado de las clases menesterosas hacia niveles superiores no ya sólo de vida y cultura, sino incluso políticos, es base fundamental de la promoción popular.

En otras palabras, ha aquí una serie de metas y objetivos muy concretos y reales, que el Gobierno proyecta realizar en un plazo muy breve, comenzando desde ahora mismo.

Si estos objetivos sociales se conjugan con aquellos otros de orden económico, que buscan la expansión de nuestras actividades productivas hasta niveles hasta hoy inaspirados, todo ello también en el plazo brevísimo de los próximos cinco años, es fácil concluir que la gran meta que se ha trazado el Gobierno, en el sentido de derrotar la crisis integral que vive desde hace largas décadas el país, está muy próxima a ser alcanzada.

De la esencia de esa crisis es el insuficiente grado de desarrollo económico nacional y la extrema desigualdad con que se distribuye la riqueza; y la esencia de la nueva política es, por el contrario, acelerar el desarrollo económico nacional y lograr una mucho más justa distribución del ingreso sin sacrificar, en modo alguno, la libertad.

Chile va hoy, rápida y confiadamente, hacia la conquista de esa meta superior.

La Lección del Profesor Castro

"El hombre cambia o desaparece". Esta terrible sentencia no la ha dictado Jesucristo. Inmediatamente que fue lograda la desintegración del atomo y armado el artefacto para utilizarla, ante todo, en destruir vidas inocentes, los mejores espíritus dieron el alerta. Primero los mismos científicos que habían hecho posible el milagro, Einstein, Fermi, Bohr, Oppenheimer —perseguido por su valerosa actitud— y después escritores, filósofos y algún político, no dejan de recordar cuán precario es el porvenir humano si no se encuentra pronto un nuevo estilo de vida.

¿Cómo? ¿Cuál? Nada solucionaría crear una psicosis de terror vago, un renunciamiento al impetu vital como el aplastante "morir habemus" sufrido por los europeos del milenio, cuando las angustiadas muchedumbres esperaron en los templos la fatídica llegada del ángel exterminador. Tam poco sirve una actitud fatalista, dejarse llevar de la mano del destino. Es tarea grave que incumbe a los dos mil millones de habitantes del globo, en proporción a sus posibilidades.

Castro sostiene, con toda razón, que los obligados a actuar intensamente son los jóvenes, los "hombres atómicos", como los llaman en sus memorables conferencias en la Casa de la Universidad de Chile. De cuanto dijo el profesor brasileño, probablemente sea éste su planteamiento de mayor trascendencia. No fue una frase en el vacío. Detrás vino la exposición de un plan de engrangadura proporcional a la tesis.

Hace siglos se advirtió que para hallar la solución de un problema, lo primero es plantearlo bien. Problema claramente enunciado está medio resuelto. Los matemáticos lo saben. Ahora, que en la vida no todo son matemáticas. La creciente complejidad de la existencia hace difícil localizar las causas de ciertos efectos patentes, sufridos por todos.

Castro atribuye el principal origen de nuestros males al subdesarrollo. Los recursos de la naturaleza no se aprovechan ni "horizontal" ni "verticalmente".

Franisco de P. Grisolia

como debieran serlo. Hay hambre por doquier. Repartida en zonas sembradas por todo el globo y, dentro de cada comunidad, en sus estratos sociales. Lógicamente, más intensa en las masas suburbanas, arrancadas al campo sin posible absorción por la ciudad.

El enfoque es realista. Trata de trasceder las estadísticas, simple espejo, para encontrar la verdad que refleja. Debe producir una consecuencia inmediata: es necesario formar conciencia general del drama contemporáneo. Aquí demuestra el profesor Castro un raro talento de teórico aliado al hombre de acción, porque no se limita a hablar, a hacer el análisis de los fenómenos. Lucha por encontrar soluciones.

Nos advierte que no las tiene. Con emoción sincera confiesa que está angustiado, cree que los hombres maduros, los "preátomos" no pueden encontrarnos en las antiguas muchedumbres esperando en los templos la fatídica llegada del ángel exterminador. Tam poco sirve una actitud fatalista, dejarse llevar de la mano del destino. Es tarea grave que incumbe a los dos mil millones de habitantes del globo, en proporción a sus posibilidades.

Castro sostiene, con toda razón, que los obligados a actuar intensamente son los jóvenes, los "hombres atómicos", como los llaman en sus memorables conferencias en la Casa de la Universidad de Chile. De cuanto dijo el profesor brasileño, probablemente sea éste su planteamiento de mayor trascendencia. No fue una frase en el vacío. Detrás vino la exposición de un plan de engrangadura proporcional a la tesis.

Hace siglos se advirtió que para hallar la solución de un problema, lo primero es plantearlo bien. Problema claramente enunciado está medio resuelto. Los matemáticos lo saben. Ahora, que en la vida no todo son matemáticas. La creciente complejidad de la existencia hace difícil localizar las causas de ciertos efectos patentes, sufridos por todos.

Castro atribuye el principal origen de nuestros males al subdesarrollo. Los recursos de la naturaleza no se aprovechan ni "horizontal" ni "verticalmente".

Franisco de P. Grisolia

Cartas al Director

REGIMEN DE LA CORVI

Señor Director:

Agradecemos a Ud. se sirva declararnos por intermedio de la Dirección de la División de Vivienda que es estable como obligación del comprador el pago de un número determinado de "unidades reajustables", equivalente al 0,8 por ciento sobre el precio de venta correspondiente a la prima constante anteriormente señalada para cubrir el seguro de desgravamen o de incendio. De ese porcentaje el 0,3 anual corresponde a seguro de incendio y el 0,5 a Desgravamen.

En conformidad a lo dispuesto en el Artículo 69 del Decreto N° 63 del Ministerio de Obras Públicas, publicado en el "Diario Oficial" de Chile el 6 de febrero de 1960, el Seguro de Desgravamen "se aplicará siempre que el beneficiario con el crédito no tenga más de 60 años de edad en la fecha de la escritura respectiva". En lo que dice relación con incendio, el decreto señala textualmente: "El seguro de incendio cubrirá el 70% del valor de las perdidas ocasionadas por el siniestro a un régimen distinto de resarcimiento, basado en la revisión de pensiones y no en la carga de la deuda impaga".

Sobre la segunda consulta, que nos hacen nuestros lectores, podemos informarles que los jubilados están sujetos a un régimen distinto de resarcimiento, basado en la revisión de pensiones y no en la carga de la deuda impaga".

En lo que respecta a la aplicación del seguro de desgravamen en casos de mora, sólo nos limitaremos a lo ex-

plícito en los artículos décimo y decimoseptimo de la promoción de compraventa de la CORVI que señalan lo siguiente: "El comprador deberá pagar el interés del 0,8 mensual por cada mes sobre la cantidad correspondiente a dividendos y primas de seguros en mora, corriendo dicho interés penal desde el día siguiente a aquél en que debe efectuarse el pago".

"No obstante lo estipulado en la cláusula cuarta sobre el modo de pagar los dividendos, se harán inmediatamente exigibles todas las obligaciones del adquirente, incluyendo el total del saldo adeudado, que podrá cobrar de inmediato la CORPAC, con sus intereses penales en los siguientes casos: a) Si el adquirente incurriera en mora en el pago de tres dividendos mensuales, y b) Si la propiedad sufre deterioros."

Sobre la segunda consulta, que nos hacen nuestros lectores, podemos informarles que los jubilados están sujetos a un régimen distinto de resarcimiento, basado en la revisión de pensiones y no en la carga de la deuda impaga".

En lo que respecta a la aplicación del seguro de desgravamen en casos de mora, sólo nos limitaremos a lo ex-

plícito en los artículos décimo y decimoseptimo de la promoción de compraventa de la CORVI que señalan lo siguiente: "El comprador deberá pagar el interés del 0,8 mensual por cada mes sobre la cantidad correspondiente a dividendos y primas de seguros en mora, corriendo dicho interés penal desde el día siguiente a aquél en que debe efectuarse el pago".

"No obstante lo estipulado en la cláusula cuarta sobre el modo de pagar los dividendos, se harán inmediatamente exigibles todas las obligaciones del adquirente, incluyendo el total del saldo adeudado, que podrá cobrar de inmediato la CORPAC, con sus intereses penales en los siguientes casos: a) Si el adquirente incurriera en mora en el pago de tres dividendos mensuales, y b) Si la propiedad sufre deterioros."

En lo que respecta a la aplicación del seguro de desgravamen en casos de mora, sólo nos limitaremos a lo ex-

plícito en los artículos décimo y decimoseptimo de la promoción de compraventa de la CORVI que señalan lo siguiente: "El comprador deberá pagar el interés del 0,8 mensual por cada mes sobre la cantidad correspondiente a dividendos y primas de seguros en mora, corriendo dicho interés penal desde el día siguiente a aquél en que debe efectuarse el pago".

"No obstante lo estipulado en la cláusula cuarta sobre el modo de pagar los dividendos, se harán inmediatamente exigibles todas las obligaciones del adquirente, incluyendo el total del saldo adeudado, que podrá cobrar de inmediato la CORPAC, con sus intereses penales en los siguientes casos: a) Si el adquirente incurriera en mora en el pago de tres dividendos mensuales, y b) Si la propiedad sufre deterioros."

En lo que respecta a la aplicación del seguro de desgravamen en casos de mora, sólo nos limitaremos a lo ex-



"Nos aquejan —dijeron ayer los pobladores de Barrancas a dirigentes de Promoción Popular— problemas por el canal Yungay que atraviesa 15 poblaciones, carencia de tierras de dominio, falta de locomoción, escasez de locales educacionales, inexistencia de pavimentación y alcantarillado y vigilancia policial, existencia de basurales que ha atraído a decenas de delincuentes." La solución, la encontraron juntos, todos unidos.

EN EL GRABADO, habla Diego Sierpe, de la Oficina Departamental de Santiago, mientras lo escuchan miembros de la Agrupación Comunal de Pobladores de Barrancas, que agrupa a unas 30 Juntas de Vecinos.

260 FAMILIAS DE LO VALLEDOR NORTE RECIBIRAN CASAS HOY

Patricio Andrade, asesor del Intendente Sergio Saavedra, entregará hoy 260 tarjetas que facilitarán a 260 familias sin casas de Lo Valledor Norte radicarse en Los Cerrillos, Buenaventura, y José María Caro, en terrenos transitorios mientras la CORVI construye las casas definitivas.

El Comité de los Sin Casa, que funciona desde el 3 de

octubre de 1964, desde su fundación ha estado presidido por María Teresa Molina Jara, y este logro constituye su máxima aspiración.

La ceremonia de la entrega de las tarjetas se hará en la secretaría de la Junta de Vecinos, hoy, a las 18 horas, en Avda. Cooperación con Augusto César Sandino.

INSTRUEN SUMARIO CONTRA DETECTIVE QUE MATO ACCIDENTALMENTE A UN OBRERO

• Será puesto a disposición de la Justicia Ordinaria, hoy.— • El detective Ventura Jiménez mató casualmente al obrero Florencio Miño, mientras investigaba un robo

Un funcionario de la policía se encuentra detenido en las oficinas de la Brigada de Homicidios y a disposición de la justicia ordinaria, por haber dado muerte en forma accidental a un obrero.

Es el detective Ventura Jiménez Gutiérrez, quien dio muerte fortuitamente al obrero Florencio Miño Moraine, de 27 años de edad, casado, en un sitio erialgo que colinda con la propiedad de Ruth Rivas Norambuena, que está ubicada en calle Angel Quarello N° 1858, comuna de San Miguel.

Al mismo tiempo, la Superintendencia de los Servicios de Investigaciones ordenó que se instruya un sumario administrativo, sin perjuicio del proceso que hoy temprano comenzará a iniciarse el titular del Juzgado del Crimen de San Miguel, magistrado Jorge Echegaray.

El lamentable episodio se desarrolló así: A las 20.30 horas de antenocita, Ruth Rivas dio cuenta a la Central de Radiopatrullas, de que hacía escasos instantes había sido víctima de un robo, que ava-

DEFUNCIONES

Tengo el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de mi querida esposa, señora

SOFIA MEJIA DE HERNANDEZ (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, puerta principal, a las 11 horas, a cargo de la Parroquia de San Pedro y San Pablo, de la Iglesia Nuestra Señora de Dolores, Casco Central 4462. El cortejo saldrá a las 10 horas, desde dicha Parroquia.

Se comunica: Hernán Hernández Verdugo.

Ha dejado de existir nuestra querida hija, esposa, madre y tía, señora

FLOR ELENA LEIVA GONZALEZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casahabitación en calle Rutilio Rivas N° 760, a las 11 horas.

La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, papá, suegro y abuelito, señores

OPELIA OLIVARES VDA. DE FARRAGUEZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, puerta principal, saliendo en cortejo, a las 10 horas, desde Pintor Ciccarelli, Población Navarrete, Departamento R.

La familia

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

ROSA NUÑEZ VIDA DE SAN CRISTOBAL

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, puerta principal, saliendo en cortejo, a las 10 horas, desde Pintor Ciccarelli, Población Navarrete, Departamento R.

La familia

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

NOEMA SANTILLAN SERRANO V. DE MUÑOZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, puerta principal, saliendo en cortejo, a las 10 horas, desde la Capilla del Cementerio General (por Avenida La Pascua).

La familia

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

GRICELIA MAZEDRA VDA. DE DELMAR

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, puerta principal, saliendo en cortejo, a las 10 horas, desde la Capilla del Cementerio General (por Avenida La Pascua).

La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, papá, suegro y abuelito, señores

ELENA ARIAS CALDERON

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, puerta principal, saliendo en cortejo, a las 10 horas, desde la Capilla del Cementerio General (por Avenida La Pascua).

La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, papá, suegro y abuelito, señores

LUIS GODOY CORTES

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, puerta principal, saliendo en cortejo, a las 10 horas, desde su casahabitación de calle Brizuela N° 1340, a las 17 horas.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, mamá, hermana y cuñada, señora

CATALAN VDA. DE MUÑOZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, puerta principal, saliendo en cortejo, a las 10 horas, desde su casahabitación de calle Brizuela N° 1340, a las 17 horas.

La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, papá, suegro y abuelito, señores

ALMA ROSA TESTAMONTE CATALAN VDA. DE MUÑOZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, puerta principal, saliendo en cortejo, a las 10 horas, desde su casahabitación de calle Brizuela N° 1340, a las 17 horas.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, mamá, hermana y cuñada, señora

GRICELIA MAZEDRA VDA. DE DELMAR

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, puerta principal, saliendo en cortejo, a las 10 horas, desde la Capilla del Cementerio General (por Avenida La Pascua).

La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, papá, suegro y abuelito, señores

JOSE VICENCIO

Vive en el Hospicio, ubicado en Portugal 101. Dado el intenso frío y su imposibilidad de trabajar, ruega a cuien pueda cederle un abrigo, hasta 64 a 66, lo haga a esa dirección, Pabellón San Luis (Paradero 2).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, mamá, hermana y cuñada, señora

ALMA ROSA TESTAMONTE CATALAN VDA. DE MUÑOZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, puerta principal, saliendo en cortejo, a las 10 horas, desde su casahabitación de calle Brizuela N° 1340, a las 17 horas.

La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, papá, suegro y abuelito, señores

JOSE VINCENZO

Vive en el Hospicio, ubicado en Portugal 101. Dado el intenso frío y su imposibilidad de trabajar, ruega a cuien pueda cederle un abrigo, hasta 64 a 66, lo haga a esa dirección, Pabellón San Luis (Paradero 2).

La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, papá, suegro y abuelito, señores

ALMA ROSA TESTAMONTE CATALAN VDA. DE MUÑOZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, puerta principal, saliendo en cortejo, a las 10 horas, desde su casahabitación de calle Brizuela N° 1340, a las 17 horas.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, mamá, hermana y cuñada, señora

GRICELIA MAZEDRA VDA. DE DELMAR

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, puerta principal, saliendo en cortejo, a las 10 horas, desde la Capilla del Cementerio General (por Avenida La Pascua).

La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, papá, suegro y abuelito, señores

JOSE VINCENZO

Vive en el Hospicio, ubicado en Portugal 101. Dado el intenso frío y su imposibilidad de trabajar, ruega a cuien pueda cederle un abrigo, hasta 64 a 66, lo haga a esa dirección, Pabellón San Luis (Paradero 2).

La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, papá, suegro y abuelito, señores

JOSE VINCENZO

Vive en el Hospicio, ubicado en Portugal 101. Dado el intenso frío y su imposibilidad de trabajar, ruega a cuien pueda cederle un abrigo, hasta 64 a 66, lo haga a esa dirección, Pabellón San Luis (Paradero 2).

La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, papá, suegro y abuelito, señores

JOSE VINCENZO

Vive en el Hospicio, ubicado en Portugal 101. Dado el intenso frío y su imposibilidad de trabajar, ruega a cuien pueda cederle un abrigo, hasta 64 a 66, lo haga a esa dirección, Pabellón San Luis (Paradero 2).

La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, papá, suegro y abuelito, señores

JOSE VINCENZO

Vive en el Hospicio, ubicado en Portugal 101. Dado el intenso frío y su imposibilidad de trabajar, ruega a cuien pueda cederle un abrigo, hasta 64 a 66, lo haga a esa dirección, Pabellón San Luis (Paradero 2).

La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, papá, suegro y abuelito, señores

JOSE VINCENZO

Vive en el Hospicio, ubicado en Portugal 101. Dado el intenso frío y su imposibilidad de trabajar, ruega a cuien pueda cederle un abrigo, hasta 64 a 66, lo haga a esa dirección, Pabellón San Luis (Paradero 2).

La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, papá, suegro y abuelito, señores

JOSE VINCENZO

Vive en el Hospicio, ubicado en Portugal 101. Dado el intenso frío y su imposibilidad de trabajar, ruega a cuien pueda cederle un abrigo, hasta 64 a 66, lo haga a esa dirección, Pabellón San Luis (Paradero 2).

La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, papá, suegro y abuelito, señores

JOSE VINCENZO

Vive en el Hospicio, ubicado en Portugal 101. Dado el intenso frío y su imposibilidad de trabajar, ruega a cuien pueda cederle un abrigo, hasta 64 a 66, lo haga a esa dirección, Pabellón San Luis (Paradero 2).

La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, papá, suegro y abuelito, señores

JOSE VINCENZO

Vive en el Hospicio, ubicado en Portugal 101. Dado el intenso frío y su imposibilidad de trabajar, ruega a cuien pueda cederle un abrigo, hasta 64 a 66, lo haga a esa dirección, Pabellón San Luis (Paradero 2).

La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, papá, suegro y abuelito, señores

JOSE VINCENZO

Vive en el Hospicio, ubicado en Portugal 101. Dado el intenso frío y su imposibilidad de trabajar, ruega a cuien pueda cederle un abrigo, hasta 64 a 66, lo haga a esa dirección, Pabellón San Luis (Paradero 2).

La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, papá, suegro y abuelito, señores

JOSE VINCENZO

Vive en el Hospicio, ubicado en Portugal 101. Dado el intenso frío y su imposibilidad de trabajar, ruega a cuien pueda cederle un abrigo, hasta 64 a 66, lo haga a esa dirección, Pabellón San Luis (Paradero 2).

La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, papá, suegro y abuelito, señores

JOSE VINCENZO

Vive en el Hospicio, ubicado en Portugal 101. Dado el intenso frío y su imposibilidad de trabajar, ruega a cuien pueda cederle un abrigo, hasta 64 a 66, lo haga a esa dirección, Pabellón San

PIEL ENVIADA DESDE ESTADOS UNIDOS SALVARA LA VIDA A UN NIÑO CHILENO

(Reportaje de MAURA BRESCIA)

En las primeras horas de hoy se realizará en nuestro país una intervención quirúrgica en la que se injertará piel humana, traída directamente desde Estados Unidos, sobre las quemaduras de un niño de tres años de edad. Este caso inusitado en nuestro país, donde anteriormente se habían realizado injertos de piel de los mismos pacientes, se practicará en el menor Juan Zúñiga, quien se encuentra internado en el Hospital Arriarán, herido gravemente con quemaduras de tercer grado.

ESTADO DEL PACIENTE

LA NACION se hizo presente en el Centro de Quemados del Hospital de Niños "Manuel Arriarán" y conversó con el personal encargado del cuidado del niño Juan Zúñiga. "Las quemaduras que tiene el niño" —explicó Gertrudis Rojas, enfermera personal del paciente—, cubren el 18% de su cuerpo, siendo las partes más afectadas, los antebrazos, la parte anterior del abdomen, los muslos y las piernas. Al referirse al estado del paciente, la enfermera dijo que, a pesar de tener un estado febril oscilante, el ánimo del niño era bueno y que se esperaba tener pleno éxito en la operación.

LA OPERACIÓN

La intervención a que será sometido hoy el menor Juan Zúñiga Parada, consiste solo en una parte del tratamiento terapéutico, ya que éste se prolongará por espacio de 15 días, lapso en que el tejido del niño, debajo del injerto, iniciará su recuperación, expulsando la piel colocada en la operación, al mismo tiempo, que se recuperan las células de la epidermis. Solicitado por teléfono, el doctor René Artigas, quien realizará la intervención, expresó que "en nuestro país no hay bancos de piel, por eso fue necesario traer desde el extranjero".

Los padres del menor no pudieron donar su propia piel, ya que están constantemente ocupados, por ser esta familia de origen modesto. El padre Renato Zúñiga, trabaja en el Banco del Estado, y la madre, Eliana Cerda, necesita cuidar de sus otros 11 hijos.

HOJA CLINICA
Posteriormente, LA NACION

pudo conocer la hoja clínica del paciente, destacando los siguientes aspectos:

1.— 19 de abril: continúa temperatura alta y se observan zonas con supuración.

2.— 15 de abril. Varicela.

3.— Hasta el momento se le han realizado 11 transfusiones de sangre, bajando el peso, de 13 kilos a 11.300 kls.

En esta oportunidad se conversó con los familiares de Juan Zúñiga quienes dieron a conocer los antecedentes que ocasionaron la tragedia.

"El 14 de abril —nos explicó Norma Alvarado, tía del menor—, el niño se encontraba jugando en la cocina, cuan-

do volcó una tetera con agua hirviendo. Al sentir dolor, cayó en un brasero que estaba en la pista, provocándose grandes quemaduras en todo el cuerpo. Inmediatamente le colocamos aceite y polvos en las heridas, y lo trajimos con mi hermana Eliana, madre del niño, a este hospital."

"Luego —agregó—, cuando

conocimos la gravedad de las quemaduras conseguimos, por intermedio del periodista Renato Deiformes, que es vecino de mi hermano, que la Embajada de Estados Unidos enviara la piel, para poder sanarlo. Espero en Dios, y confío en que todo saldrá bien, y quiero agradecer además, la colaboración que nos han prestado todos con su ayuda."

LO QUE ABUNDA NO DAÑA...

"EL HUASO" BARRERA TIENE UN WILLYS 1952, PERO AHORA QUIERE UN "FIAT"

A los 53 años, todavía pichanguea y se acuerda de sus buenos tiempos... Participará

en el gran concurso FOTO-FUTBOL, de LA NACION

Florencio Barrera Godoy vivió al mundo en la localidad de Taltal allí por el año 19... (cuando este tango, nació) Hijo de Florencio Barrera, recién roto pampino, y de doña Filomena, encantadora madre de 14 hijos.

Fue al Colegio hasta los 10 años de edad. Desde ese mismo momento comenzó a ponerle el hombro para ganarse los porotos, como oficial "herramentero" (el que le acarrea las herramientas al minero).

A los 15 años jugaba fútbol por el Deportivo Chalaco del mineral de "Gótico" en el puesto de back izquierdo... pero siempre en la mina, extraiendo el metal noble, peleándose al sol mañanero y a la víspera tardera. Cuando recién cumplía los 18 años fue seleccionado de Tocopilla en la serie de Cuarta Especial, y a los 19 recibió un llamado muy conocido: "Presentarse a hacer el servicio militar!"

Cuando tenía 20 abriles (se que no volvería —apunta, risueño—), lo llamaron desde el Comando militar y le dijeron que tenía que cumplir con su primer deber de ciudadano.

Me fui al Regimiento Tacna, de Arica, y allí aprendí la dura, pero necesaria disciplina del Ejército."

Cumplidos los 20, regresó a Toco (Tocopilla) e ingresó al Deportivo Arauco, cuadro en el cual jugó junto a Rata Rojas. Corría el año 1932... Poco después, Florencio Barrera fue a Copiapo y en Tierra Amarilla jugó con el padre de Eladio Rojas, crack de Colo Colo y de la Selección Chilena, en el Deportivo Chacabuco.

... Y SIGUEN PASANDO LOS AÑOS

En 1935 se dirigió a Postrerillo y en 1938 participó

LA TRAGEDIA

En esta oportunidad se conversó con los familiares de Juan Zúñiga quienes dieron a conocer los antecedentes que ocasionaron la tragedia.

"El 14 de abril —nos explicó Norma Alvarado, tía del menor—, el niño se encontraba jugando en la cocina, cuan-

do volcó una tetera con agua hirviendo. Al sentir dolor, cayó en un brasero que estaba en la pista, provocándose grandes quemaduras en todo el cuerpo. Inmediatamente le colocamos aceite y polvos en las heridas, y lo trajimos con mi hermana Eliana, madre del niño, a este hospital."

"Luego —agregó—, cuando

conocimos la gravedad de las quemaduras conseguimos, por intermedio del periodista Renato Deiformes, que es vecino de mi hermano, que la Embajada de Estados Unidos enviara la piel, para poder sanarlo. Espero en Dios, y confío en que todo saldrá bien, y quiero agradecer además, la colaboración que nos han prestado todos con su ayuda."

910 PERSONAS TRABAJARAN CONSTRUCCION EL AÑO 1973

socialistas de la CORFO y de la Universidad de Chile en el rubro de los Recursos Humanos de la Construcción prevén esa actividad, después de una acuciosa investigación.— En 1963 trabajaban 86.134 personas en este rubro

meias de edificación programadas por el Plan Decenal y la productividad de la mano de obra.

Con respecto a la productividad se aseguró que el promedio de metros cuadrados que trabaja un obrero al año es, aproximadamente, de cuarenta y siete.

Pero el mejoramiento en la organización de las empresas, el perfeccionamiento en la mano de obra y los avances de la técnica harán posible que esta cantidad se duplique o tal vez se tripique en un futuro cercano.

DE DESARROLLO nel, porque la dificultad de total de los empleados y obre- recomienda que los laboraran en este ru- considerar la población activa total y no sólo la perteneciente al sector económico de la construcción. Pero el aumento de metros construidos llegaría

de 85,07% corres- informaciones de ti- el año 1965 se- alrededor de 59 milificados. Y el a- 76 mil.

propietarios-admi- profesionales y de oficia- y obreros no dentro de las ocupacionales a días en la cación.

Una categoría de se ha encuen- rado poca similar, ha- las dimensiones de 1,75% en el año base.

interiorizadas abas a 1.068.

a comienzos de un crece- 3,94%. El año

interiorizadas de servicio

asociadas poco a 2.170 a 3.444.

ascendidos se- se aumentarán de

que ayer consta- haber llegado

el significativo, de la CORFO

Universidad de Chile

saber que no se

estudio de los reque- nacionales de perso-

AJUARES PARA MADRE DE GEMELOS

CIEN AJUARES completos para recién nacidos, fueron donados a la Maternidad del Hospital "Barros Luco", por las damas del Club de Leones de San Miguel. La distribución de los ajuares se efectúa previo informe de la asistente social del mencionado Cen-

tro Hospitalario. La Maternidad del "Barros Luco" —con una capacidad de 350 camas— es la mayor que existe en el país. EN EL GRABADO, dos de las damas integrantes del Club de Leones de San Miguel, hacen entrega de dos ajuares completos, a una joven madre de gemelos varones.

CIEN AJUARES completos para recién nacidos, fueron donados a la Maternidad del Hospital "Barros Luco", por las damas del Club de Leones de San Miguel. La distribución de los ajuares se efectúa previo informe de la asistente social del mencionado Cen-

tro Hospitalario. La Maternidad del "Barros Luco" —con una capacidad de 350 camas— es la mayor que existe en el país. EN EL GRABADO, dos de las damas integrantes del Club de Leones de San Miguel, hacen entrega de dos ajuares completos, a una joven madre de gemelos varones.

CIEN AJUARES completos para recién nacidos, fueron donados a la Maternidad del Hospital "Barros Luco", por las damas del Club de Leones de San Miguel. La distribución de los ajuares se efectúa previo informe de la asistente social del mencionado Cen-

tro Hospitalario. La Maternidad del "Barros Luco" —con una capacidad de 350 camas— es la mayor que existe en el país. EN EL GRABADO, dos de las damas integrantes del Club de Leones de San Miguel, hacen entrega de dos ajuares completos, a una joven madre de gemelos varones.

CIEN AJUARES completos para recién nacidos, fueron donados a la Maternidad del Hospital "Barros Luco", por las damas del Club de Leones de San Miguel. La distribución de los ajuares se efectúa previo informe de la asistente social del mencionado Cen-

tro Hospitalario. La Maternidad del "Barros Luco" —con una capacidad de 350 camas— es la mayor que existe en el país. EN EL GRABADO, dos de las damas integrantes del Club de Leones de San Miguel, hacen entrega de dos ajuares completos, a una joven madre de gemelos varones.

CIEN AJUARES completos para recién nacidos, fueron donados a la Maternidad del Hospital "Barros Luco", por las damas del Club de Leones de San Miguel. La distribución de los ajuares se efectúa previo informe de la asistente social del mencionado Cen-

tro Hospitalario. La Maternidad del "Barros Luco" —con una capacidad de 350 camas— es la mayor que existe en el país. EN EL GRABADO, dos de las damas integrantes del Club de Leones de San Miguel, hacen entrega de dos ajuares completos, a una joven madre de gemelos varones.

CIEN AJUARES completos para recién nacidos, fueron donados a la Maternidad del Hospital "Barros Luco", por las damas del Club de Leones de San Miguel. La distribución de los ajuares se efectúa previo informe de la asistente social del mencionado Cen-

tro Hospitalario. La Maternidad del "Barros Luco" —con una capacidad de 350 camas— es la mayor que existe en el país. EN EL GRABADO, dos de las damas integrantes del Club de Leones de San Miguel, hacen entrega de dos ajuares completos, a una joven madre de gemelos varones.

CIEN AJUARES completos para recién nacidos, fueron donados a la Maternidad del Hospital "Barros Luco", por las damas del Club de Leones de San Miguel. La distribución de los ajuares se efectúa previo informe de la asistente social del mencionado Cen-

tro Hospitalario. La Maternidad del "Barros Luco" —con una capacidad de 350 camas— es la mayor que existe en el país. EN EL GRABADO, dos de las damas integrantes del Club de Leones de San Miguel, hacen entrega de dos ajuares completos, a una joven madre de gemelos varones.

CIEN AJUARES completos para recién nacidos, fueron donados a la Maternidad del Hospital "Barros Luco", por las damas del Club de Leones de San Miguel. La distribución de los ajuares se efectúa previo informe de la asistente social del mencionado Cen-

tro Hospitalario. La Maternidad del "Barros Luco" —con una capacidad de 350 camas— es la mayor que existe en el país. EN EL GRABADO, dos de las damas integrantes del Club de Leones de San Miguel, hacen entrega de dos ajuares completos, a una joven madre de gemelos varones.

CIEN AJUARES completos para recién nacidos, fueron donados a la Maternidad del Hospital "Barros Luco", por las damas del Club de Leones de San Miguel. La distribución de los ajuares se efectúa previo informe de la asistente social del mencionado Cen-

tro Hospitalario. La Maternidad del "Barros Luco" —con una capacidad de 350 camas— es la mayor que existe en el país. EN EL GRABADO, dos de las damas integrantes del Club de Leones de San Miguel, hacen entrega de dos ajuares completos, a una joven madre de gemelos varones.

CIEN AJUARES completos para recién nacidos, fueron donados a la Maternidad del Hospital "Barros Luco", por las damas del Club de Leones de San Miguel. La distribución de los ajuares se efectúa previo informe de la asistente social del mencionado Cen-

tro Hospitalario. La Maternidad del "Barros Luco" —con una capacidad de 350 camas— es la mayor que existe en el país. EN EL GRABADO, dos de las damas integrantes del Club de Leones de San Miguel, hacen entrega de dos ajuares completos, a una joven madre de gemelos varones.

CIEN AJUARES completos para recién nacidos, fueron donados a la Maternidad del Hospital "Barros Luco", por las damas del Club de Leones de San Miguel. La distribución de los ajuares se efectúa previo informe de la asistente social del mencionado Cen-

tro Hospitalario. La Maternidad del "Barros Luco" —con una capacidad de 350 camas— es la mayor que existe en el país. EN EL GRABADO, dos de las damas integrantes del Club de Leones de San Miguel, hacen entrega de dos ajuares completos, a una joven madre de gemelos varones.

CIEN AJUARES completos para recién nacidos, fueron donados a la Maternidad del Hospital "Barros Luco", por las damas del Club de Leones de San Miguel. La distribución de los ajuares se efectúa previo informe de la asistente social del mencionado Cen-

tro Hospitalario. La Maternidad del "Barros Luco" —con una capacidad de 350 camas— es la mayor que existe en el país. EN EL GRABADO, dos de las damas integrantes del Club de Leones de San Miguel, hacen entrega de dos ajuares completos, a una joven madre de gemelos varones.

CIEN AJUARES completos para recién nacidos, fueron donados a la Maternidad del Hospital "Barros Luco", por las damas del Club de Leones de San Miguel. La distribución de los ajuares se efectúa previo informe de la asistente social del mencionado Cen-

tro Hospitalario. La Maternidad del "Barros Luco" —con una capacidad de 350 camas— es la mayor que existe en el país. EN EL GRABADO, dos de las damas integrantes del Club de Leones de San Miguel, hacen entrega de dos ajuares completos, a una joven madre de gemelos varones.

CIEN AJUARES completos para recién nacidos, fueron donados a la Maternidad del Hospital "Barros Luco", por las damas del Club de Leones de San Miguel. La distribución de los ajuares se efectúa previo informe de la asistente social del mencionado Cen-

tro Hospitalario. La Maternidad del "Barros Luco" —con una capacidad de 350 camas— es la mayor que existe en el país. EN EL GRABADO, dos de las damas integrantes del Club de Leones de San Miguel, hacen entrega de dos ajuares completos, a una joven madre de gemelos varones.

CIEN AJUARES completos para recién nacidos, fueron donados a la Maternidad del Hospital "Barros Luco", por las damas del Club de Leones de San Miguel. La distribución de los ajuares se efectúa previo informe de la asistente social del mencionado Cen-

tro Hospitalario. La Maternidad del "Barros Luco" —con una capacidad de 350 camas— es la mayor que existe en el país. EN EL GRABADO, dos de las damas integrantes del Club de Leones de San Miguel, hacen entrega de dos ajuares completos, a una joven madre de gemelos varones.

CIEN AJUARES completos para recién nacidos, fueron donados a la Maternidad del Hospital "Barros Luco", por las damas del Club de Leones de San Miguel. La distribución de los ajuares se efectúa previo informe de la asistente social del mencionado Cen-

tro Hospitalario. La Maternidad del "Barros Luco" —con una capacidad de 350 camas— es la mayor que existe en el país. EN EL GRABADO, dos de las damas integrantes del Club de Leones de San Miguel, hacen entrega de dos ajuares completos, a una joven madre de gemelos varones.

CIEN AJUARES completos para recién nacidos, fueron donados a la Maternidad del Hospital "Barros Luco", por las damas del Club de Leones de San Miguel. La distribución de los ajuares se efectúa previo informe de la asistente social del mencionado Cen-

tro Hospitalario. La Maternidad del "Barros Luco" —con una capacidad de 350 camas— es la mayor que

85º SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPROVANTAS

(Ley N° 12.861, de 7 de Febrero de 1958)

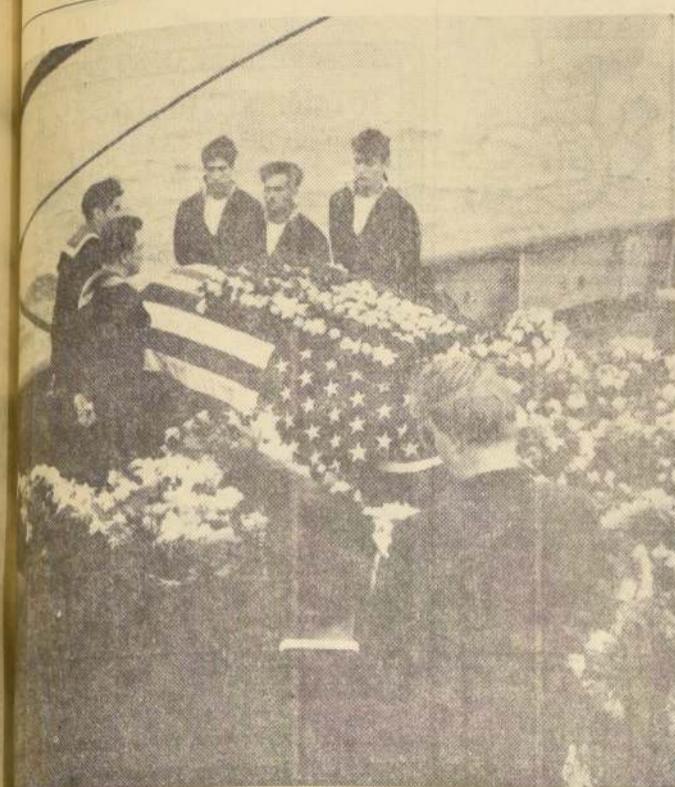
NOMINA DE BOLETAS PREMIADAS EN EL SORTEO EFECTUADO EL DIA 26 DE MAYO DE 1965, ANTE EL NOTARIO PUBLICO Y DE HACIENDA DON LUIS AZOCAR ALVAREZ, CORRESPONDIENTE A LAS EMITIDAS EL DIA 7 DE ABRIL DE 1965.

NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE O NEGOCIO EMISOR DE LA BOLETA	DIRECCION DEL NEGOCIO	Comuna o Localidad	Calle	No.	Boleta N.º y Serie	Premio	NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE O NEGOCIO EMISOR DE LA BOLETA	DIRECCION DEL NEGOCIO	Comuna o Localidad	Calle	No.	Boleta N.º y Serie	Premio
PROVINCIA DE TARAPACA:							Salon de Te-José García G.	Santiago	Compañia	1073	146497		
Cafe "Orígenes"	Arica	A. Prat	468	22404	E\$ 500		Santiago	Estado 337, Local 24-C	19353				
Cafe "Orígenes"	Arica	A. Prat	466	22406	E\$ 1.000		Santiago	Estado 337, Local 24-C	19358				
Salón de Refrescos "— María Suárez S.	Arica	Blanco Echala	1039	12460	E\$ 500		Feria Municipal Puesto 391	Santiago	Feria Municipal Puesto 391	282583			
Alejandro Taky Taky	Iquique	Vivar	939	18128	E\$ 500		Feria Municipal Puesto 391	Santiago	Feria Municipal Puesto 391	282595			
PROVINCIA DE ANTOFAGASTA:							"La Coquimbo"	Santiago	Feria Municipal Puesto 391	282597			
"Patio Andaluz"	Antofagasta	Condell esq. Serrano	33167	E\$ 500			"La Coquimbo"	Santiago	Feria Municipal Puesto 391	282599			
Café "Express"	Antofagasta	Latorre	2591	57739-A	E\$ 500		"La Coquimbo"	Santiago	Feria Municipal Puesto 391	282601			
Cafe "Express"	Antofagasta	Latorre	2591	67751-A	E\$ 500		"La Coquimbo"	Santiago	Feria Municipal Puesto 391	282602			
Botillería "Escaler"	Antofagasta	Latorre	2591	67757-A	E\$ 500		"La Coquimbo"	Santiago	Feria Municipal Puesto 391	282603			
Bar "El Gallo"	Antofagasta	V. Mackenna	99	16284	E\$ 500		"La Coquimbo"	Santiago	Feria Municipal Puesto 391	282604			
Club de la Unión	Chuquicamata	Chuquicamata	138484	E\$ 500			"La Coquimbo"	Santiago	Feria Municipal Puesto 391	282605			
Club de la Unión	Chuquicamata	Chuquicamata	138490	E\$ 500			"La Coquimbo"	Santiago	Feria Municipal Puesto 391	282606			
Salón de Té — Juan Jusskos	Tocopilla	Prat	1354	5115	E\$ 500		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Feria Municipal Puesto 391	282607			
Club de la Unión	Tocopilla	Prat	1354	5119	E\$ 500		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Feria Municipal Puesto 391	282608			
Salón de Té — Juan Jusskos	Tocopilla	21 de Mayo	1985	108203	E\$ 500		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Feria Municipal Puesto 391	282609			
PROVINCIA DE ATACAMA:							Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Feria Municipal Puesto 391	282610			
Casa "Cycle Star"	Copiapó	Atacama	374	14960	E\$ 500		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Feria Municipal Puesto 391	282611			
Almacén — Mario Kong W.	Copiapó	O'Higgins	526	633499	E\$ 1.000		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Feria Municipal Puesto 391	282612			
Tienda — Maximino Bitrán T.	Huasco	Craig	357	1555	E\$ 500		Fuente de Soda "El Domino"	Santiago	Feria Municipal Puesto 391	282613			
Ferretería "Francia"	Vallenar	Prat	850	12123	E\$ 500		Fuente de Soda "El Domino"	Santiago	Feria Municipal Puesto 391	282614			
Ferretería "Francia"	Vallenar	Prat	850	17157	E\$ 500		Joyería "Meyer"	Santiago	Huerfanos 713, Of. 409	01292			
Ferretería "Francia"	Vallenar	Prat	850	17188	E\$ 500		Joyería "Meyer"	Santiago	Merced 357	27228			
PROVINCIA DE COQUIMBO:							Joyería "Meyer"	Santiago	Merced 357	27238			
Club Radical de Coquimbo	Coquimbo	Aldunate	1053	67996-P	E\$ 500		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27236			
Club Radical de Coquimbo	Coquimbo	Aldunate	1053	68011-P	E\$ 500		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27235			
Club Radical de Coquimbo	Coquimbo	Aldunate	1053	68015-P	E\$ 500		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27234			
Almacén "Las Dos Ruedas"	Coquimbo	Pinto	1499	14088	E\$ 500		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27233			
Almacén "Las Dos Ruedas"	Coquimbo	Pinto	1499	14094	E\$ 500		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27232			
Almacén "Las Dos Ruedas"	Coquimbo	Pinto	1499	14097	E\$ 500		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27231			
Tienda "La Catedral"	Coquimbo	Ilapel	444	16345	E\$ 500		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27230			
Almacén "Infante"	Coquimbo	Infanta	642	14039	E\$ 500		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27229			
Rendic Hnos. y Cia.	Coquimbo	Mercado Municipal	4022 M. R.	14184	E\$ 500		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27228			
Rendic Hnos. y Cia.	Coquimbo	Mercado Municipal	4148 M. R.	14185	E\$ 500		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27227			
Rendic Hnos. y Cia.	Coquimbo	Mercado Municipal	4152 M. R.	14186	E\$ 500		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27226			
Rendic Hnos. y Cia.	Coquimbo	Mercado Municipal	4181 M. R.	14187	E\$ 500		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27225			
PROVINCIA DE ACONCAGUA:							Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27224			
Puestos Varios — Esmeralda Vicencio	Los Andes	Los Villares	723	67500	E\$ 500		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27223			
Puestos Varios — Esmeralda Vicencio	Los Andes	Los Villares	723	67501	E\$ 500		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27222			
Almacén "La Fortuna"	San Esteban	Prat	250	048054	E\$ 500		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27221			
Tienda "La Florida"	San Felipe	Prat	250	048056	E\$ 500		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27220			
Tienda "La Florida"	San Felipe	Prat	250	048071	E\$ 500		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27219			
PROVINCIA DE VALPARAISO:							Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27218			
Vulcanización "La Regional"	La Calera	Campolican esq.	5064	E\$ 500			Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27217			
Frutos del País — José Cataldo L.	La Calera	J. J. Pérez	20317	E\$ 500			Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27216			
Almacén "José Covetto"	La Calera	Campolican	797	14960	E\$ 500		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27215			
Almacén "La Plana"	Limache	Av. Adolfo Eastman	993	04860	E\$ 500		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27214			
Almacén "La Plana"	Limache	Plaza Olmué	3260	E\$ 500			Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27213			
Almacén "La Plana"	Limache	Plaza Olmué	3269	E\$ 500			Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27212			
Buffet Estación	Llay-Llay	Estación FF. OC.	07854	E\$ 500			Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27211			
Librería "Aida"	Llay-Llay	Itarrázaval	697	13833	E\$ 500		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27210			
Servicentro "Coralia"	Valparaíso	Av. Argentina	847	10766	E\$ 500		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27209			
Emporio "El Angel"	Valparaíso	Avda. B. O'Higgins	1234	02226	E\$ 500		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27208			
Emporio "El Angel"	Valparaíso	Avda. B. O'Higgins	1234	02228	E\$ 500		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27207			
Emporio "El Angel"	Valparaíso	Avda. B. O'Higgins	1234	02230	E\$ 500		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27206			
Soc. Coop. Porteña de Consumo	Villa Alemana	Avda. Brasil	1559	06841	E\$ 500		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27205			
Soc. Coop. Porteña de Consumos	Villa Alemana	Avda. Brasil	1559	135848	E\$ 500		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27204			
Soc. Coop. Porteña de Consumos	Villa Alemana	Avda. Brasil	1559	135850	E\$ 500		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27203			
Fuente de Soda "La Querencia"	Valparaíso	Avda. Pedro Montt	2246	101138	E\$ 500		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27202			
Fuente de Soda "La Querencia"	Valparaíso	Avda. Pedro Montt	2246	101139	E\$ 500		Fuente de Soda "Bierstube"	Santiago	Merced 357	27201			
Fuente de Soda "La Querencia"	Valparaíso	Avda											

Aquí... el Puerto

MUNICIPIO DE VIÑA ACORDÓ TERMINAR CON LAS TRAMITACIONES PARA EDIFICACION

En la reunión del regidor Salvador Gutiérrez para terminar con gestiones que demoran y encarecen las construcciones de viviendas populares y cooperativas. Este problema quedará resuelto en definitiva en la nueva legislación que enviará el Gobierno al Parlamento.



VALPARAISO — FUNERALES EN EL MAR — A una emotiva ceremonia dieron los funerales en el mar, a 20 millas de este puerto, del Capitán de Corbeta, en la Marina de los Estados Unidos, que vivió en nuestro país, Horner Lee Carrington, quien fueron realizados en esta forma de acuerdo con su voluntad expresada en su testamento. Los restos del ex comandante norteamericano fueron llevados a bordo por la "Yelcho", en la que viajaron la viuda, sus hijos Roland y Tierney Carrington, y su hermana Berenice, que vino especialmente de los Estados Unidos. Antes de despedir a la ceremonia, el pastor protestante, Rydo Alastair Lamont, leyó responsables de la Armada de los Estados Unidos. EN EL GRABADO, un aspecto de la ceremonia, mientras el pastor Alastair Lamont lee los responsables, momentos antes de ser lanzado el ataúd al fondo del océano.

VALPARAISO — Una iniciativa que por su trascendencia tiene alcances nacionales, aprobó la Municipalidad de Viña del Mar en una sesión extraordinaria celebrada anochecer, a proposición del regidor Salvador Gutiérrez Asenjo, destinada a facilitar la construcción de viviendas que gestionan las personas de modestos recursos, y especialmente las Cooperativas de Viviendas.

Dijo el señor Gutiérrez Asenjo, al fundamentar su moción, que el burocratismo obstaculiza los trámites que se hacen para obtener la autorización municipal para construir viviendas, exigiendo numerosos papeles y anteproyectos — hasta 35 — de la Dirección de Servicios Eléctricos, de la Dirección de Alcantarillado, de Pavimentación, y muchos más, que a la gente modesta que necesita trabajar, no tiene tiempo para realizar esas tramitaciones. "Me ha tocado ver, y esto también le consta a mis otros colegas", dijo el señor Gutiérrez Asenjo, que Cooperativas de Viviendas de ésta y otras Municipalidades, deben esperar hasta períodos de seis meses para que se les otorgue el permiso de edificación.

Este problema queda más a fondos de ayuda para edificar la luz cuando llegan recursos. A pesar de llegar estos a la internacional, por medio de tiempo, pasan seis y más meses.

La Junta de Vecinos de Población

Las Casas apoya Promoción Popular

La Junta de Vecinos de la Población "Las Casas", del Cerro Navia, de la que es presidente Francisco Coloma Cañú, y secretario Javier Ortiz Marchant, pidió y obtuvo una entrevista con el Consejero de la Promoción Popular, Sergio Ossa Pretot, para formularle peticiones precisas en beneficio de dicha población.

Ossa Pretot prometió activar el urgente despacho del proyecto de ley sobre promoción popular, aprobado por la Cámara de Diputados y de que debe conocer el Senado en el próximo período.

La Junta de Vecinos mencionada tomó el acuerdo de hacer público un voto aprobado en la asamblea del último domingo, que dice como sigue:

PRIMERO — Es anhelo vehementemente de todos los vecinos de la Población Las Casas que se otorguen inmediatamente las escrituras de compraventa, con todos los derechos y beneficios que disponen las leyes que existen sobre la vivienda.

SEGUNDO — Para llegar a la satisfacción de ese anhelo es necesario que se despache con urgencia el proyecto de ley sobre promoción popular, con el debido perfeccionamiento, a fin de que todas las poblaciones obreras sean urbanizadas y vendidas legalmen-

te a los respectivos compradores.

TERCERO — La Junta de Vecinos que preside don Francisco Coloma ha tomado a su cargo una nueva campaña destinada a obtener el total de las aspiraciones de los vecinos de la población, sin olvidar que los mismos problemas afectan a las demás poblaciones. Esta Junta ha sido reconocida oficialmente por la Municipalidad de Las Bambas, y por el Ministerio de Obras Públicas.

CUARTO — La Junta acordó, por fin, pedir que todos los vecinos se agrupen sólidamente a su alrededor y cooperen intensamente en la nueva campaña que se inicia, con fines altamente unitarios y sociales.

Culebra que mordió a obrero no era venenosa

VALPARAISO — La culebra que mordió al obrero portuario Moisés Roland Espinoza, no era venenosa, según dictaminó el doctor Roberto Guajardo, especialista en ofidios. Declaró que se trataba de un ejemplar de reptil "coranus annulatus" del grupo bova no venenoso.

El obrero, que se encontraba hospitalizado en la sala de emergencia de la Asistencia Pública, después de sufrir este accidente al descender platano procedentes de Guayaquil, Ecuador, fue dado de alta podiendo reintegrarse a sus labores llevando como recuerdo el susto que puso al sentirse mordido por el reptil.

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

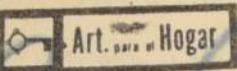
—

—

—

—

LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA



EL HOGAR

—15 años en el ramo—
Arreglo:
• ENCIERDADAS
• JUGUERAS
• BATIDORES
• LAVADORAS
• VENTILADORES
• PLANCHAS

VENTA DE: Frascos para juguetes - Recambio escobillas de enceradoras SAN PABLO 1129 Teléfono N° 66945

¿PORQUE PAGA MAS?
FABRICA

IMPERMEABLES
PIOTOS PARA DAMAS Y CABALLEROS CAPITAS PARA COLEGIALES GROSMAN Y CIA. LTDA. 202 NATANINI 203

ALFA
E\$ 25 Mensual Servicio técnico permanente. Completo surtido de repuestos
ORDINA ALAMEDA 2981

CONSTRUCCION

PUERTAS Y VENTANAS
DE TABICO LISAS Y VIDRIADAS MARCOS EN TODAS LAS MEDIDAS STOCK PERMANENTE PRECIO DE FABRICA ESTABELECIMIENTOS MAIPO

PINTURAS
DISTRIBUIDOR:
Blundell Adarga Tricolor Soguina Fascat Descuentos por mayor y a contratistas TARAPACA 1137

CABLE DE ACERO
GALVANIZADO Y NEGRO Stock permanente: 6-12-7 6-24-7 6-16-1 6-27-1 de 14 a 34 diámetro. Reich y Cia. Ltda. AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS N° 3786. Fones: 90206 - 87328.

Radio-Televisión

Casa de RADIOS
J. OMELIO RUBIO CASTRO RADIOS TOCADISCOS ARTEFACTOS ELECTRICOS EN GENERAL TUBOS Y REPUESTOS PARA RADIOS SAN DIEGO 291 TELEFONO 85656

Ahora LONG PLAY E\$ 12
ORDINA ALAMEDA 2981

ISU CARRIERA SEÑORA!

Quedan como nueva reparada y reflejada en Reparadora "MANCINI"
(Arreglos de paraguis) Alameda 723 - Local 93 (Pasaje Metropolitano)

COMEDORES - DORMITORIOS - LIVINGS
20% MENOS COMPRELOS AL FABRICANTE FACILIDADES EXPOSICION Y VENTAS EN MONITAS 389
FABRICA CARNOT 785 FONO 569-24 Por Santa Rosa altura 2700

Hilanderia CHUAQUI
OPORTUNIDAD DE HOT CUADROS DE LANA E\$ 25 KILO
+ LOS TRES ANTONIOS 77, HUARO + SAN ALFONSO 73 + SAN ANTONIO 726 JORNES 5-7

RAMONA

JESÚS DICE QUE LAS COSAS DE VALOR NO SIEMPRE SE PAGAN CON DINERO

TIENE RAZÓN, SE VE QUE VALORA LOS SENTIMIENTOS

POR LINO PALACIO

NO ES ESO, SEÑORA...

...ÉL DICE QUE SE PAGAN CON LA CARCEL

DE TODO Y... PARA TODOS

DIALOGO BREVE

El humorista inglés Woodehouse dio esta muestra de su ingenio a un escritor francés que se la pedía:

El: —No saldré de aquí sin antes besártela a usted.

Ella: —Salga inmediatamente!

RUBIAS MEJOR QUE MORENAS

Los meteorólogos norteamericanos prefieren los cabellos de las mujeres rubias para formar los retículos de sus aparatos de precisión. Pero como en Corea del Sur escasean las rubias, el surtido de cabellos rubios se agotó últimamente. En vista de ello, los meteorólogos allí destacados se han visto obligados a utilizar cabellos negros. Con gran sorpresa han visto que se comportan igual que los rubios en los instrumentos para medir y examinar los factores meteorológicos relacionados con la navegación aérea y marítima, y con la predicción del tiempo. Sin embargo, el "tabú" de los cabellos rubios es tan poderoso que "para los instrumentos muy precisos" han pedido un surtido de cabellos rubios a los Estados Unidos.

AUTOMOVILISMO

CASA LEPE "RUBBER KING"

ANUNCIA A SU CLIENTELA QUE HA RECIBIDO DE RECENTE IMPORTACION: SOPORTES DE MOTOR PARA LINEAS EUROPEAS Y AMERICANAS; CORREAS VENTILADOR, MANGUERAS FLEXIBLES, PEDALES ACCELERADOR, GOMAS DE FRENOS, SERVO FRENIOS Y EL MAS AMPLIO Y COMPLETO SURTIDO EN BILSES ANTIRUIDOS, PISOS, AMORTIGUADORES, TOPES, ETC.

ALAMEDA 2233

BARDHAL
Tiene el producto que Ud. necesita para agregar al aceite, bencina y transmisión, diferencial, caja de cambios. Diesel, motores nuevos, motores gastados, etc. La línea de aditivos Bardahl es usada por 60.000.000 de automovilistas en 73 países del mundo. Representantes exclusivos para Chile: IMPORTADORA LEON KAPLUN, S.A.C. — Arturo Prat 179 — Y extíjalo en todo el país en los buenos negocios del ramo.

AUTO-ELEC
LA CASA DEL DINAMO Oscar Sánchez Morales DÍEZ 100-101 378 Teléfono 30955. Baterías Auto. Elec. Bocinas, Motores, Alternadores. Relevadores de voltaje. Especialidad en encendidos e instalaciones radios de automóviles.

COMPRE O VENDA SU AUTOMOVIL, A

AUTOMOVILES JORSACOR
DESDE 1945 Automóviles "Austin Mini" • 18 meses plazo AVDA. BULNES N° 367

Aprenda a manejar

Mecánica de automóviles y camiones

PRECIOS BAJOS FACILIDADES

INSTITUTO SAN MIGUEL

Escuela de Choferes

y Mecánica

SAN NICOLAS 1209

a 80 metros de Gran Avenida — Paseo Pedro II

LIBROS
TEXTOS ESCOLARES Y
Siempre novedades Chilenas extranjeras en LIBRERIA CULTURA HUEFRANOS 1179 Entre Morandé y Bandera



—Deme cualquier libro sobre la evolución....

ZAPATERIA

CALZADO COLEGIAL

Cómpralo directamente en Fábrica obteniendo GRAN ECONOMIA

Arturo Prat 1068

Reembolsos a provincias

Y VARIOS

CLINICA BOSTON SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO DE URGENCIA LABORATORIO CLINICO

Atención permanente dia y noche ALAMEDA 1616 - FONO 81921

AVISO

SOLICITA CONCESSION DE SERVICIO ELECTRICO

La Empresa Nacional de Electricidad S. A., está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar una subestación transformadora de energía eléctrica de 2 MVA, 66 KV, bajo la Línea de 66 KV Talea-Linares, en San Javier, Departamento de Los Ríos, en la provincia de Linares.

La subestación fue construida junto con la línea Talea-Linares, cuya concesión definitiva fuera otorgada por decretos del Ministerio del Interior N° 1208, de 26 de febrero de 1953 y 313 de 17 de enero de 1956 y ocupa un terreno de aproximadamente 1890 m², de superficie de propiedad de la Empresa Nacional de Electricidad S. A.

Esta subestación tiene por objeto secionar la línea Talea-Linares y suministrar energía eléctrica a la zona de San Javier. De ella arranca, además, la línea de 23 KV San Javier-Constitución cuya concesión fuera otorgada por decreto de Interior N° 2149, de 13 de octubre de 1964.

La presente concesión se solicita para dar cumplimiento a la letra e) del N° 1 del artículo 1º de la Ley General de Servicios Eléctricos.

Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos.

EL INGENIERO DIRECTOR DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS.

Es de urgente necesidad cooperar, mañana 29 de mayo, a la Cruzada Patriótica Nacional. Todo Chile con el Voto O'Higgins. Sea generoso. (LA UNICA COLECTA DEL AÑO CON ESTE FIN). Se reciben donaciones en la Secretaría General, Moneda 1811-A, teléfono 66444. Cruce su cheque a "Voto Nacional O'Higgins".

DEPORTES 1

NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO

TOTALMENTE NUEVO CARTUCHO DE CAZA FAMA E

POLVORA IMPORTADA — FULMINANTE IMPORTADO — PLATAZO EXCLUSIVAMENTE EN

ARMERIA ITALIANA AHUMADA N° 64

NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO



Vendo Chalet

Estilo Francés, en Avenida Príncipe de Gales N° 6205 frente al The Grange School, compuesto de Gran Living con chimenea y comedores aparte, escritorio, 4 amplios dormitorios, 2 baños, servicios y terrazas. Terreno 1.500 m², con jardines y arboreto 100 m edificados. Entrada inmediata, desocupado, puede verse a cualquiera hora.

VALOR: E\$ 75.000

Para más información tratar con J. Fco. Gómez Tenderini 199. Fono 32073



YANEZ HNOS LTD. 10 DE JULIO 1965 DE 9 A.M.

MODAS

DELANTALES "LALA"

Son famosos por su confección fina. Siempre modernos y nuevos.

Sección de Medida

Alameda 566

Fono 35389



Sala "NYLON"

Ahumada 43-

Surtido completo en ropa interior, vestidos para novias, etc.

Mejores marcas, incluidas blusas, medias, etc.

Tienda de artículos para damas

Av. Matta 1151

Fono 85180

VUELVE

FOTO-FUTBOL

EL MAS SENSACIONAL DE LOS CONCURSOS DE LA NACION

GRANDES PREMIOS

ESTE ATENTO A LAS BASES

TEATROS

CAMILO HENRIQUEZ, Amanáte. Tel. 21-885958. — 19 horas. Teatro de Ensayo U. C.: "EL TONY CHICO", de Luis A. Heiremans.

CAUPOLICAN, San Diego #45 (62437). — 14.40 horas. Boxeo internacional. Goodfrey Stevan (chileno) vs. Miguel Herrera (ecuatoriano).

LA COMEDIA, Almendral N° 349 (201523). — 19 horas: "EL NUDO". Presenta: "EL NUDO CIEGO".

MARU, Huérfanos 785 (30097). — 19 y 22 horas. Cía. Los Chicos. "GRANO DE ARENA", de Fodor y Thomas.

MONEDA, Moneda 920 (31477). — 19 y 22 horas. Cía. América Varral-Pury. Durante: "LA MAMMA", de André Roussin.

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144). — 19 horas. Club de teatro Ana Gómez. "Hector Nunez". "LA ADIVINA".

TALIA, San Diego 242 (68350). — 19.15 horas: Taller de Arte Dramático: "GALERIA DEL HUMOR", de Renas Rojas.

REVISTAS

CARPA MODERNA, Alameda 1461 (80778). — 19 y 22 horas: "CARNIVAL EN EL HIELO".

COUSINO, San Ignacio 1249 (50957). — 19.30 y 22 horas. Cía. de Revistas "Humor que".

PIQUESQUE, Recoleta N° 348 (372800). — 19.30 y 22 horas. Cía. de Revistas Strip-Tease.

"CARNIVAL EN EL HIELO", HOY DOS ICE SHOWS, CARPA MODERNA, ALAMEDA 1461



NORMA KREUTZER, HERMOSA danzarina en el hielo, muy aplaudida por las familias santiaguinas, interpretando el gran Vals de Strauss.

Los actos comienzan el próximo y nuevo espectáculo en el hielo, utilizando la amplia y hermosa pista vista panorámica multicolor instalada en el redondel de la Carpa Moderna de Alameda 1461, entre Amanátegu y San Martín.

Con 12 grados bajo cero, el escenario de hielo de Alameda 1461 brinda emociones nuevas, en especial para el mundo infantil santiaguino, pues nuestros niños ven accionar en el hielo a todos los personajes errancos de las películas de dibujos animados de Hollywood, de Walt Disney, tales como el Hermano Rabbit, Raton Aerodinámico, el Gato Félix, el Conejito Bias, los indios comanches "Caras Pálidas", y otros.

Desde los suntuosos y encantadores valses de Strauss, polkas vienesas a los tangos-cum-parsitas, cuecas chilenas, twist, rock, swing, todo en magnífica matización de cuadros desfilan en el "CARNAVAL EN EL HIELO", culminando los actos artístico-acrobáticos de las solistas y del grupo de rutillantes ice-skaters The Five Marion's Sisters (Las Cinco Hermanas Marion), que aportan sugestión, elegancia y encanto femeninos al excepcional espectáculo.

PARRILLADAS
MERCED 838 FRENTE AL SANTIAGO

CORVINA Y POLLO
A LA BRASA
PROXIMA INAUGURACION
de CURANTOS los Viernes
Menú Diario Almuerzo

I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO
EMBAJADA DE LA URSS

TEATRO MUNICIPAL
**BALLE T
FOLKLORICO
UCRANIANO**

(KIEV - URSS) 110 COSACOS
3 FUNCIONES UNICAMENTE EN CHILE
SABADO 12 DE JUNIO: 19 Y 22 HORAS
DOMINGO 13 DE JUNIO: 19 HORAS
ENTRADAS EN VENTA DESDE MANANA
En horarios de boletería: de 10 a 13 P. M. y
16 a 18 horas



GUIA DEL ESPECTADOR

HUERFANOS, Huérfanos N° 930 (37555). — 15.15, 18.45 y 21.45 horas: El Tren. EE. UU. Acción. Suspense. Mayores y Menores.

IRAK, Estadio 257 (392112). — 14, 16.15 y 22 horas: Audacia juveniles. EE. UU. Suspense. Colores. Mayores y menores. En vermouth actúa la Sinfónica.

BANDERA, Bandera 76 (89111). — 15, 19 y 22 horas: Oro y haro. Inglesia. Comedia. Mayores 21 años.

CALIFORNIA, Irrarrázaval 1564 (489061). — 15.45, 19.10 y 22.15 horas: Nunca comprarás mi amor. Not. y agregados. Mayores de 21 años.

CINE ESPAÑA, 14. 18.15, 19 y 22.15 horas: La reina del Chantier. Espana. Musical. Colores. Ma- yores 18 años.

METRO, Huérfanos 840 (32838). — 14.15, 16.30 y 19 y 22 horas: Por causa de una mujer Francesa. Comedia. Mayores 21 años.

LAS CONDES, Noruega 6316 (48116). — 19.15 y 22.15 horas: Calle de mujeres. Not. y agregados. Alemania. Drama. Mayores de 21 años.

LA LIMA, Estadio 257 (392112). — 18.45 y 22 horas: Un disparo en la sombra. EE. UU. Cómica. Mayores de 18 años.

LIDO, Huérfanos 880 (34265). — 13.30, 16, 19 y 22 horas: Ronda de amantes. Alemania. Comedia. Mayores de 18 años.

EL CASTILLO, Vitacura 234 (481981). — 15, 18.45 y 22 horas: Festival de OPERETAS "Luna Nueva". Mayores de 15 años.

EGASA, Los Guindos N° 3388 (471026). — 19 y 22 horas: Regreso del agente 007. EE. UU. Acción. Suspense. Mayores de 18 años.

PACIFICO, Huérfanos N° 1147 (62221). — 19.15 y 22.15 horas: Un ratón en la luna. Inglesia. Comedia. Mayores y Menores.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4530 (52163). — Rotativo desde las 14 horas: La noche del amor. La noche del deseo. Francesa. Drama. May. de 21 años.

HOLLYWOOD, Irrarrázaval 2900 (42865). — Rotativo desde las 14 horas: Si contesta mi marido. Camisa de fuerza. Mi amada 18. El perro del vagabundo.

HELEN, Huérfanos 978 (31603). — Rot. desde las 14 horas: Espía en Lisboa. EE. UU. Acción. Mayores 18 años.

REGINA, Vicuña Mackenna 62 (36097). — 18.45 y 22 horas: La Reina del Chantier. Mayores de 14 años.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4177 (361627). — Cerrado por reparaciones.

LIMA, Pintor Ciccarelli 292 (32181). — Rot. desde las 14 horas: Cómo meter un ruleros. El Dr. Insolito. La furia de los vikingos.

LO FRANCO, Carrascal N° 4604 (361627). — Cerrado por reparaciones.

MADRID, Chacabuco 32-C (92857). — Rotativo desde las 13 horas: Maciste en la corte del Zorro. Los lanceros negros. Festival de Tom Jones.

MAPUCHI, San Pablo 4251 (95050). — Rotativo desde las 14 horas: Carlos Gardel (historia de un ídolo). El rey Pelé. El colmo de la caradura. Cuando Chile gilliere.

MARQUINI, Manuel Montt 632 (52867). — Rotativo desde las 14 horas: La lista del的人生. Tom Jones (Hombre de sandalia). Inglesia. Cómico. May. de 21 años.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Rotativo desde las 13 horas: Codicia bajo el sol. Jirones de amor. Sueño de amor.

AMERICA, Sutile 490 (52284). — Rotativo desde las 14 horas: Acosada. Venus imperial. Universo de noche.

ANDES, Irrarrázaval 435 (48381). — Rotativo desde las 14 horas: Un día como hoy. El error en el puerto. El robo del siglo.

ARMANDA MATTIA, Av. Matta 618 (51455). — (Descenso del perso-

nal). La noche del amor.

ALNUYE, (Federación Davila). — Rotativo desde las 14 horas: Ursus en el valle de los leones. Los invasores. La espada reden-

ciendo a patinar en el hielo.

DOMINGO 30, también tres ice-shows, en matiné a las 3.30, vermut a las 7 y noche a las 10.

Los niños tienen admisión a mitad de precios rebajados a todas las aposentadurias de la Carpa Moderna.

El mérito principal de CARNAVAL EN EL HIELO, radica en que por primera vez ofrecen en Chile cuadros folclóricos en el Hielo de Argentina.

Brasil y nuestro Chile, bailando las "sanjuaninas" argentinas y cuecas chilenas con espuelas.

NUEVO CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS" 1965; HOY, EN IQUIQUE; Y EL 3 EN ARICA

Grandes éxitos en Iquique se anotan los elementos artísticos integrantes de la nueva Compañía Circense del "Circo Las Aguilas Humanas" 1965, con su gran atracción central, el Ibirio Sioux Arrow. Pluma Roja, que suscita emoción y alegría entre todos los niños de todas las zonas y climas del mundo.

Los públicos norteamericanos gozan de un espectáculo positivamente bueno, meritario y de amplias variaciones consagrado con el éxito de dos brillantes temporadas en Santiago, en el Teatro Caupolicán y en la carpeta.

Las notas cómicas de los payasos de la Nueva Ola: "Los Beatles" de Zapallar, los retoqueantes y aplaudidos tonies "Los Cuatro Cantillana", María Isabel, Celia, Juan Carlos y Luis, aportan señorío, elegancia y destreza al redondel con sus impresionantes equilibrios, redondel de airoso y en escaleras, altas giratorias.

Igualmente marcan tensión emocional "Los Cuatro Gómez-Sánchez", grupo de jóvenes trapezistas voladores mexicanos que en los trapeos oscilantes brindan el clásico espectáculo de mayor emoción en el Circo; los acróbatas gimnastas "Los Cuatro Varela" con Panita, la hermosa mardileña y el Indio Sioux Red

en Iquique hoy viernes 28 vermut y noche iquiqueñas.

Mañana 29, tres penúltimas fiestas en matiné, vermut y noche, y el domingo 30, tres despedidas de Iquique.

En Arica, debut el jueves 3 de junio próximo; viernes 4, vermut y noche; sábado 5, tres penúltimas fiestas arquimáticas en matiné, vermut y noche, y el domingo 6, triples despedidas de Arica.

TIROL, Huérfanos 757 (30611). — Rotativo desde las 14 horas: Festival artístico "Puerta cerrada". Not. y Agregados.

TOESCA, Huérfanos 1513 (63229). — Rotativo desde las 14 horas: Perro mundo N.º 2, italiana, descriptiva, mayores de 21 años.

SEPTIEMBRE, San Dioniso 2563 (94321). — Rot. desde las 14 horas: El esqueleto de la señora Morales. La edad de la violencia. El demonio de la sangre.

SUN, San Martín 333 (35357). — Rotativo desde las 14 horas: Los malvados de Yuma. La furia del deseo.

SANTIAGO, Merced 839 (528588). — Rotativo desde las 14 horas: La reina del Chantier. Mayores de 18 años.

SAC, Pinto 260 (30903). — Rotativo desde las 14 horas: Hambrón. Los siete invencibles. Italiana. Aventuras.

SAN ANTONIO, San Antonio 233 (51265). — Rotativo desde las 14 horas: Los practicantes. Noticias. Río y Universal.

SAN DIEGO, San Diego 612 (181093). — Rotativo desde las 14 horas: Hambrón de venganza.

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357). — Rotativo desde las 14 horas: Rio Conchos. Brujerías.

SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51267). — Rot. desde las 14 horas: Festival del pájaro loco. La antigua magia.

SANTA FE, San Diego 1950 (51103). — Rot. desde las 14 horas: Casas separadas. Cielo amarillo. El jazmín de Terres.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (51268). — Rot. desde las 14 horas: La espada redentora. Reviver en guardia. Rosa de santería. Trílagua en el altiplano.

SANTIAGO, Merced 839 (528588). — Rotativo desde las 14 horas: La reina del Chantier. Mayores de 18 años.

SAC, Pinto 260 (30903). — Rot. desde las 14 horas: Casas separadas. Cielo amarillo.

SAO PAULO, Merced 777 (307948). — Rot. desde las 14 horas: Festival artístico: "Dios a lo grande". Mayores de 15 años.

SEPTIEMBRE, San Dioniso 2563 (94321). — Rot. desde las 14 horas: El esqueleto de la señora Morales. La edad de la violencia.

SUN, San Martín 333 (35357). — Rotativo desde las 14 horas: Los malvados de Yuma. La furia del deseo.

TIROL, Huérfanos 757 (30611). — Rotativo desde las 14 horas: Festival artístico "Puerta cerrada". Not. y Agregados.

TOESCA, Huérfanos 1513 (63229). — Rotativo desde las 14 horas: Perro mundo N.º 2, italiana, descriptiva, mayores de 21 años.

VALPARAISO, Pinto 260 (30903). — Rotativo desde las 14 horas: La reina del Chantier. Mayores de 18 años.

VALPARAISO, Pinto 260 (30903). — Rotativo desde las 14 horas: La reina del Chantier. Mayores de 18 años.

VALPARAISO, Pinto 260 (30903). — Rotativo desde las 14 horas: La reina del Chantier. Mayores de 18 años.

VALPARAISO, Pinto 260 (30903). — Rotativo desde las 14 horas: La reina del Chantier. Mayores de 18 años.

VALPARAISO, Pinto 260 (30903). — Rotativo desde las 14 horas: La reina del Chantier. Mayores de 18 años.

VALPARAISO, Pinto 260 (30903). — Rotativo desde las 14 horas: La reina del Chantier. Mayores de 18 años.

VALPARAISO, Pinto 260 (30903). — Rotativo desde las 14 horas: La reina del Chantier. Mayores de 18 años.

VALPARAISO, Pinto 260 (30903). — Rotativo desde las 14 horas: La reina del Chantier. Mayores de 18 años.

VALPARAISO, Pinto 260 (30903). — Rotativo desde las 14 horas: La reina del Chantier. Mayores de 18 años.

VALPARAISO, Pinto 260 (30903). — Rotativo desde las 14 horas: La reina del Chantier. Mayores de 18 años.

VALPARAISO, Pinto 260 (30903). — Rotativo desde las 14 horas: La reina del Chantier. Mayores de 18 años.

VALPARAISO, Pinto 260 (30903). — Rotativo desde las 14 horas: La reina del Chantier. Mayores de 18 años.

VALPARAISO, Pinto 260 (30903). — Rotativo desde las 14 horas: La reina del Chantier. Mayores de 18 años.

VALPARAISO, Pinto 260 (30903). — Rotativo desde las 14 horas: La reina del Chantier. Mayores de 18 años.

VALPARAISO, Pinto 260 (30903). — Rotativo desde las 14 horas: La reina del Chantier. Mayores de 18 años.

VALPARAISO, Pinto 260 (30903). — Rotativo desde las 14 horas: La reina del Chantier. Mayores de 18 años.

VALPARAISO, Pinto 260 (30903). — Rotativo desde las 14 horas: La reina del Chantier. Mayores de 18 años.

FASCINACION SOBRE PATINES EN EL HIELO!!

Sexy... glamour... magnetismo femenino:

VALS DE STRAUSS...
SUEÑO DE AMOR
DE LISZT... JAZZ DE
LOUIS ARMSTRONG

Emotivas, preciosas interpretaciones de esta bella solista; NORMA KREUTZER

Para mayores y menores! 3ra y ultima semana en Santiago.

CARNAVAL EN EL HIELO

Hoy viernes 28, DOS ICE-SHOWS EN VERMUT A LAS 7 Y NOCHE A LAS 10

Rianse con CHAPLIN EN EL HIELO, con LOS CLOWNS MUSICALES; rianse con los Personajes de Walt Disney en el BABY CIRCUS CONGELADO.

E\$ 4 preferencia num. adultos, E\$ 2 preferencia num. niños, E\$ 3 platera general adultos, E\$ 1,50 platera general niños, E\$ 1,50 tribuna adultos y E\$ 1 tribuna niños.

ANNA SABADO 29 Y DOMINGO 30... DÍAS PARA REGOCIJAR A SUS TRES ICE-SHOWS... EN MATINEES... VERMUT A LAS 7 y NOCHE A LAS 10

ATENCION! HE AQUÍ LA "REUNION" MAS AFORTUNADA... MUY DIFÍCIL REUNIR EN UN GRAN PROGRAMA A AUTÉNTICAS PERSONALIDADES ARTÍSTICAS. ESTE DOMINGO 30 EN EL POPULAR TEATRO CAUPLICÁN

HECTOR GAGLIARDI, EL POETA DE LAS COSAS SIMPLES, FESTIVAL DESPEDIDA DE CHILE Y "GOOL MUSICAL" 1965... DOMINGO 30



RAFAEL PERALTA, en el "GOOL MUSICAL" con Luz Eliana, Marisa, Carlos Contreras, Trio Maracabí, Ramón Aguilera y sus Players, y Tommy de Angelo y sus Shakes... "Festival de la Risa"; Carlos Hecho-Firulete-Pepe Pato; Alejandro Lira-Romilio Romo.

Elogiosos comentarios y amplia acogida obtiene en todos los ambientes santiaguinos, el promotor artístico, Miguel Martínez Alende, al organizar el GRAN GOOL MUSICAL y HOMENAJE DE DESPEDIDA DE CHILE DE HECTOR GAGLIARDI, el poeta de las cosas simples y a realizar este domingo 30 en el prestigioso y concurrido Teatro Cauquicán, vermut 6.40 y noche.

Mencionar el nombre de Héctor Gagliardi es apartar jerarquía artística y cartel internacional a un espectáculo. Y así se explica el enorme interés que reina por asistir al "Cauquicán" a ver y oír a Gagliardi en su única y última presentación a todo espectáculo abierto, destinado a impresionar al público santiaguino siempre sensible a todo lo bello, lo delicado y lo emotivo.

Y en doble programa, también se presentará el Festival de la Risa, con los graciosos "punteros" de la risa nacional, CARLOS HECHO, FIRULETE, PEPE PATO y ALEJANDRO LIRA-ROMILIO ROMO.

Por otra parte —adrentando más y más la novedad e importancia del gran programa de Martínez Alende— el GOOL MUSICAL brindará atracciones de la Nuria Ola, de extraordinario carisma radial-discionario, tales como RAFAEL PERALTA, hija juvenil LUZ ELIANA, la voz más hermosa de Chile, MARISA, la voz romántica CARLOS CONTRERAS, revelación twistera del año; TRIO MARACABÍO, magnífico conjunto melódico; RAMÓN AGUILERA y SUS PLAYERS, gran conjunto de óptima calidad y favorito del público femenino; cólerico TOMMY DE ANGELO y SUS SHAKIS; CUARTETO CARAVAC, y ruivo cólerico SERVANDO y SUS TORNADOS.

Y repetimos: esta reunión es la más importante del año. Porque es muy difícil reunir, ubicar en único programa a tantos y tan meritorios valores como los antes mencionados y encabezados por Héctor Gagliardi, el poeta de las cosas simples... que con la riqueza y emotividad de sus versos "dominará" a los ardorosos cílicos.

Desde HOY se entregan los boletos numerados para este domingo 30, a 3 escudos platera baja, numerada, adultos, y un escudo, balcones generales del segundo piso del "Cauquicán".

Doug McClure, actor ampliamente conocido por sus actuaciones de vaquero en numerosos dramas de televisión de Estados Unidos y en el papel de Trampas que desempeña en las películas "El Virginiano", pasa a enfrentarse con otra clase de caballos, los caballos del cine, en la emocionante película Universal en color "AUDACIAS JUVENILES", hoy en el ASTOR. En este drama romántico, piestístico de acción, McClure encarna al amigo, compañero de estudios y consejero técnico de James Darren, actor que personifica a un joven constructor y corredor de autos de carrera. La pareja goza de la compañía de tan deseables damitas como Pamela Tiffin, la cantante Joanie Summers (que representa a la prometida de McClure en la cinta) y Marilyn Maxwell.

—Siempre me sentí identificado con las películas de aventuras en plena naturaleza —manifiesta McClure, que es natural de California y que aprendió a montar a caballo a los ocho años. En sus años mozos (no se alarmen sus admiradoras porque sigue siendo joven y apuesto) se pasó los veranos domando potros salvajes en un rancho de Nevada.

—El papel que desempeñó en "Audacias Juveniles" me adentra en el emocionante ambiente de los autos de carrera y me permite codearme con conocidos corredores, de fama internacional que se ganan la vida en tan peligrosas actividades. Fue una absorbente experiencia —prosigue Doug.

El actor, que mide 1 metro 88, nació en Glendale, California, U.S.A., en 1935. Durante sus años de estudiante juicio fútbol americano, corrió los 100 mts planos y se "inguió" en el baloncesto. El día que desempeñó el principal papel en una función representada en su clase, se dio cuenta de que



LOS BUHOS, se despidieron de Chile. Aquí aparecen en una de sus tantas actuaciones, que cumplieron durante las dos semanas que estuvieron de visita. Jorge Yusti y Juan, figuran al frente de sus guitarras. Rango se encuentra oculto tras los tambores de su batería. "Yel. Yei. Yel... SHAKE!"

Disco-Charla Juvenil

por ALFA

LOS BUHOS se fueron felices por sus actuaciones cumplidas en los escenarios santiaguinos. Un día antes de su partida les pregunté qué tal les fue: "En lo que atañe al contrato, optimo; esperamos volver muy pronto para cumplir una gira por el norte y sur de nuestro país". También les consulté referente a las amistades hechas en estos días, y resultaron armonizar mejor con el conjunto de Los Jets, de Oscar Arriagada, y con los cantantes Roberto Carvajal, Tessy Morán, Sergio Inostroza, y con su compatriota Flash Galíndez. Los chascos argentinos estuvieron dos semanas entre nosotros, y creímos que se fueron enamorados de nuestro ambiente.

KENNY LITTLE AND THE LITTLE PEOPLE tienen este viernes un disco de 45 rpm que incluye dos melodías de conocidas películas: "Un disparo en la sombra", de Henry Mancini, y "Nunca en domingo", del célebre autor M. Hadidakis. Los temas van magníficamente interpretados en estilo jazz, resultando agradables para toda clase de públicos. El disco fue editado por Artistas Unidos y merece la aprobación unánime.

AHORA...

A LAS 11 DE LA NOCHE:

EL SHOW DE BARTON WILSON

El mejor programa con la música y la canción internacional, en una presentación de

CANADIAN PACIFIC AIRLINES

Escuchalo desde esta noche a las 23 horas, en su emisora popular

C.B. 101
Radio Magallanes

MARIA CANEPA, Agustín Siré, Sergio Aguirre y Ximena Gallardo son los intérpretes del crudo y violento drama de Edward Albee, "QUIEN LE TIENE MIEDO AL LOBO?", que el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile ruelve a presentar en el Astor. Esta obra, que fue considerada la mejor producción dramática de 1964, y que triunfó en Lima y Montevideo en forma rotunda, vuelve solo por una muy breve temporada. Por su extensión, la función diaria debe iniciarse a las 18.30 horas. Por el contrario se hace sólo recomendable para gente de criterio formado. Iluminación de Oscar Navarro. Disfrutelo de Agustín Siré.

CLUB DE TEATRO

ANA GONZALEZ - HECTOR NOGUERA

HOY — VERMUT — 19 horas

LA ADIVINA

de André Roussin

Adaptación y traducción de Tobías Barros A.

Dirección: Gustavo Meza

TEATRO PETIT REX



4) Automóviles, garajes

STUDEBAKER LARK EL. PER-
fecto estado, radio y calefacción,
luminarias. Vehículo y tratar. Año
ultimo 1953-A.CHEVROLET "2000", 4
puertas, nuevo, todo equipo. Al-
ameda 2488.CHEVROLET "IMFALA", 1963,
todo equipo, 4 puertas, trac-
cional. Alameda 2488.CHEVROLET "IMPALA", 1962,
DOS puertas, todo equipo. Alameda
2488.OPEL "FRANCHETTA", 1962,
Kings, pick-up de fábrica. modifí-
cado, como nuevo. Alameda 2488.SILVA "1000", 1963, EQUIPADO,
todo uso. Alameda 2488.VOLKSWAGEN, 1962, REVISADO,
equipado. Alameda 2488.CHEVROLET "IMPALA", 1962,
DOS puertas, todo equipo. Alameda
2488.OPEL "FRANCHETTA", 1962,
Kings, pick-up de fábrica. modifí-
cado, como nuevo. Alameda 2488.THAMES "FURGONETA", 1962,
revisada, poco uso. Alameda 2488.FIAT "1200", 1961, 4 PUERTAS,
equipado. Alameda 2488.N. S. U. "PRINCE", 1960, RADIO,
cableado, buen estado. Alameda
2488.VOLKSWAGEN, 1960, REVISADO,
buen estado. Alameda 2488.THAMES "FURGONETA", 1961,
poco uso. Imperador. Alameda 2488.THAMES "STATION", 1962, RE-
visada, flamante. Alameda 2488.CHEVROLET "STATION", 1962,
equipado, buen estado. Alameda
2488.FORD "STATION", 1962, REVISADO,
todo equipo. Alameda 2488.CHEVROLET "STATION", 1962,
convertible, todo equipo. Alameda
2488.BUICK, 1962, 2 PUERTAS, EQUI-
pado. Alameda 2488.WILLYS "STATION", 1955, TRAC-
CO con 4 ruedas, motor nuevo. Al-
ameda 2488.CHEVROLET "CAMIONETA", 1963,
nuevas. Alameda 10'x10'. Al-
ameda 2488.CHEVROLET "CAMION", 1962,
reforzar, ruedas artillería, como
nuevo. Alameda 2488.SIMCA "1300", "CAMIONETA",
1962, con toldo plástico. Al-
ameda 2488.MORRIS, "CAMIONETA", 1961,
2.000 kilos, petróleo. Alameda
2488.TARGO, "CAMION", 1961, 3.000
kilos, prácticamente nuevo. Al-
ameda 2488.FIAT, "CAMION", 1958, 19'000
kilos, petróleo, buen estado. Al-
ameda 2488.FORD, "CAMIONETA", 1956, 2000
kilos, pick-up, flamante. Alameda
2488.CHEVROLET, "CAMIONETA", 1954,
4 puertas, revisado. Alameda 2488.STANDARD, "AUTOMOVIL", 1951,
4 puertas, equipado. Alameda 2488.FORD, "CAMION", 1951, 4 puertas,
motor taxi. Alameda 2488.

C. 314.

ISABEL II CONQUISTÓ A LOS BERLINESES CON SU DIGNIDAD

La Soberana británica y el Príncipe Felipe llegaron hasta el muro comunista

BERLÍN, 27 (UPI).— Centenares de miles de berlineses occidentales —y algunos desafiantes residentes del sector oriental— aclamaron hoy a la Reina Isabel II del Reino Unido, en su triunfante visita por esta ciudad, que trajo recuerdos de la que realizó el desaparecido Presidente norteamericano John F. Kennedy.

Más de 500.000 berlineses occidentales aplaudieron y gritaron entusiasmados al paso de la Soberana, que según palabras del Alcalde, Willy Brandt, "capturó el corazón de la ciudad, con su dignidad y encanto".

Un número no calculado de berlineses orientales preseñaron por televisión los detalles de la visita real. Un grupo realmente valiente, de 250 residentes del sector comunista, trató de ver a la Reina a través del muro divisorio.

La policía comunista debió recurrir a la fuerza para alejar de la puerta de Brandenburgo a los berlineses orientales, que se negaban a aceptar las órdenes para que se retiraran.

La visita de Isabel II comenzó y terminó con un vuelo por el corredor aéreo, que conduce de Berlín a Hannover, a través de terrenos comunista. El avión especial de la Soberana no contó con escolta de ningún avión de combate.

La Reina británica inició su visita oficial a Alemania

el 18 del corriente, pero su llegada a Berlín occidental constituyó uno de los aspectos más brillantes de la jira, tal como lo señaló en su discurso el Canciller Ludwig Erhard.

La Soberana hizo uso de la palabra en la Plaza John F. Kennedy. Dijo: "Es para mí una experiencia emocionante estar aquí en esta valiente y famosa ciudad, donde tuvimos nuestra inolvidable visita a Alemania."

El automóvil Mercedes Benz abierto de la Soberana no tenía previsto detenerse junto al muro divisorio, pero Isabel ordenó al chofer que parara junto a la puerta de Brandenburgo. Del otro lado del muro, cuatro guardias comunistas miraban con anteojos de larga vista. El Príncipe Felipe les saludó con la mano, aparentemente, respondiendo a sus sonrisas.

Felipe señaló luego a la Reina las ruinas del lugar donde Hitler se suicidó, hace 20 años. En el mismo automóvil viajaban Erhard y Brandt.

Aludiendo, evidentemente, a una canción nazi de la segunda guerra mundial, titulada "Marchamos Contra Gran Bretaña", un adolescente mezclado con la multitud portaba un cartel que decía: "Ahora marchamos con Gran Bretaña."

Antes viajaban Erhard y Brandt.

Aludiendo, evidentemente, a una canción nazi de la segunda guerra mundial, titulada "Marchamos Contra Gran Bretaña", un adolescente mezclado con la multitud portaba un cartel que decía: "Ahora marchamos con Gran Bretaña."

El general Imbert no entrega la Radio de Santo Domingo a la OEA

SANTO DOMINGO, 27 (UPI).— El Brigadier General Antonio Imbert Barrera, hablando hoy a una congregación de entre 3.000 y 4.000 personas, según cálculos de los periodistas, instó a "todos los hombres de honor" a depone las armas y unirse a la gran

batalha contra la pobreza. La multitud se reunió frente al Palacio del Congreso.

Francisco Caamaño, Secretario de Prensa de la Junta de Imbert, quien caminó entre el público, esforzándose por imponer entusiasmo al acto, calculó, por su parte, oficial-

mente en 25.000 el número de

La multitud aguardó dos horas la aparición del General Imbert, que se presentó en el balcón principal vistiendo uniforme militar y anteojos negros, para decir que no aceptaría ningún "Gobierno impuesto".

Grupos procedentes de distintos lugares del interior del país, se presentaron llevando grandes carteles. Obreros partidarios de Imbert distribuyeron volantes con el título de "La subversión comunista en la América Latina".

Algunos observadores opinaron que el discurso de Imbert fué de tono moderado y se observó que no calificó de "rebeldes" al grupo rival. Hubo un momento en que la multitud cantó el estribillo "No queremos a Juan Bosch". La emisora de radio de Santo Domingo, aún controlada por Imbert, transmitió su discurso desde el escenario del acto.

Un portavoz de la Organización de los Estados Americanos (OEA) dijo que ésta esperaba asumir el próximo sábado el dominio de dicha emisora, pero que Imbert ha dado marcha atrás y ahora no quiere tratar del asunto.

Se observaron entre los concurrentes algunos carteles con la leyenda de "No queremos la Radio Santo Domingo".

El público que concurre a este acto parecía relativamente pacífico.

Al término del discurso de Imbert los reunidos marcharon en manifestación hasta el Hotel Belicean.

Había muchas mujeres que cantaban "Yanquis sí. Cuba no".

Una parte de los manifestantes entró en el vestíbulo del hotel, pero los dirigentes lograron que lo abandonaran para mantenerse en la calle, frente al mismo.

CABO KENNEDY, 27 (UPI).— Estados Unidos se propone lanzar mañana al espacio un "laboratorio de física", que recorrerá la mitad del camino a la Luna para estudiar las pesimás "condiciones del tiempo" que reinan en esa zona del cosmos.

Mientras tanto, los astronautas James A. McDivitt y Edward H. White, piloto y copiloto, respectivamente, de la comisión "Gemini-4", realizarán mañana su último y más crítico "vuelo espacial" simulado en la tierra.

En caso de que todo se desarrolle en la forma prevista, McDivitt y White cumplirán el jueves de la próxima semana las audazas de las pruebas cósmicas tripuladas norteamericanas: 12 vueltas orbitales alrededor de la tierra y, probablemente, "una caminata por el espacio", fuera de la cápsula espacial, a cargo de White.

La última prueba terrestre relacionada con el vuelo del "Gemini-4" comenzará a las siete de la mañana, exactamente a la misma hora en que será lanzado al espacio el pequeño laboratorio automático, que será impulsado por un cohete "Delta" y colocado en una órbita a 210.000 kilómetros, aproximadamente a mitad del camino a la Luna.

Dos laboratorios similares fueron lanzados al espacio en oportunidades anteriores, pero ninguno de los casos alcanzaron la altura deseada en el espacio interplanetario.

Lo que este laboratorio espacial informe podrá salvar la vida de astronautas norteamericanos, incluso, McDivitt y White, quienes confían en viajar a la Luna en la década de 1970 en naves espaciales de ese sacerdote.

Los resultados de la prueba, estiman los científicos, "contribuirán a que puedan predecir esas tormentas en el espacio sideral".

El propósito del viaje espacial simulado que realizarán mañana McDivitt y White es para verificar todos los aspectos del mecanismo de la comisión y del sistema de rastreo.

Al término de la entrevista,

Crisis de Gabinete provoca en Argentina el caso dominicano

BUENOS AIRES, 27 (UPI).— El gobierno argentino resolverá el sábado si contribuirá con tropas a la fuerza pacificadora de la Organización de los Estados Americanos (OEA), en la República Dominicana, según anunciaron hoy fuentes gubernamentales autorizadas.

La amenaza de renuncia del Ministro de Asuntos Exteriores, Miguel Angel Zavaleta Ortiz, es, según algunas fuentes, la que obligaría al gobierno a decidir en este cándido asunto para la política nacional.

Se afirma que en una reunión ministerial secreta, celebrada a principios de semana, Zavaleta amenazó con renunciar a menos que el gobierno definiese claramente su posición respecto de la situación dominicana y en particular con relación a la fuerza de la OEA.

Aunque la Argentina votó a favor de la creación de una fuerza temporal pacificadora de la OEA para la República Dominicana, hasta ahora se ha abstenido de contribuir con tropas.

Mediante tácticas dilatadas y declaraciones vagas el gobierno, durante tres semanas, ha evitado el comprometer o el negar tropas a la fuerza de la OEA.

La indecisión del gobierno irritó a los jefes militares, según las fuentes de referencia, particularmente en vista de la postura definitiva adoptada por algunos de los principales

oficiales vecinos de Argentina, Chile que votó en contra de la creación de la fuerza de la OEA. Se negó rotundamente a enviar tropas. Brasil, que dio un voto afirmativo, mandó en seguida un destacamento militar a la República Dominicana.

El hecho de que el gobierno argentino se decide ahora a pronunciarse definitivamente sobre la cuestión, representa, según los observadores, una vez más su puesto en vota en la reunión de Washington, es la creación de una fuerza permanente de la OEA, lista en todo momento para actuar en casos de la OEA.

Uno de los temas a debatir, y que tal vez sea puesto en vota en la reunión de Washington, es la creación de una fuerza permanente de la OEA, lista en todo momento para actuar en casos de la OEA.

Agregó el Secretario General: "Si una organización regional en particular se considera competente para cumplir ciertas funciones mediante una acción ejecutiva en su propia resolución, me temo que el mismo principio debería ser aplicable a otras organizaciones regionales."

FUERZA MILITAR DE OEA CREA DUDAS A U THANT

NACIONES UNIDAS, 27 (UPI).— Por Ralph Teasorin.— El Secretario General, U Thant, dijo hoy que la acción de la Organización de los Estados Americanos (OEA), en la República Dominicana, puede dar lugar a que otros organismos regionales en otras partes del mundo también adopten medidas similares.

Séñalo Thant que la Organización de la Unidad Africana (OUA) y la Liga de Estados Árabes, tienen iguales derechos que la OEA "para adoptar ciertas acciones ejecutivas tendientes a imponer medidas en su régimen".

Thant habló en la conferencia anual de las organizaciones no gubernamentales. Subrayó que de ninguna manera pone en duda la jurisdicción o competencia de las organizaciones regionales.

CAJA DE CRÉDITO POPULAR GRAN REMATE DE "ALHAJAS"

TODAS LAS SUCURSALES DE SANTIAGO CENTRALIZADAS EN LA SUCURSAL N.º 2, EN VICUÑA MACKENNA N.º 200

HOY VIERNES 28 DE MAYO, DE 9 HORAS ADELANTE

Préstamos concedidos en SEPTIEMBRE de 1964 y vencidos en MARZO de 1965.

OFICINAS Numeración Pólizas

Oficina Matriz Inicial 764.722 781.440

Sucursal N.º 1 215.613 228.364

Sucursal N.º 2 127.343 141.487

Sucursal N.º 3 495.555 501.091

Sucursal N.º 4 291.923 293.199

Sucursal N.º 5 26.443 28.358

Sucursal N.º 6 226.068 227.293

HAY: Pulseras, relojes, gargantillas, colgantes, argollas, aros de oro, anillos, placas de brillantes, servicios, cuchilleras, juegos de té, bandejas de plata, etc.

Pago al contado en efectivo — Entrega inmediata al término del remate

ADMINISTRADOR



STO. DOMINGO.— Tropas rebeldes resguardan a patrulla de la Organización de los Estados Americanos (OEA), a la cual le fue permitido el paso por el sector controlado por los rebeldes para conversaciones con su líder, Coronel Caamaño. Incidente se creó al desmentir Caamaño al Secretario de la OEA, Mora, que había declarado que se permitía el libre tránsito de patrullas de la OEA a sector rebelde, acarando Caamaño que sólo se otorgaría a las que soliciten el paso y con custodia de sus tropas.— (RADIOFOTO UPI).

Detenido en Milán un correo financiero comunista para países latinoamericanos

MILÁN, 27 (UPI).— El doctor Alessandro Beltramini llegó hoy en avión, procedente de Caracas e inmediatamente los agentes católicos vietnamitas le destinaron del Gobierno público presidido por Phan Huy Quat.

El Padre Hoang Quynh, el sacerdote políticamente más militante, presentó esta noche un memorial con una larga lista de quejas al Jefe del Estado, Phan Huy Quat.

El Padre Hoang Quynh, el sacerdote políticamente más militante, presentó esta noche un memorial con una larga lista de quejas al Jefe del Estado, Phan Huy Quat.

En fuentes autorizadas se informó que durante un receso para almorcizar se permitió a Beltramini conversar telefónicamente con su anciano maestro, de 80 años de edad.

El abogado de Beltramini, Enrico Sibisi, dijo que su cliente

no estaba detenido. Agregó que aparte de la inquisición policial, Beltramini sería interrogado además por inspectores del Ministerio de Hacienda respecto de la ilícita exportación de divisas fuertes de Italia.

El médico militante fue detenido en Venezuela el mes pasado cuando la policía encontró los 330.000 dólares en un chaleco especialmente confeccionado que llevaba Beltramini.

Beltramini, que llevaba un pasaporte de Venezuela, se defendió diciendo que el sacerdote venezolano lo había traído de su país para empoderlo con su amiga, Teresa Jiménez, de su esposa; que trabajaba en una clínica de Milán.

Sibisi admitió que Beltramini actuaba como correo comunista, trayendo dinero de Italia para financiar las actividades de las guerrillas y del terrorismo en Venezuela.

Beltramini fue expulsado de Venezuela ayer, sin los 330.000 dólares.

Este médico, de 53 años de edad, dirige aquí una clínica

Laboratorio de física lanzará hoy a espacio Estados Unidos

CABO KENNEDY, 27 (UPI).— Estados Unidos se propone lanzar mañana al espacio un "laboratorio de física", que recorrerá la mitad del camino a la Luna para estudiar las pesimás "condiciones del tiempo" que reinan en esa zona del cosmos.

Lo que este laboratorio espacial informe podrá salvar la vida de astronautas norteamericanos, incluso, McDivitt y White, quienes confían en viajar a la Luna en la década de 1970 en naves espaciales de ese sacerdote.

Los resultados de la prueba, estiman los científicos, "constituirán a que puedan predecir esas tormentas en el espacio sideral".

El propósito del viaje espacial simulado que realizarán mañana McDivitt y White es para verificar todos los aspectos del mecanismo de la comisión y del sistema de rastreo.

Al término de la entrevista,

PAPA PAULO VI VISITARÁ POLONIA EL PRÓXIMO AÑO

VARSOVIA, 27 (UPI).— El Papa Paul VI visitará Polonia el año próximo, con motivo de celebrarse mil años de la introducción del catolicismo en ese país, según informaron hoy fuentes eclesiásticas.

Las fuentes informantes confirmaron las informaciones que circularon en Polonia y

paises de Occidente, desde que el Primado polaco, Cardenal Stefan Wyszyński, visitó el Vaticano, a principios de este mes.

El Sumo Pontífice llegará a Polonia el 3 de mayo de 1966. Visitará el Santuario católico de Czestochowa, que es la Diócesis de Varsovia, según anuncian las fuentes.

El Cardenal Wyszyński mejor que le hagan la pregunta a los correspondentes extranjeros. Ellos están más enterados al respecto.

Los polacos católicos celebrarán el año próximo el milésimo aniversario del catolicismo en Polonia. Noticias no confirmadas, procedentes del Vaticano, dicen que el Cardenal Wyszyński logró que el Papa aceptara unirse a las celebraciones, "como peregrino". La Iglesia polaca debe estar

El Cardenal Wyszyński ordenó hoy a 33 sacerdotes, en la Catedral de Varsovia. Luego, transmitió las bendiciones de papá a una congregación en una pequeña iglesia, en el suburbio norte de la capital, señalando que el Sumo Pontífice eligió la fidelidad de los católicos polacos.

En términos poco precisos, el cardenal se comparó con el sacerdote que se opuso a la independencia de Polonia en 1918.

En la entrevista, el Cardenal Wyszyński, que es el sacerdote que más se opuso a la independencia de Polonia en 1918, se comparó con el sacerdote que se opuso a la independencia de Polonia en 1918.

En la entrevista, el Cardenal Wyszyński, que es el sacerdote que más se opuso a la independencia de Polonia en 1918, se comparó con el sacerdote que se opuso a la independencia de Polonia en 1918.

En la entrevista, el Cardenal Wyszyński,

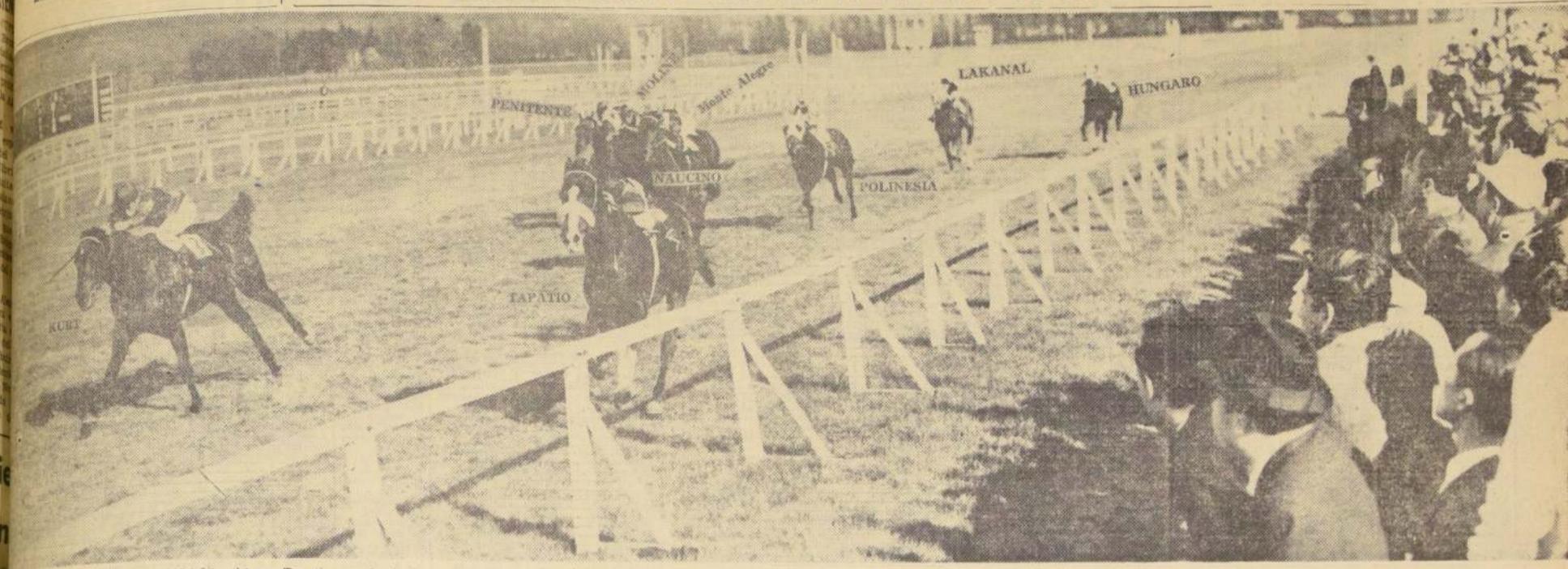
SUPLEMENTO HÍPICO

LA NACION

SEGUNDA SECCION

SANTIAGO DE CHILE — VIERNES 28 DE MAYO DE 1965

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



TRIUNFO DE SU CAMPANA obtuvo Tapatio, en la jornada de la tarde. El alazán, que entrena Carlos Tapia, ganó de punta a punta el principal compromiso de la reunión. Era su vigésimoprimera presentación en toda su campaña, después de un descanso, resarcido el domingo, cortándosele un estribo a su jinete y perdiendo estrechamente. Esta vez nada le sucedió y jamás se dejó alcanzar. Gano por pescuzo a Kurt, que, pese a una excelente conducción, no pudo ganar ni obtener su primera victoria en la capital. Naucino, Polinesia, Molline, Monte Alegre, Penitente, Lakanal y Hungaro, estuvieron más atrás. Dirigió al ganador el aprendiz Eduardo Suárez.

Tapatio No Se Dejó Alcanzar

A partida de la carrera central del Club Hípico sobre la distancia de 1.500 estuvo adelante el pupilo de Carlos Tapia. Segundo, Kurt; 3º, Naucino, y 4º, Polinesia

grande más importante de su campaña alcanzó

El año pasado, en un total de catorce presentaciones, ganó dos carreras; su cambio de categoría en 1.200 metros condicional y una 5a. serie sobre una milla, cargando 54 kilos.

en la vigésima primera presentación del nieto de

de su paseo en la pista alcanzó su cuarta victoria.

el alazán se ha

fracasado para luego (...), volver a figurar en 1.500 metros entre

elementos de tercera serie.

Después de esa presentación anota un 7º lugar en la milla, reapareciendo el

domingo pasado perdiendo

por medio pescuzo en los 1.600 metros que ganó Aaron. Allí perdió estrechamente y después que su jinete corrió 1.500 (...), eran 1.600 metros en total..., sin un estribo. Derrotó en esta oportuni-

dad Tapatio al portero Kurt, elemento de múltiples figuraciones en la capital, pero que no ha podido ganar en nuestro medio. Una campaña meritaria, pero sin la cristalización debida es la cumplida

por el hijo de Licencioso que entrena Sarmiento y

CON DOCE ESCUDOS...

Mucha gente concurre a la hípica en busca de dinero. Ayer fuimos testigos de un hecho extraordinario.

Doce viejos amigos llegaron al Hipódromo Chile, con un total inicial de 12 pesos. Jugaron en la misma triple y con sólo tres vales iniciales lograron llegar al resultado de dicha apuesta que dio un dividendo de 607,47 escudos.

Como si esto fuera poco, iniciaron la segunda triple con la misma buena fortuna. Pepín le Bref, fue el encargado de darles una nueva satisfacción. Eran pocas las vueltas jugadas y su dividendo inicial fue alto. En la segunda se embarcaron con el favorito, JAMES BOND y con un vale llegaron a la final, al que luego de severos "estudios" y "sondeos" decidieron cambiar por FAUSTO, favorito de "LA NACION", que sólo tenía un vale.

Nuestros afortunados amigos cobraron esta vez todo el dinero de la apuesta Triple: \$ 9.389,86.

Con fuerte custodia policial abandonaron el recinto en busca de un buen lugar para pasar la tensión nerviosa de la mañana tan afortunada.

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

que ayer tuvo una hábil y diestra dirección por parte de Carlos Astorga.

Al ordenarse la salida Tapatio surgió inmediatamente al frente mientras en su silla se veían Polinesia, Penitente (...), este había salido mal...), Lakanal y Monte Alegre. Al fondo,

★ HIPODROMO CHILE ★

Domingo 30 de mayo de 1965

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— Décimoquinta serie.— A las 7:45 horas.

13-14-15	1 Afiquintué	56	R. Castillo J.	A. Vodenovic	732	13.0 de Chadar en 1.200; con 49; en 1.15 3/5; 10. a serie.
14	2 Esquila	49	M. Campos	R. Quiros	902	ULTIMA (18.a), de Instututo en 1.200; con 51; en 1.15 3/5.
14	4 Calenza	55	N.CORRE	A. Valenzuela	901	ULTIMA (18.a), de Instututo en 1.200; con 52; en 1.15 3/5.
14-9-4	5 Chiripota	55	S. Pradenas	L. Castro R.	899	7.0 de Ancoa en 1.200; con 52; tiempo: 1.15 3/5; 14. a serie.
12-18-19	6 Dardanelos	54	J. Salines	A. Ramírez	895	4.0 de Guay en 1.200; con 54; tiempo: 1.15 3/5; 15. a serie.
7-18-19	7 Winshofer	43	L. Caroca	F. Galleguillos	890	13.0 de Amide o Tucan en 1.200; con 52; tiempo: 1.15 3/5; 14. a serie.
13-14-15	8 Gómez	10	D. Gómez	D. Gómez	885	13.0 de Guay en 1.200; con 53; tiempo: 1.15 3/5; 15. a serie.
12	9 Carmenha	52	J. Eguren	S. Gajardo	726	ULTIMA (18.a), de Bisonte en 1.200; con 53,7; en 1.16 1/2; 13. a serie.
7-17-15-11a	10 La Helada	50	R. Diaz	L. Santos	912	11.0 de Jarandela en 1.200; con 53,7; tiempo: 1.16; Condic.
15-	11 Figurilla	49	G. Jaques	J. Muñoz P.	690	ULTIMA (15.a), de Calzada en 1.200; con 55; en 1.16 1/2; 13. a serie.
13-	12 Don Mayer	49	O. Ordóñez	G. Avila	894	ULTIMA (15.a), de Calzada en 1.200; con 55; en 1.16 1/2; 13. a serie.
4-12-21-4	13 Lambichonero	47	A. González	E. Scaia	886	8.0 de Peñita en 1.200; con 56; en 1.16 3/5; 16. a serie.
13-	14 Bolkaya	45	E. Scaia	Hugo Pilar	894	6.0 de Petisa en 1.200; con 47,7; en 1.16 3/5; 16. a serie.
13-8-6	15 Vulcano	45	H. Barticevic	455	Reaparece; ULTIMO (18.a), de Roseburg en 1.200; con 46,5.	
Reaparece	Corral: 2 con 3.					

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

SEGUNDA CARRERA.— Décimotercera serie.— 1.500 metros.— A las 8:10 horas.

8-11-9-7	1 MI Millar	54	C. Ojeda	E. Barticevic	930	7.0 de Amir el Turf en 1.400; con 48,7; en 1.19 3/5; 11. a serie.
2	2 Cruzero	54	R. López	E. Valenzuela	920	12.0 de Amir el Turf en 1.400; con 48; en 1.19 3/5; 11. a serie.
6-3	3 Esquila	54	J. Salinas	M. Muñoz	921	1.0 de Hill Boss en 1.400; con 53; en 1.20 2/5; 13. a serie.
4-10-5-7	4 Yokey	53	J. Castillo J.	R. Castillo J.	921	3.0 de Hill Boss en 1.400; con 53; en 1.20 2/5; 13. a serie.
11-10-9-4	5 Cruz Giri	52	F. Toro	A. Amaro	921	4.0 de Hill Boss en 1.400; con 53; en 1.20 2/5; 13. a serie.
6-7-13-10	6 Chilene	51	J. Barrios	E. Olivares	921	12.0 de Hill Boss en 1.400; con 53,5; en 1.20 2/5; 13. a serie.
15-13-12	7 OHL Banita	50	H. Parra	E. Olivares	768	13.0 de Hill Boss en 1.400; con 53,5; en 1.20 2/5; 13. a serie.
14-8-11	8 E. González	51	L. Caroca	E. Olivares	921	2.0 de Hill Boss en 1.400; con 53,5; en 1.20 2/5; 13. a serie.
2V-4-3-9	9 D. Gómez	52	L. Toledo	E. Olivares	848	4.0 de Anticipo en 1.400; con 54; en 1.21 4/5; Condic. VINA.
20-26	10 Ofelia	52	A. Valenzuela	E. Olivares	918	8.0 de Senilita en 1.400; con 45; en 1.21 3/5; 8. a serie; CLUB.
15-12	11 Catalán	51	P. Fdo. Cárdenas	E. Olivares	921	12.0 de Hill Boss en 1.400; con 45; en 1.21 3/5; 8. a serie.
16-10-12	12 Winner	51	H. García	E. Olivares	771	Ha trabajado bien la hija de Liberty la cilda M. Valenzuela.
20-26	13 Gimbattista	49	M. Valenzuela	E. Olivares	924	Penultima (12.a), de Peñita en 1.300; con 47,7; en 1.16 3/5; 9. a serie.
13-7	14 Arriba	48	L. Rivero	E. Olivares	924	10.0 de Senilita en 1.300; con 47,7; en 1.16 3/5; 9. a serie.
17	15 Burata	43	Hugo Plaza	E. Olivares	924	11.0 de Ganimedes en 1.300; con 47,7; en 1.16 3/5; 9. a serie.

NOTA: Corral: 2 con 3.

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional "B"— A las 8:35 horas.

2	1 Acritico	54	F. Toro	H. Miranda	923	2.0 de Ganimedes en 1.200; con 52; en 1.14; Condicional.
2	2 Calendario	54	J. Barrios	L. A. Orellana	862	7.0 de Bruno en 1.400; con 54; T. N.S. T. Condicional.
5	3 Coherer	54	J. Padeces	M. Rendic	923	8.0 de Bruno en 1.400; con 54; T. N.S. T. Condicional.
4-13-14	4 Chamberlain	54	M. Diaz	H. Yáñez	923	9.0 de Bruno en 1.400; con 54,5; en 1.14; Condicional.
70-170-8	5 Chambone	54	A. Salinas	M. Muñoz	923	10.0 de Bruno en 1.400; con 54,5; en 1.14; Condicional.
12-13-14	6 Chardel	54	E. Bustos	M. Muñoz	923	11.0 de Bruno en 1.400; con 54,5; en 1.14; Condicional.
7-11-7	7 El Segundo	54	L. Salas	V. Cepeda	923	12.0 de Bruno en 1.400; con 54,5; en 1.14; Condicional.
11-10-9-4	8 Farolito	54	J. Martínez	J. Inda	923	13.0 de Bruno en 1.400; con 54,5; en 1.14; Condicional.
15-13-12	9 Farolito	54	J. Martínez	J. Molero	923	14.0 de Bruno en 1.400; con 54,5; en 1.14; Condicional.
15-13-12	10 H. García	54	E. Guajardo	A. Muñoz	923	15.0 de Bruno en 1.400; con 54,5; en 1.14; Condicional.
15-13-12	11 H. García	54	E. Guajardo	A. Muñoz	923	16.0 de Bruno en 1.400; con 54,5; en 1.14; Condicional.
15-13-12	12 H. García	54	E. Guajardo	A. Muñoz	923	17.0 de Bruno en 1.400; con 54,5; en 1.14; Condicional.
15-13-12	13 H. García	54	E. Guajardo	A. Muñoz	923	18.0 de Bruno en 1.400; con 54,5; en 1.14; Condicional.
15-13-12	14 H. García	54	E. Guajardo	A. Muñoz	923	19.0 de Bruno en 1.400; con 54,5; en 1.14; Condicional.
15-13-12	15 H. García	54	E. Guajardo	A. Muñoz	923	20.0 de Bruno en 1.400; con 54,5; en 1.14; Condicional.
15-13-12	16 H. García	54	E. Guajardo	A. Muñoz	923	21.0 de Bruno en 1.400; con 54,5; en 1.14; Condicional.
15-13-12	17 H. García	54	E. Guajardo	A. Muñoz	923	22.0 de Bruno en 1.400; con 54,5; en 1.14; Condicional.
15-13-12	18 H. García	54	E. Guajardo	A. Muñoz	923	23.0 de Bruno en 1.400; con 54,5; en 1.14; Condicional.
15-13-12	19 H. García	54	E. Guajardo	A. Muñoz	923	24.0 de Bruno en 1.400; con 54,5; en 1.14; Condicional.
15-13-12	20 H. García	54	E. Guajardo	A. Muñoz	923	25.0 de Bruno en 1.400; con 54,5; en 1.14; Condicional.
15-13-12	21 H. García	54	E. Guajardo	A. Muñoz	923	26.0 de Bruno en 1.400; con 54,5; en 1.14; Condicional.
15-13-12	22 H. García	54	E. Guajardo	A. Muñoz	923	27.0 de Bruno en 1.400; con 54,5; en 1.14; Condicional.
15-13-12	23 H. García	54	E. Guajardo	A. Muñoz	923	28.0 de Bruno en 1.400; con 54,5; en 1.14; Condicional.
15-13-12	24 H. García	54	E. Guajardo	A. Muñoz	923	29.0 de Bruno en 1.400; con 54,5; en 1.14; Condicional.
15-13-12	25 H. García	54	E. Guajardo	A. Muñoz	923	30.0 de Bruno en 1.400; con 54,5; en 1.14; Condicional.
15-13-12	26 H. García	54	E. Guajardo	A. Muñoz	923	31.0 de Bruno en 1.400; con 54,5; en 1.14; Condicional.
15-13-12	27 H. García	54	E. Guajardo	A. Muñoz	923	32.0 de Bruno en 1.400; con 54,5; en 1.14; Condicional.
15-13-12	28 H. García	54	E. Guajardo	A. Muñoz	923	33.0 de Bruno en 1.400; con 54,5; en 1.14; Condicional.
15-13-12	29 H. García	54	E. Guajardo	A. Muñoz	923	34.0 de Bruno en 1.400; con 54,5; en 1.14; Condicional.
15-13-12	30 H. García	54	E. Guajardo	A. Muñoz	923	35.0 de Bruno en 1.400; con 54,5; en 1.14; Condicional.
15-13-12	31 H. García	54	E. Guajardo	A. Muñoz	923	36.0 de Bruno en 1.400; con 54,5; en 1.14; Condicional.
15-13-12	32 H. García	54	E. Guajardo	A. Muñoz	923	37.0 de Bruno en 1.400; con 54,5; en 1.14; Condicional.
15-13-12	33 H. García	54	E. Guajardo	A. Muñoz	923	38.0 de Bruno en 1.400; con 54,5; en 1.14; Condicional.
15-13-12	34 H. García	54	E. Guajardo	A. Muñoz	923	39.0 de Bruno en 1.400; con 54,5; en 1.14; Condicional.
15-13-12	35 H. García	54	E. Guajardo	A. Muñoz	923	40.0 de Bruno en 1.400; con 54,5; en 1.14; Condicional.
15-13-12	36 H. García	54	E. Guajardo	A. Muñoz	923	41.0 de Bruno en 1.400; con 54,5; en 1.14; Condicional.
15-13-12	37 H. García	54	E. Guajardo	A. Muñoz</td		

Apostas Dobles y Triples

El siguiente fue el gobernante en las apuestas Dobles y Triples que se jugaron en ambos hipódromos.

HIPODROMO CHILE. Cuatro de los cuatro caballos que estuvieron en juego, El ganador, SEQUESTRO, totalizó 722 vueltas, quedando cada vales con un dividendo nominal de E\$ 4.52. En el remate de esta apuesta, los ganadores fueron los corredores que obtuvieron la mayor distribución: (1) OREN-EURO, 3 vueltas; (2) CASTO JOSE, 106 vueltas; (3) CHAN CHAN, 20 vueltas; (4) TARAFA, 43 vueltas; (5) DELILLE, 5 vueltas; (6) LOGA, 10 vueltas; (7) ALAZAN, 4 vueltas; (8) SUN LOED, 40 vueltas; (9) ACHORNITA, 24 vueltas; (10) AMECAL, 8 vueltas; (11) SUN DREAM, no corrió; (12) TAMEZEL, 78 vueltas; (13) MONACAL, 19 vueltas; (14) MELILO, 22 vueltas; y (16) DOJAMINGUITA, 10 vueltas. Cada vales acertado al N.º 14 APPLICACION, cobró un dividendo definitivo de E\$ 27.48.

TRIPLE INICIAL. Nueve mill tricentos vales entraron en juego. El N.º 3 MARC HENRY tenía 843 vueltas, quedando cada vales con un dividendo nominal de E\$ 3.92. En el remate de esta apuesta los vales en juego se distribuyeron así: (1) ODEON, 29 vueltas; (2) TAHI-TIANA 4 vueltas; (3) GORRION-CILLO, sin vueltas; (5) TANTEO, 11 vueltas; (6) BELLE CHANSON, 25 vueltas; (7) EL CAMALEON, 30 vueltas; (8) ALAZAN, 15 vueltas; (9) BIONDA, 10 vueltas; (10) CAN-PALU, 43 vueltas; (12) EL PA-NUL, 22 vueltas; (14) TITIN, 18 vueltas; (15) TURF DOLL, 11 vueltas. Cada vales acertado al N.º 13 TURF DOLL, cobró un dividendo definitivo de E\$ 27.47.

TRIPLE FINAL. Doce mil trescientos ochenta y nueve vales entraron en juego. El N.º 11 PEPIN LE BREP tenía 160 vueltas, quedando cada vales con un dividendo nominal de E\$ 32.92. En el remate de esta apuesta los vales en juego se distribuyeron así: (1) ODEON, 29 vueltas; (2) TAHI-TIANA 4 vueltas; (3) GORRION-CILLO, sin vueltas; (5) TANTEO, 11 vueltas; (6) BELLE CHANSON, 25 vueltas; (7) EL CAMALEON, 30 vueltas; (8) ALAZAN, 15 vueltas; (9) BIONDA, 10 vueltas; (10) CAN-PALU, 43 vueltas; (12) EL PA-NUL, 22 vueltas; (14) TITIN, 18 vueltas; (15) TURF DOLL, 11 vueltas. Cada vales acertado al N.º 13 TURF DOLL, cobró un dividendo definitivo de E\$ 27.47.

APUESTA DOBLE. Con un juego de 10.092 vueltas se inició la Apuesta Doble que en la primera válida tuvo un scerito de 1.865 vueltas al ganar Erero. Estos 1.865 vueltas en la segunda válida se convirtieron en la siguiente manera:

(1) Llave, 471 (E\$ 363.39); (2) Estari, 49 (E\$ 363.39); (3) Cora, 54 (E\$ 363.39); (4) Belladonna, 234 (E\$ 363.39); (5) Dupont, 100 (E\$ 343.66); (6) Gary, 107 (E\$ 75.41); (8) RETIRADO (1), 63—; (10) Verobey, 2 (E\$ 227.15); (11) Conejo, 17 (E\$ 69.04); (12) Zetina, 11 (E\$ 10.04); (13) Alvaro, 4 (E\$ 1.04); (14) Pofolia, 14 (E\$ 2.945.36); (15) Mutich, 19 (E\$ 1.869.02); (17) Los Batros, 19 (E\$ 1.178.14); (18) Mister K., 0 (E\$ 0.00).

TOTAL: 187 (1) vales sin canje.

En el dividendo de la combinación ganadora (PROSPERO, ILUSIONADA y PARCO) ascendió a la suma de E\$ 310.38.

APUESTA DOBLE. Con un juego de 10.092 vueltas se inició la Apuesta Doble que en la primera válida tuvo un scerito de 1.865 vueltas al ganar Erero. Estos 1.865 vueltas en la segunda válida se convirtieron en la siguiente manera:

(1) Llave, 471 (E\$ 363.39); (2) Estari, 49 (E\$ 363.39); (3) Cora, 54 (E\$ 363.39); (4) Belladonna, 234 (E\$ 363.39); (5) Dupont, 100 (E\$ 343.66); (6) Gary, 107 (E\$ 75.41); (8) RETIRADO (1), 63—; (10) Verobey, 2 (E\$ 227.15); (11) Conejo, 17 (E\$ 69.04); (12) Zetina, 11 (E\$ 10.04); (13) Alvaro, 4 (E\$ 1.04); (14) Pofolia, 14 (E\$ 2.945.36); (15) Mutich, 19 (E\$ 1.869.02); (17) Los Batros, 19 (E\$ 1.178.14); (18) Mister K., 0 (E\$ 0.00).

TOTAL: 187 (1) vales sin canje.

En el dividendo de la combinación ganadora (ERERO y BELLADONNA) ascendió a la suma de E\$ 44.51.

Se acertaron 334 vueltas, repartidas en 16 divisiones agotadas.

APUESTA TRIPLE. Con un juego de 19.065 vueltas se inició la segunda apuesta triple, en la cual la primera vales tuvo un scerito de 5.629 vueltas al imponerse a la N.º 1 JAMES BOND, que tenía 60 vueltas, quedando cada vales con un dividendo nominal de E\$ 156.85 escudos. En el remate, los vales se canjearon por el N.º 14 MARINA, 10 vueltas, y el N.º 13 MISTER HILL, 2 vueltas; (3) TEATINA, 2 vueltas; (4) GOLAZO, y (5) MINTON, sin vueltas; (7) FAUSTO, 1 vales; (8) MAIS, (9) NUCIO, 22 vueltas; (10) SIDARTA, 1 vales; (11) RE-SOLUTA, 11 vueltas; (12) TRACKMASTER, sin vueltas; (14) SECLLO, 3 vueltas; (15) SENORITA MAGALLANES, 1 vueltas; (16) CAMORAN, 1 vales. Cada vales acertado al N.º 14 FAUSTO cobró un dividendo definitivo de E\$ 9.389.86.

CLUB HIPICO

PRIMERA APUESTA TRIPLA. Con un juego de 8.803 vueltas se inició la primera apuesta triple, en la cual la primera vales tuvo un scerito de 5.629 vueltas al imponerse a la N.º 14 FAUSTO cobró un dividendo definitivo de E\$ 9.389.86.

La noche 15 (E\$ 897.60). TOTAL: 22.930 vueltas al dividendo de la combinación ganadora LE TOQUET, JUANUCHO y SAHUMERIO acercaron a la suma de E\$ 563.83. Se acertaron 59 vueltas.

SEGUNDA CARRERA — 1.300 metros. — Condicionado — Para productores de dos años, que no hayan ganado.

CORRALES: 2 con 3; 4 con 5 y 6; y 12 con 13.

TERCERA CARRERA — 1.300 metros. — Condicionado. — Para productores de dos años, que no hayan ganado.

CORRALES: 2 con 3; 4 con 5 y 6; y 12 con 13.

CUARTA CARRERA — 1.300 metros. — Condicionado. — Para caballos de tres años y más, que no hayan ganado.

CORRALES: 4 con 5 y 6 con 7.

QUINTA CARRERA — 1.000 metros. — (Primera de la Apuesta Doble).

CORRAL: 4 con 5.

SEXTA CARRERA — 1.000 metros. — Jinetes Aprendices. — (Primera de la Apuesta Triple).

CORRAL: 4 con 5.

SEPTIMA CARRERA — Premio "GASTON HAMEL DE SOUSA". — 1.300 metros. — Especial. — (Segunda de la Apuesta Doble).

CORRAL: 4 con 5.

QUINTA CARRERA — 1.000 metros. — (Primera de la Apuesta Doble).

CORRAL: 4 con 5.

SEXTA CARRERA — Jinetes Aprendices. — (Primera de la Apuesta Triple).

CORRAL: 4 con 5.

SEPTIMA CARRERA — Premio "GASTON HAMEL DE SOUSA". — 1.300 metros. — Especial. — (Segunda de la Apuesta Doble).

CORRAL: 4 con 5.

NOVENA CARRERA — 1.300 metros. — (Tercera de la Apuesta Triple). — Handicap Ascendente.

CORRAL: 4 con 5.

OCTAVA CARRERA — 1.000 metros. — Handicap. — (Segunda de la Apuesta Triple).

CORRAL: 4 con 5.

NOVENA CARRERA — 1.300 metros. — (Tercera de la Apuesta Triple).

CORRAL: 4 con 5.

DECIMOCUARTA CARRERA — 1.300 metros. — 8a. serie. — A las 13.55 horas. — Segunda válida para la triple "Final".

LOS COMPETIDORES de los 1.800 metros van pasando por primera vez frente a la meta, con Intervalo en la vanguardia. Tras el puntero, corren Intuición, Marc Henry, Virtuosa, Sioux, Holocausto, y el resto muy agrupados.

dos. En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

HIPODROMO CHILE...

(De la Página 18)

Los competidores de los 1.800 metros van pasando por primera vez frente a la meta, con Intervalo en la vanguardia. Tras el puntero, corren Intuición, Marc Henry, Virtuosa, Sioux, Holocausto, y el resto muy agrupados.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

En la recta opuesta, Marc Henry se acercó a los puentes, y en tierra derecha contuvo el sostenido avance de Rosa Morena, que corrió de las últimas.

La "U" Tuvo Muchas Dificultades, Pero Terminó por Batir a San Felipe 3-2

Unos veinte primeros minutos en que el cuadro campeón mostró todo su poderío, se entregó a una faena fácil que bien aprovechada por el conjunto local, que logró la igualdad a dos tantos. — Leonel, de tiro libre, consiguió el gol del triunfo. Marcos y Campos, anotaron los restantes. Cárdenas y Cuevas, para los sanfelipeños

U. DE CHILE (3): As-torga; Esquivel, Donoso y Villanueva; Muñoz y Hodar; Araya, Marcos, Campos, Alvarez y Leonel Sánchez. Entrenador, Luis Alamos.

UNION SAN FELIPE (2): Gálvez; Figueroa, Mi-randa e Ibáñez; Lobos y Aguilera; Vásquez, Cárd-

enas, Duarte, Bracamonte y Cuevas. Entrenador: Delfín Silva.

GOLES: primer tiempo: A los 10', MARCOS de "zurda", al recibir un lanzamiento de out lateral y sorprender a Gálvez con tiro a media altura. Cuarenta segundos más tarde, CAMPOS aumenta a Astorga que se quedó pa-

to tomar un rebote de la defensa, ante tiro de Leonel Sánchez. A los 33', CARDENAS, desde 30 metros. Parcialmente este lanzamiento fue controlado por Astorga, pero se le escapó por debajo del cuerpo. A los 43' CUEVAS, desde fuera del área aprovechó una falla de Astorga que se quedó pa-

rado, sin atinar a nada, consiguiendo el empate. Segundo tiempo: LEONEL con tiro libre, a los 27' consigue el tanto del triunfo. El disparo superó la barrera y se clavó en el ángulo superior contrario a la posición de Gálvez. Resultado final: Universidad de Chile 3, San Felipe 2.



ARAYA INTERVIENE, frente al arco de San Felipe, defendido por Gálvez y dispara, a pesar de la presencia del portero mandorlín Ibáñez. El balón, salió levemente desviado. Completan la escena del encuentro en que la "U" derrotó a San Felipe. Campos, del vencedor, y Miranda, del equipo local. Con su triunfo, el equipo azul se ubicó como líder del certamen.

resistieron los

13 mil

los pue-

los avances

de

18

los

19

los

20

los

21

los

22

los

23

los

24

los

25

los

26

los

27

los

28

los

29

los

30

los

31

los

32

los

33

los

34

los

35

los

36

los

37

los

38

los

39

los

40

los

41

los

42

los

43

los

44

los

45

los

46

los

47

los

48

los

49

los

50

los

51

los

52

los

53

los

54

los

55

los

56

los

57

los

58

los

59

los

60

los

61

los

62

los

63

los

64

los

65

los

66

los

67

los

68

los

69

los

70

los

71

los

72

los

73

los

74

los

75

los

76

los

77

los

78

los

79

los

80

los

81

los

82

los

83

los

84

los

85

los

86

los

87

los

88

los

89

los

90

los

91

los

92

los

93

los

94

los

95

los

96

los

97

los

98

los

99

los

100

los

101

los

102

los

103

los

104

los

105

los

106

los

107

los

108

los

109

los

RESULTADO DEL PUZZLE

DE AYER:



PANORAMA CULTURAL

CIRCULO DE PROFESIONALES HISPANICOS: El 24º aniversario de la fundación del Círculo de Profesionales Hispanicos se celebra hoy con una velada cultural y una comida. La velada cultural se efectuará a las 19.15 horas en el Círculo Español, Avenida Bernardo O'Higgins 1550, debiéndole cambiar del sitio anunciado, el Salón de Honor de la Universidad de Chile, por encontrarse clausurado por reparaciones.

El acto se iniciará con un breve discurso del presidente del Círculo de Profesionales Hispanicos, Jaime Villajosana Pérez. Continuará con una interpretación de la concer-

tista de piano, Giocasta Corma de Iniesta, que ejecutará "Farruga" de Falla, y "Seguidillas" de Albeniz. Finalizará la velada la conferencia del profesor de Literatura Española de la Universidad de Chile, en Valparaíso, Ricardo Benavides, quien bordará el tema: "La novela española de hoy".

A las 21.30 horas se llevará a efecto la comida aniversaria en los comedores del Círculo Español. En esta oportunidad, se despedirá al Primer Secretario de la Embajada de España, y Adicto Cultural, Mariano Vidal Tornés y esposa, que se aleja del país para reasumir otro cargo diplomático.

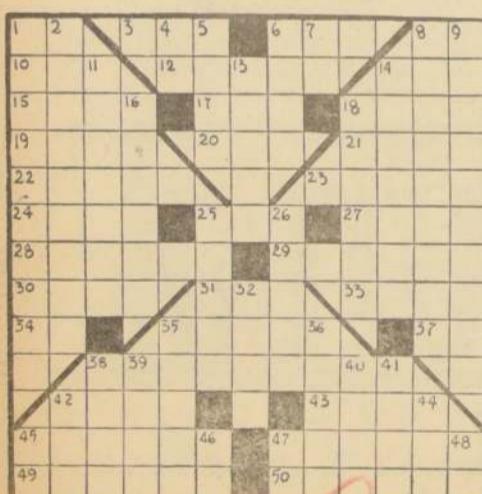
PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES:

- Nombre de consonante.
- Meridional.
- Juego de naipes.
- Terminación de infinitivo.
- Nombre de mujer.
- Provincia de Bélgica.
- Mit Diosa de la abundancia, desposada con Saturno.
- Cludad del Asia Central, cap. del Tibet.
- Río de España que desemboca en el Mino.
- Pasión del ánimo que atrae al sexo hacia el otro.
- Individuo de una tribu de los indios Sioux.
- Aquelle que mueve a reír.
- Cuba de mayor tamaño que la corriente.
- Pieza del juego de ajedrez.
- Persia.
- Ant. calle.
- Armaduras de madera que sostienen el tablero de la mesa.
- Nabab.
- De órdenes.
- Superior de un monasterio.
- Artic. determ. fem. y pl.
- Orioso.
- Haced. don.
- Rostros.
- Nota musical.
- Que corre.
- Mit. nodriza de María.
- Dist. del Perú en la provincia de Grau.
- Lecho matrimonial.
- Insocable, hosca.
- Polos positivos de los generadores eléctricos.
- Personas de mínima talla, pl.

VERTICALES:

- Nombre de dos antiguas regiones del S.O. de Alemania.
- Provocaba en uno la pasión del amor.
- Uno.
- Plano, liso.
- Hijo de burro y regua, o de caballo y burra.
- Población de la antigua Caldea, cuna de Abraham.
- Causad, estimulad una pasión.
- Pr. Sant. Extensión de mar en que rompen sin cesar las olas.
- Formaba asonancia un sonido con otro.
- En la religión de Zoroastro, espíritu luminoso y potente, genio del Sol y de la Fuerza.
- Galón de oro o plata.
- Eñanad.
- Adornado con guarniciones al canto.
- Conferir canónicamente un beneficio eclesiástico.
- Piedras planas y de poco grosor, por lo regular achabadas, propias para sarefes y otros usos.
- Piezas en forma de circunferencia.
- Metal de color blanco gris, infundible al fuego de fragua.
- Viento caliente, propio de los deseños de África y de Arabia.
- Apetito genérico de los irracional.
- Cantidad de oro.
- Ramo largo, delgado, liso y sin hojas.
- Dep. de la prov. de Santa, Argentina.
- Apócope de tanto.
- Tiempo que emplea la Tierra en recorrer su órbita alrededor del Sol.
- Un.
- Intercepción OX.
- Símbolo del helio.
- Primitiva moneda romana de bronce.



SERVICIO NACIONAL DE SALUD

PROUESTA PUBLICA

LLAMASE A PROUESTAS PUBLICAS PARA LA PROVISION DE BOMBAS MANUALES PARA AGUA, DE ACCIONAMIENTO VERTICAL, DE FABRICACION NACIONAL O IMPORTADAS, PAGADERAS EN MONEDA NACIONAL.

Los tipos de bombas y número de cada uno de ellos que se adquirirán, son los siguientes:
 a) 800 bombas manuales para extraer agua de pozos con napa hasta 35 mts. de profundidad.
 b) 1.000 bombas manuales para extraer agua de pozos con napa a profundidad máxima de 7 mts.
 Bases administrativas y especificaciones técnicas, a disposición de los interesados, en la Sección Higiene Ambiental del Subdepartamento de Protección de la Salud de la Dirección General del Servicio Nacional de Salud, Monjitas Nro 689, 6to piso, departamento 64.
 Las propuestas se abrirán el día 24 de junio de 1965, a las 16 horas, en la dirección antes indicada.

DIRECTOR GENERAL DE SALUD



Conferencias, Exposiciones y Música

MUSEOS

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: Quinta Normal. De martes a sábados, de 10 a 20 horas. Domingos y festivos, de 11 a 18 horas. Lunes, cerrado.

MUSEO HISTORICO NACIONAL: Miraflores. 59. Martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingos y festivos, de 10 a 12 horas. Lunes, cerrado.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL: Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas. Domingos y festivos, de 15 a 17 horas. Lunes, cerrado.

MUSEO DE ARTE POPULAR: Cerro Santa Lucía. De martes a sábado, de 10 a 18 horas. Domingos, de 10 a 13 horas. Cerrado, lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES: Parque Forestal. De lunes a viernes, de 9 a 13 y de 14.30 a 18 horas. Sábados, de 10 a 12.30 y de 13.30 y de 15 a 18 horas. Domingos y festivos, de 10 a 12 horas. Lunes, cerrado.

MUSEO VICUÑA MACKENNA: Avda. Vicuña Mackenna 94-A. De martes a sábado, de 10 a 12 horas. Domingos y festivos, de 10 a 13 horas. Lunes, cerrado.

BIBLIOTECAS

BIBLIOTECA NACIONAL: Avda. O'Higgins 650. De lunes a viernes, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas. Domingos y festivos, de 15 a 17 horas. Lunes, cerrado.

BIBLIOTECA DE MUSICA: Cerro Santa Lucía. De martes a sábado, de 10 a 18 horas. Domingos, de 10 a 13 horas. Cerrado, lunes.

BIBLIOTECA COMERCIAL: Agustinas 1243, piso 9. Documentos, libros, informaciones comerciales. De lunes a viernes, de 9 a 13 y de 14.30 a 18 horas.

BIBLIOTECA HUMANIDADES, M. EDUCACION: Cienfuegos 56, piso 1. De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábados, de 9 a 12.30 horas.

BIBLIOTECA MUNICIPAL: Agustinas 1243, piso 9. Documentos, libros, informaciones comerciales. De lunes a viernes, de 9 a 13 y de 14.30 a 18 horas.

BIBLIOTECA PRIMARIA, M. EDUCACION: Cienfuegos 56, piso 2. De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábados, de 9 a 12.30 horas.

BIBLIOTECA VICUÑA MACKENNA: López 849. Lunes, miércoles y sábados, de 10 a 12 horas.

BIBLIOTECA PRIMARIA, M. EDUCACION: Cienfuegos 56, piso 1. De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábados, de 9 a 12.30 horas.

BIBLIOTECA DARIO SALAS (HUMANIDADES): Compañía 1579. De lunes a viernes, de 9 a 12.30 y de 13.30 a 18.30 horas. Sábados, de 9 a 12 horas. Domingos, de 10 a 12 horas.

BIBLIOTECA EXPONICIONES: 759 SALON OFICIAL: Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal. Abierto al público de lunes a sábados de 10 a 20 horas. Domingos de 10 a 18 horas.

AGUSTIN ABARCA: Exposición retrospectiva del maestro fallecido. Sala Universitaria, Avda. Bernardo O'Higgins 1040, piso 20. Entrada libre.

CINE EXPOSICIONES

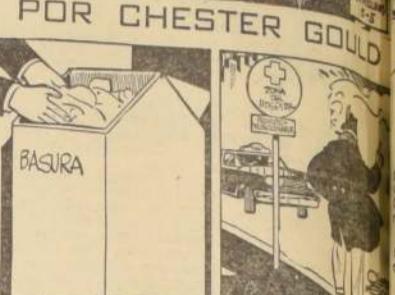
759 SALON OFICIAL: Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal. Abierto al público de lunes a sábados de 10 a 20 horas. Domingos de 10 a 18 horas.

CINE ARTE: "Mito y Verdad de Giorgione"; "San Pablo de Roma"; "Umbria Septentrional" (Perú, Asia y Gubbio). Inst. Cultural, Avda. Providencia 2653, a las 19 horas. Entrada libre.

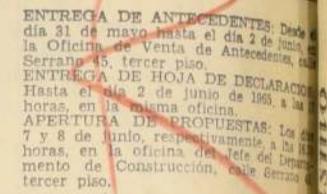
JUAN MARINO



DICK TRACY



Por Edgar Rice Burroughs



CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROUESTAS PUBLICAS

CONSTRUCCION Y URBANIZACION DE CASETAS SANITARIAS EN PABELLONES DE EMERGENCIA DE POBLACION "ARMANDO ALARCON DEL CANTO", SECTORES 4.0 y 5.0, DE TALCAHUANO

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de 100 Casetas Sanitarias de Pabellones de Emergencia en la Población "Armando Alarcón del Canto" de Talcahuano, Sectores 4.0 y 5.0, con una superficie edificada de 707 m2.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 20 de mayo hasta el día 4 de junio, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 4 de junio de 1965, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROUESTAS: El día 15 de junio, a las 16.30 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

EQUIPAMIENTO POBLACION "ALMIRANTE GOMEZ CARREÑO", UNIDAD VECINAL N° 4, DE VINA DEL MAR

Se solicitan propuestas públicas para el equipamiento de la Población "Almirante Gómez Carreño", Unidad Vecinal N° 4, de Vina del Mar.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 23 de mayo hasta el día 4 de junio, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 4 de junio de 1965, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROUESTAS: El día 15 de junio, a las 16.30 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

POBLACION "DOLORES", DE IQUIQUE PARA LA CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL

Se solicitan propuestas públicas para la construcción del Conjunto Habitacional "Dolores" de Iquique para la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional compuesto de 3 bloques: Bloque "A" de 4 pisos con 8 departamentos; Bloque "B" de 4 pisos con 15 departamentos; y Bloque "C" de 5 pisos con 10 departamentos, con un total de 33 departamentos con una superficie edificada de 3.041 metros cuadrados.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera, Segunda, Tercera y Cuarta Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 28 de mayo hasta el día 4 de junio, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 4 de junio de 1965, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROUESTAS: El día 14 de junio, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

CONJUNTO HABITACIONAL "CHACRA VALPARAISO", TERCERA ETAPA DE SANTIAGO, PARA LA CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización del Conjunto Habitacional "Chacra Valparaíso", Tercera Etapa, de Santiago, para la Caja de Previsión de Empleados Particulares.

Sección 3-A: De tres bloques, cada uno de treinta departamentos dúplex.

Consta, además, de 24 viviendas de dos pisos, y 84 viviendas de tres pisos, con una superficie total edificada de 14.753 m2.

Sector 3-B: De 76 viviendas de tres pisos, y 84 viviendas de dos pisos, con una superficie total edificada de 12.451 m2.

Sector 3-C: De 56 viviendas de tres pisos, y 120 viviendas de dos pisos, y 6 locales comerciales, con una superficie total edificada de 14.222 m2.

Podrán participar los Contratistas inscritos en el Registro Especial de la Institución que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el 24 de mayo hasta el día 7 de junio, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercero piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 7 de junio de 1965, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROUESTAS: El día 15 de junio, a las 16.30 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercero piso.

El Vicepresidente Ejecutivo

SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S.A.

PROUESTAS PUBLICAS CONSTRUCCION DEL HOSPITAL DE PAIHUANO

Se solicitan propuestas públicas para la construcción del Hospital de Paihuano.

Las bases y antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Arquitectura, calle Ahumada N° 236, 7º piso, de 9 a 12 horas.

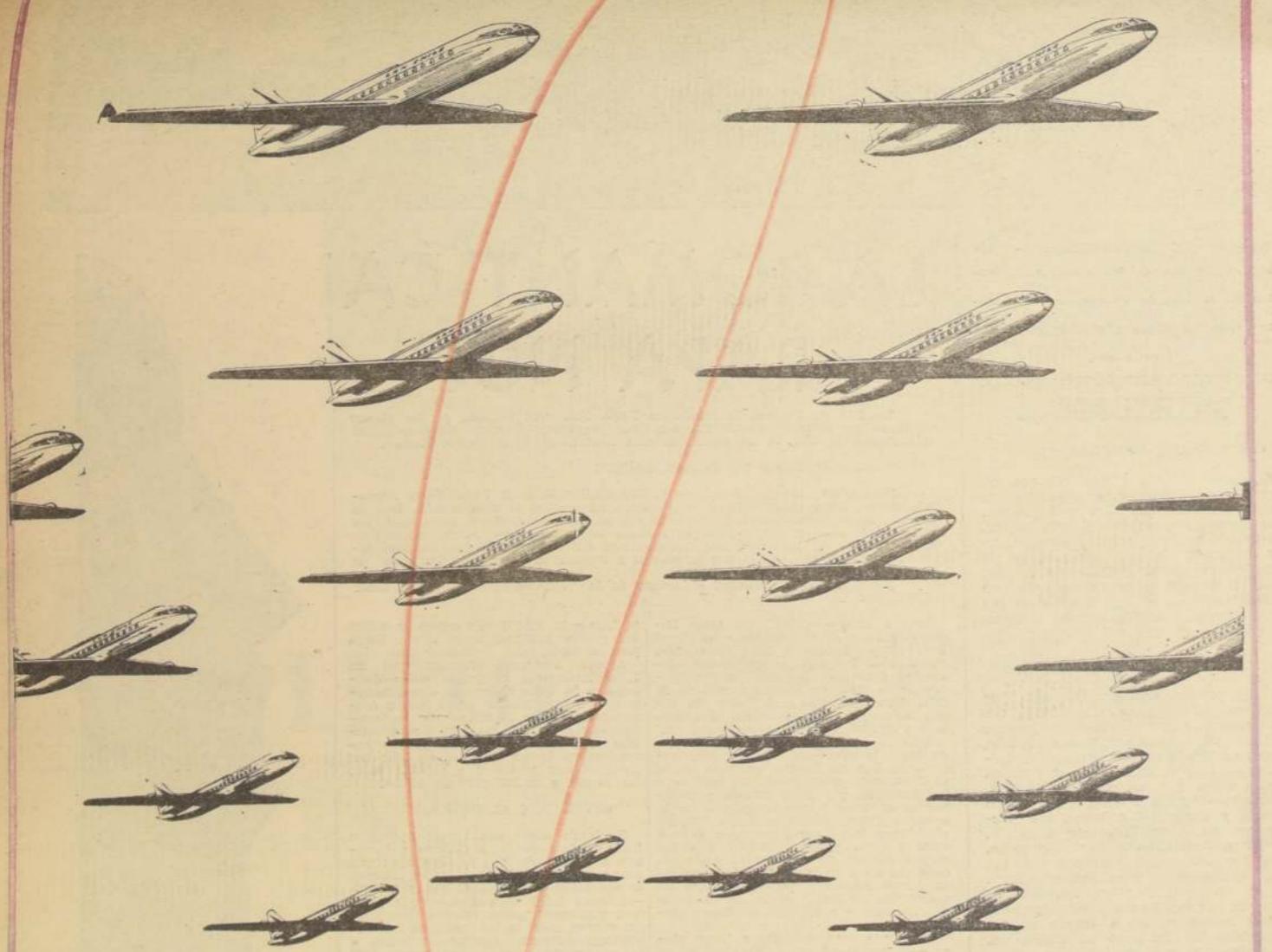
Las propuestas se abrirán el día miércoles 23 de junio de 1965, a las 11.15 horas, en las Oficinas de la Gerencia, calle Presidente Ríos N° 6, 4º piso.

Las firmas contratistas deberán tener al día su documentación en el Registro de Contratistas de la Sociedad.

EL GERENTE

SANTIAGO, Mayo 25 de 1965.

EJECUCION DE TABIQUES EN POBLACIONES "LO VALLEDOR SUR AMPLIACION" Y "SANTA ADRIANA AMPLIACION", DE SANTIAGO



501.430.681 PASAJEROS KILOMETROS...
hemos transportado durante el año 1964.

Esta cantidad se verá incrementada en un 37,6% desde el 1º de Julio de 1965 al 30 de Junio de 1966. Esto es progreso.

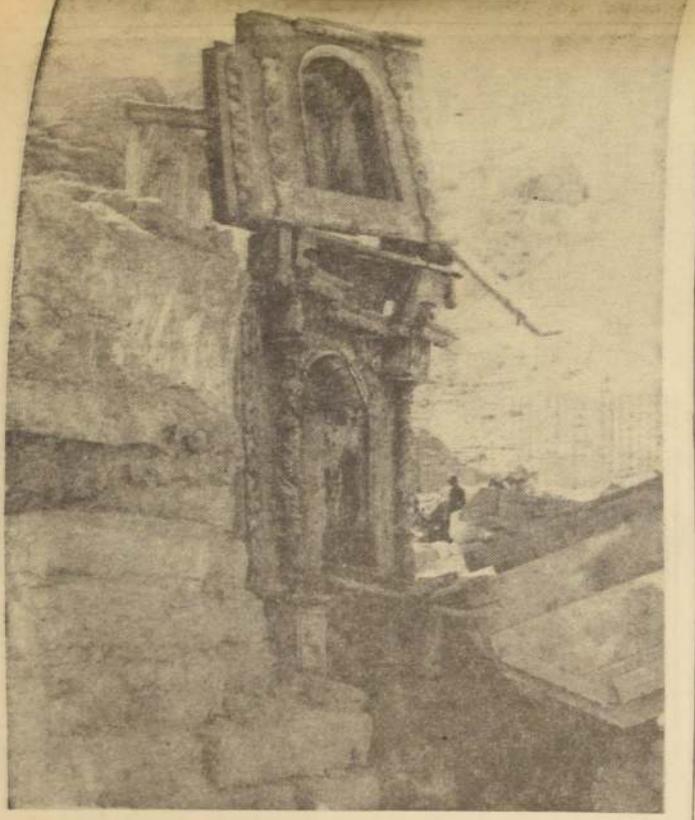
Esta mayor cantidad de asientos ofrecidos y los diversos planes que pondremos en breve en vigencia, le darán la oportunidad a cada chileno y extranjero DE CONOCER CHILE.

27 ciudades de nuestro país tocan los aviones de LAN-CHILE,

LAN-CHILE

VUELA DONDE EL PROGRESO DEL PAÍS LO NECESITA.





TABERNACULO DE HUMAGATA.— En el trayecto de Arica al Santuario de Las Peñas de Livil, se observa esta Iglesia centenaria, que el tiempo ha respetado. Se denomina el Tabernáculo de Humagata.

CHILE, PAIS CON SABOR A GLORIA

El veredicto popular del 4 de Septiembre de 1964, que, con larguera, dio mayoría absoluta al Gobierno del señor Presidente Eduardo Frei, es un resultado que reveló niveles de cultura cívica superior que fueron empalidecidos sólo por el evento del 7 de marzo de 1965, el que señaló nuevos rumbos en las definiciones políticas de Chile.

Ambos veredictos, que se cifraron a las reglas del juego político aceptado por todas las doctrinas que caben en el espectro de las aspiraciones sociales del hombre, fueron y serán respetables para todo el período a que dan derecho la Constitución y la voluntad popular, cualesquiera sean los errores que puedan cometer los Gobiernos. Si éstos se cometeren, están señalados los recursos formales que franquean la Constitución y las Leyes, para corregirlos, sin que entre ellos aparezca el socorrido recurso de la violencia, la que se sabe donde comienza, pero no dónde termina, sobre todo cuando tras ella hay inconfesables motivos, los más de las veces ejenos a las virtudes humanas.

La violencia que hemos visto permanentemente brotar en América Latina, como síntoma indiscutible de una constante insatisfacción popular por las desplazables condiciones de vida de nuestras pueblos, o provocada por las desmedidas ambiciones de grupos que ansian el poder para sacar sus ventajas aliancistas, o por la acción de intereses de grupos que buscan dentro de la autoridad para poner en el poder a gobernantes adictos a sus intereses, sigue dafando casi irremediablemente a la gran familia latinoamericana. La violencia no puede engendrar ninguna posibilidad de lograr a corto ni a largo plazo, soluciones para los males cívicos, políticos, sociales y económicos de Latinoamérica y que, en el caso de Chile, el actual Gobierno para todos los chilenos, trata de lograr con la máxima brújula, con el máximo empeño, pues ésta es la Administración más popular que haya sido elegida a la fecha en el país, aunque en ella no estén integrados los sectores respetables de los partidos opositores.

Sin el ánimo de producir polémica alguna, en un campo tan de apreciaciones subjetivas como el del proceso político, vuelvo al punto que me preocupa y que es él que la violencia pretende destruir parte vital del acervo característico de nuestro pueblo, su necesidad de integración, su unidad, a pesar de sus diferencias, y aunque éstas sean dolorosas hoy en día, el pleno de los niveles socio-económicos de cada país de América. La unidad de Chile es respetable, respetada y admirada desde el exterior, y por ello es que, cuando aparece la violencia que hemos visto brotar, adaptándose por factores que le permiten entrar a analizar en su compleja "univisualidad", pero que puede definir como generada por la insatisfacción individual y colectiva de grupos sociales que, arremetiendo hasta contra si mismos, si ello lleva al fin que emocionalmente los motiva, amenazan gravemente a nuestra América.

Hemos visto por siglos a los hombres y a los pueblos luchar a muerte contra si, a costa de sacrificios para satisfacer aspiraciones materiales, biológicas, físicas y de espíritu, y a los que creen que solo mediante la violencia conquista del poder político, es posible cambiar la condición social del conglomerado más desfavorecido del pueblo, y hemos visto transcurrir el paso de las generaciones, sin que durante su existencia se realicen la ansiada victoria y la satisfacción de sus aspiraciones.

Los pueblos europeos, luego de la Segunda Guerra Mundial, y por un turno de madurez colectiva, a pesar de grandes diferencias entre ellos, que los separaba por siglos y aún los separan, dieron, sin embargo, un brusco cambio a

la situación de vida y bienestar de sus habitantes, que es lo que reclamo yo para Chile como meta para todos los chilenos.

Efectivamente, el Turismo es la herramienta que labra la paz, crea trabajo y que honra a Chile, país dotado de gracia, belleza, clima ideal, sabor a gloria, de imprevistas posibilidades para albergar a cincuenta millones de seres que quieren trabajar y prosperar en paz, si sabemos encuadrarlo sabiamente.

Para fundar mi ruego a los buenos hombres, mujeres, jóvenes y niños de América y de Chile, de toda condición e ideas, en el sentido de que se interesen por estudiar y analizar la verdad que encierra esta explosiva actividad comercial, industrial y agrícola que es, a la vez, entretenimiento, fuente de ingreso y prosperidad, consignar algunos datos estadísticos fidedignos que vale la pena analizar.

La expansión del tráfico turístico mundial en 1964 tuvo un aumento de 15% sobre 1963, cuando fueron registradas 91.000.000 de llegadas a los diversos

Violencia, paz social y turismo

países. En 1964, el mundo entero registró 105.000.000 de llegadas turísticas, excediéndose por primera vez los cien millones de turistas.

Los ingresos turísticos mundiales en dólares fueron de US\$ 10.000.000.000 en 1964, aumentando 13% sobre 1963, alcanzándose, por primera vez en la historia, el límite de los diez mil millones de dólares.

Europa es el continente que nuevamente recibe la mayor parte de los turistas con 77.000.000 de ellos, y los mayores ingresos provenientes del turismo, con US\$ 6.600.000.000.

Le siguen en orden de volumen de turistas e ingresos:

	Llegadas	Ingresos
USA Y CANADA	19.000.000	1.700.000.000
AMERICA LATINA (*)	4.000.000	1.500.000.000
ASIA Y AUSTRIA	2.000.000	600.000.000
MEDIO ESTE	2.100.000	180.000.000
AFRICA	1.600.000	250.000.000

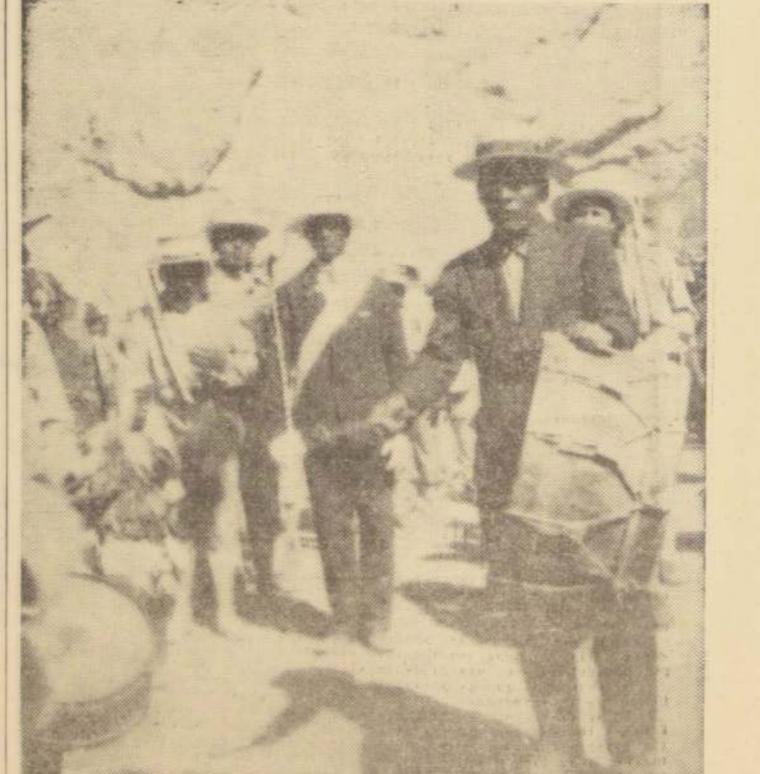
(*) De todo ésto, Sudamérica recibió menos del 2% mundial.

Estas llegadas y cifras de ingresos sólo se refieren al viaje al exterior; excluyen los movimientos de personas y mercados que se atribuyen al turismo doméstico, el que abarca a cientos de millones de personas y billones de dólares.

El aumento de las corrientes turísticas internacionales y domésticas, es la consecuencia lógica de más tiempo disponible, mayores ingresos y poder de compra, en ambientes de paz y concordia en el mundo, todo lo cual nos permite llegar a satisfacer adecuadamente las necesidades de descanso, de escapismo y de salud del lugar habitual en que uno se halla prisionero.

Pero, que no vendemos, como el mejor producto que se afanan en buscar los turistas del mundo, la madurez de pueblos libres, altivos, inteligentes, democráticos, respetables, respetados y dotados de una cordialidad y sentido fraternal que no tenga rival sobre la tierra? Si a este desafío del Director de Turismo de Chile, respondieran actitudes nacionales y continentales semejantes a las de los pueblos europeos que hasta ayer se desangraron a muerte, no habría causa mañana para más agravios, y amores y prospertos, haríamos juntos frente a todas las tareas y a todos los cataclismos de la naturaleza que nos acechan sin descanso, cumpliendo con nuestra misión en la tierra amparada por Dios al hombre, para sí, su mujer y sus hijos.

R. P. E.



FESTIVIDAD RELIGIOSA.— Bajo la dirección del Caporal, se realiza una ceremonia festiva, de carácter religioso, en la que los "morenos", hacen resonar las zampullas, el bombo, el redoblante y las matraces. La ceremonia, efectúa en el Valle de Azapa.



GRUPO DE MONUMENTOS.— He aquí un grupo de históricos monumentos en la Isla de Pascua. Su belleza innegable atrae a muchos estudiosos cada año.

TURISMO...

(DE PÁGINAS CENTRALES)

distintas facetas y por ello, se requiere una promoción intensiva en el plano nacional para que produzca resultados, especialmente, a través del turismo social y escolar. La divulgación de este turismo, en la forma señalada, significaría despertar el interés en otros sectores que prefieren salir del país, durante sus períodos de vacaciones o en su tiempo libre.

LOS PAISES VECINOS

Es preciso señalar, dijo el señor Pairoa, al referirse al turismo receptivo, que éste puede atraerse de los países vecinos. Este Gobierno, podrá lograrlo másivamente, si se tienen en cuenta las vías de comunicación como son los caminos de Valparaíso-Mendoza, La Serena-San Juan y Osorno-Bariloche, por Puyehue, en lo que respecta a la República Argentina y por la carretera Panamericana, respecto del Perú. Mediante una adecuada promoción, en los países vecinos, actuando en exposiciones, ferias, programas de televisión, a través de las Oficinas de Turismo de Chile, podrá lograrse y desde los otros países, participando en la Organización Turística Oficial Sud Americana, en la promoción de S. A. T. O., en Estados Unidos y tomando parte en campañas publicitarias en conjunto con varios países de América Latina, como también atrayendo a Chile a las principales agencias de viajes de los países que son mercados para Chile.

REPRESENTACION EXTERNA

Una de las preocupaciones que siempre ha existido es la de tener representación en los países que tienen virtualmente interés para Chile, en lo turístico.

En este terreno, el Director de Turismo expresó que la Dirección carecía de fondos para abrir oficinas de turismo en Estados Unidos o en Europa. Por otra parte, señaló, que el criterio era, que obrar así sería una actuación "alislada" caspicio, —en el que no está España.— Agregó que lo fundamental para Chile, es actuar con otros países en la promoción turística y que, para ello, se procederá a través de Organización Turística Oficial de América del Sur, que integran Argentina, Bolivia, Chile, Brasil, Paraguay, Perú y Uruguay. Esta entidad, abrirá una oficina en Nueva York.

Pero, lamentablemente, no se han adoptado las provisiones que son del caso, para hacer de esta Isla un verdadero paraíso del turismo, lo que significaría —conforme a la leyenda— la reconstitución, por ejemplo, de la vivienda de Robinson Crusoe, la instalación de convenientes comodidades para los visitantes y, lo que es elemental, la instalación de servicios indispensables en

ella, como ser, entre otros, el de luz eléctrica.

No puede hacerse turismo, sin ofrecer al turista potencial una "mercadotecnia" que esté acorde con la inversión que debe realizar o, en otras palabras, que esta inversión sea positiva para él, en cuanto respecta a las ventajas que elle le reportará en este imponente de obtener una satisfacción, en el período que destina a viajar y descansar.

NECESIDADES DE ESPECIAL PREOCUPACION

La Isla Juan Fernández tiene, además, un elemento vital para que se la considere como centro turístico para nuestro país, de la mayor importancia,

LA ROMANTICA RAPA NUI

La Isla de Pascua, la romántica Rapa Nui, está incluida en los planes turísticos que la Dirección de Turismo tiene preparados aun cuando para lograr transformar la Isla en un centro de esta naturaleza, falta mucho tiempo.

ASPIRACIONES DE COMUNICACION

Hace poco tiempo, el Asesor de la Vicepresidencia de la Línea Aérea Nacional, señor Alfonso Cuadrado, en conferencia de prensa, se refería a la Isla de Pascua, a sus proyecciones, y señalaba que en unos ocho meses más, sería posible volar entre Santiago y la Isla, luego de habilitar en forma conveniente el Aeródromo de Mataveri. Las declaraciones del señor Cuadrado revisten especial interés, y es por ello que las damos a conocer en "Magazine Turístico" de LA NACION.

Expresó, en esa ocasión, el Asesor de la Vicepresidencia de LAN, señor Cuadrado:

"Por el momento, la Línea Aérea Nacional informará al Ministerio de Obras Públicas y Dirección de Aeronáutica respecto a los estudios realizados tendientes a mejorar las actuales condiciones de la pista de Mataveri, allá en la Isla. Esta se prolongará hasta los dos mil metros, lo que permitirá el aterrizaje y despegue de los aviones DC 6B."

Esta solución presenta la ventaja que en breve tiempo —no más de ocho meses— la Isla de Pascua quedaría unida al Continente, a un costo muy inferior a los trabajos que sería necesario realizar si se levantara un aeropuerto en la zona de Anakena, allá en Rapa Nui. En este lugar las obras demorarían unos 5 años y sería preciso remover 1.500.000 metros cúbicos de tierra y su costo asciendería a los E\$ 30.000.000. Sólo en esta forma, Anakena quedaría como un aeródromo de los llamados en categoría A, de acuerdo a las normas internacionales.

Frente a esta solución a largo plazo —agregó Cuadrado— Mataveri emerge como una solución breve. Allí bastaría con movimientos de tierra de 100.000 metros cúbicos, y el costo de la pista, según estimamos, no superaría el millón y medio de escudos.

LOS RADIO-FAROS

Las condiciones meteorológicas existentes en la ruta de Los Cerrillos a Mataveri no presentan dificultades. Sin embargo, será necesario cambiar la Estación Radiofaro de la Isla de Pascua por una de 3.000 watts.

MAS INTEGRACION

Finalmente, Cuadrado dijo que la población de la Isla de Pascua "soñaba con la pronta materialización de todos los vuelos comerciales. Para ellos, el cielo es el único camino que les permitirá acercarse realmente hasta nuestro territorio continental."

LA LEYENDA HECHA REALIDAD

La legendaria Isla de Juan Fernández sigue siendo un sitio de atracción para miles de turistas, tanto de nuestro territorio continental, como del exterior. La leyenda de Robinson Crusoe contribuye notablemente a despertar el interés de los turistas, por conocerla.

La langosta, preferido manjar de miles de personas, es otro de los alicientes para que Juan Fernández esté en primera línea como centro de atracción turística.

No es difícil, por otra parte, interesar a los campamentos privados para hacer de la Isla Juan Fernández un verdadero paraíso. La inversión estaría plenamente justificada, puesto que nuestro turismo doméstico se interesa considerablemente en visitarla.

Es más, si se establece en la mitad del "turismo social", es decir, la posibilidad de dar a muchos de recursos menores el que la visiten, se abrirá un campo estupendo de recursos.

Pero, para ello, se necesitan hoteles, cabinas, moteles, etc. No se requiere que se contrubgan éstos en forma lujoosa, sino, por el contrario, con cierta modestia. Por otra parte, al abrir con amplitud el turismo a Juan Fernández, además, de dar vida positiva, en lo económico, a su reducida población, se habrá logrado llegar a un propósito que tanto se desea.



IDOLO PASCUENSE.— Este ídolo pascuense, como mucho otros, es uno de los símbolos de la Isla de Pascua. Su aspecto tradicional es una gran atracción.

y ser capaz de dar una cantidad muy trascendente de medios económicos: la langosta.

La langosta, preferido manjar de miles de personas, es otro de los alicientes para que Juan Fernández esté en primera línea como centro de atracción turística.

No es difícil, por otra parte, interesar a los campamentos privados para hacer de la Isla Juan Fernández un verdadero paraíso. La inversión estaría plenamente justificada, puesto que nuestro turismo doméstico se interesa considerablemente en visitarla.

Es más, si se establece en la mitad del "turismo social", es decir, la posibilidad de dar a muchos de recursos menores el que la visiten, se abrirá un campo estupendo de recursos.

Pero, para ello, se necesitan hoteles, cabinas, moteles, etc. No se requiere que se contrubgan éstos en forma lujoosa, sino, por el contrario, con cierta modestia. Por otra parte, al abrir con amplitud el turismo a Juan Fernández, además, de dar vida positiva, en lo económico, a su reducida población, se habrá logrado llegar a un propósito que tanto se desea.

... contribuirá a tonificar en forma muy notoria la economía nacional. La reunión, que se ha programado en la debida proporción aún por los sectores que deben determinar aspectos financieros, ha significado algunos progresos a la Organización Organización Nacional del Campeonato, la que con singular entusiasmo, dedicando sus miembros horas extras de trabajo y esfuerzo, e, incluso, energías económicas, han superado todos los obstáculos que se han puesto al frente.

REUNION EN RUMANIA

A Rumania, luego de visitar Roma y Viena, viajó el presidente de la Federación Chilena de Esquí, señor Reinaldo Solari Magnasco, quien, a su vez, es presidente del Comité Ejecutivo que organiza el Campeonato Mundial, que se realizará en las cunetas de Portillo, durante el año 1966.

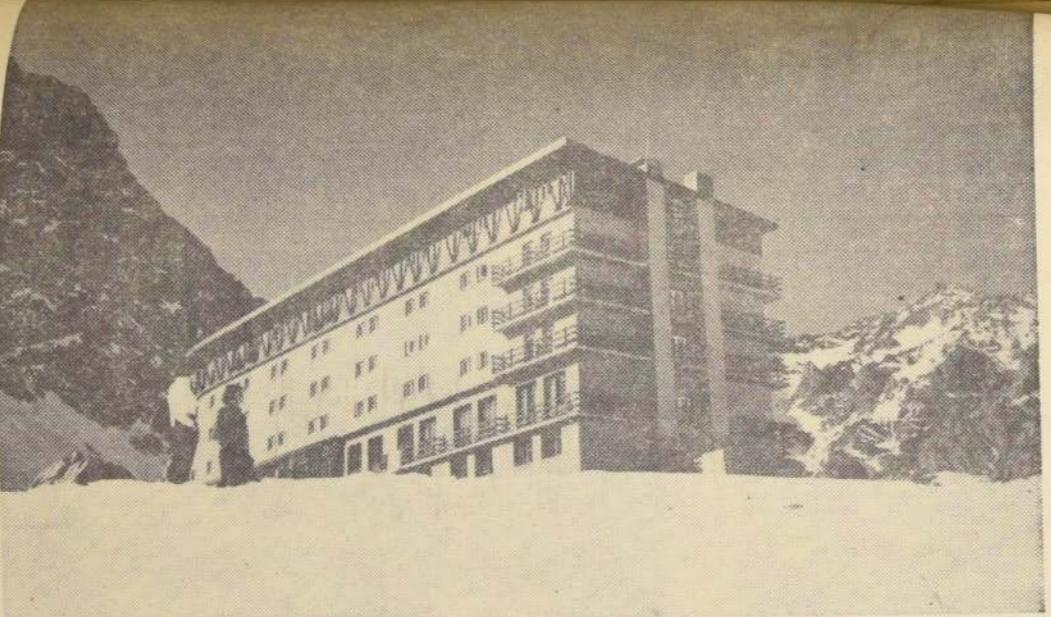
Esta reunión es de especial trascendencia, ya que ella constituirá el paso final para efectuar la realización del Campeonato en Chile.

La reunión misma se efectuará en la ciudad de Mamaia, localidad cercana a Bucarest, capital de Rumania.

A ella, concurrirán representantes de todos los países afiliados a la FIS —Federación Internacional de Ski— que realiza en esta ocasión su 25º Congreso.

CHILE EN MAMAIA

Es interesante destacar, antes de dar a conocer algunos antecedentes relacionados con el Campeonato Mundial, que los dirigentes son esforzados deportistas, que no trepidan en nada, con tal de ver triunfantes sus aspiraciones. Es así, como, por ejemplo, el propio presidente, para llegar a Mamaia, se coste personalmente sus gastos, con el propósito que ni un centavo de los fondos del Comité, puedan ser distraídos en otra cosa que no sea la tarea mis-



HOTEL PORTILLO, centro de deportes de invierno en nuestro país, será, en 1966, sede de recepción de los participantes al Campeonato Mundial de Ski. De acuerdo con las disposiciones de la Federación Internacional de Ski, que efectúa ahora su reunión 25º en Mamaia, Rumania, ha sido debidamente acondicionado para este importante evento.

CHILE ESTA LISTO

Asegurado el éxito del Campeonato Mundial de Esquí,

ma de organización del Campeonato Mundial. Una notable actitud, poco comprendida, es digna de ser destacada.

En la reunión del 25º Congreso Internacional de Esquí, entre otros muchos temas que serán considerados, se abordará la realización del Campeonato Mundial. Los puntos a tratar, serán los siguientes: a) Informe del Comité de Organización; b) Programa de la competencia; c) Número de competidores; d) Designación de las autoridades de la competencia; y e) Otras materias del Campeonato.

Respecto de esta cuenta, es preciso señalar que estuvieron en Chile los inspectores de la Federación Internacional de Esquí, señores Andersen y Little, quienes visitaron las canchas de Portillo.

Ellos presentaron ante el Comité Ejecutivo de la FIS, su informe, en el que reconocen el avance importante que se ha hecho para lograr el mejor desarrollo del campeonato.

Este informe contiene tres aspectos u observaciones.

Estas observaciones, están contenidas en los siguientes puntos: a) Saldo de la voladura de roca, en la pista de descenso; b) Compromiso del Hotel Portillo para construir una sala de entrenamientos y completar el número de canchas, que exceden de los 650, para cuya máxima sólo faltan poco más de cien; y c) Compra de tres andarines de cordel, para los entrenamientos.

En lo que respecta al primer punto, existe una solución al respecto, dado que se encuentran trabajando elementos militares en la voladura de roca, lo que permitirá dar adecuado término a la cancha, en la forma que lo requiere el Comité de la FIS.

En lo que respecta a los otros puntos, les dice: a) a la construcción de una sala de entrenamiento, se ha garantizado el número de canchas del Hotel Portillo, no habrá mayores dificultades. Los tres andarines de entrenamiento, tienen ya solución, en consideración a que se dictó una ley especial, destinada a su implementación. Este tipo de andarivel de entrenamiento, tiene un valor aproximado de 2500 dólares.

OTROS ASPECTOS DE LA PREPARACION

En el 25º Congreso de Mamaia, en Rumania, la representación chilena, deberá a conocer todos los aspectos técnicos de la preparación de las canchas de Portillo, para la realización del Campeonato Mundial de 1966.

Entre otros aspectos, se explicará que la distribución de camas en el Hotel



DON REINALDO SOLARI, presidente de la Federación Nacional de Ski y presidente del Comité Ejecutivo que organiza el Campeonato Mundial de Ski, que se realizará en las cunetas de Portillo, en 1966. Actualmente, viaja a Rumania, para concursar en Mamaia, a la 25a. Reunión de la Federación Internacional de Ski. El dicha reunión dará a conocer los últimos detalles de la preparación del campeonato mundial, que ha concitado el interés de los aficionados.

DOLARES PARA CHILE

En el aspecto económico, Chile tendrá, con la realización del Campeonato Mundial de Ski, una importante entrada de divisas. El interés demostrado en el extranjero, por la realización del Campeonato Mundial, en las canchas de Portillo, es enorme.

Finalmente, el centro de entrenamiento para los participantes en el Campeonato Mundial de Ski, será Farellones, cuyas canchas están acondicionadas para estos efectos.

Debe agregarse, además, que ha sido especial preocupación del Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Ski, la habilitación de servicios médicos completos, tanto para los participantes mismos, como para los visitantes al país, con ocasión de este importante evento.

AMERICA SE UNE

El turismo preocupa a este continente

La prensa continental informó oportuna, pero escuetamente, de la constitución de la OTOSA, Organización Turística Oficial Sudamericana. Para llegar a ella se reunieron en Lima, no hace mucho, los representantes máximos del turismo de siete naciones, a saber: Perú, Chile, Argentina, Brasil, Bolivia, Paraguay y Uruguay.

En nuestro propósito de cooperar al fomento del turismo, ampliamos hoy las breves informaciones que trasmisó el cable, con noticias oficiales proporcionadas por personeros chilenos y traslatores de crónicas publicadas por la prensa peruana.

SIETE PAISES

"El Comercio" de Lima, en su edición del 16 de abril último, dijo: En adelante Perú y los demás países de la OTOSA concurren en común a las ferias y exposiciones internacionales que se organizan en el mundo, para promover la industria turística.

Y agrega la información: "Julio César Villegas, primer presidente de la OTOSA dijo que la nueva entidad se proponía trabajar para eliminar las barreras que tratan el turismo en América".

TURISMO EN AMBIENTE DE PAZ

"Para poder fomentar el turismo en América, en una forma productiva, debe reinar un ambiente de tranquilidad política sin revueltas ni golpes de estado", declaró ayer René Pairoa, representante chileno a la conferencia de la Organización Turística Oficial Sudamericana (OTOSA).

Dijo que muchas veces estos factores eran los principales anuladores de las corrientes turísticas en América".

(De "La Prensa" de Lima)

SUPRESION DE BARRERAS

"La integración del turismo sudamericano está en camino. Anoche, en la sesión de clausura del Congreso de Turismo del Cono Sur, se acordó, entre otras ponencias, la supresión de las visas, fronteras y otras barreras que frenan esta actividad, para lograr un mayor acercamiento entre las naciones de esta parte de América".

"René Pairoa Epple, Director de Turismo y delegado de la hermana República de Chile, fue uno de los principales gestores para que se eliminaran las barreras, visas y pasaportes entre los países sudamericanos para impulsar el turismo".

Dijo que Chile considera al turismo como una de las principales entradas de divisas y que se le da importancia. Es partidario de la abolición de la mendicidad mediante campañas sociales, por cuanto constituyen lacras que entorpecen el turismo".

(De "La Tribuna" de Lima)

BANCO PARA TURISMO

"La Asociación de Turismo Oficial Sudamericana creará en breve el Banco Sudamericano de Fomento Turístico, que tendrá como finalidad incrementar y promover el turismo en esta parte del continente".

"Este anuncio lo hizo ayer Julio C. Villegas, presidente de la OTOSA, durante una conferencia de prensa que ofreció en el hotel Bolívar, al clausurar una asamblea de esa entidad".

Dijo que para financiar la creación del proyecto Banco gestionarán un préstamo de 100 millones de dólares (2 mil setecientos millones de soles) del Banco Interamericano de Desarrollo y de entidades internacionales de Turismo".

"La entidad gestionaría también la supresión de visas y otras barreras con que deben encontrarse los turistas".

Otro de los acuerdos adoptados por la Asamblea es la creación de una oficina permanente de OTOSA en Nueva York, que se encargue de organizar el turismo norteamericano a nuestros países".

(Del "Expreso" de Lima)

A LOS AGRICULTORES Y DUEÑOS DE PREDIOS RURALES

El Supremo Gobierno aspira a desarrollar intensivamente el turismo social, escolar y popular.

Para ello, pide la colaboración de los agricultores y dueños de predios rurales.

Los que posean tales predios, que reúnan requisitos de belleza, cercanos a ríos, lagunas, cordilleras, capaces de ser habitados para campamentos, pueden prestar esta colaboración.

Los predios que se propongan a la Dirección de Turismo, serán debidamente inspeccionados, por una comisión especial.

Los que se elijan, serán habitados en la forma que se usa en los Estados Unidos, con sistemas de letrinas temporales, botaderos de basuras especiales, para no perjudicar el terreno, instalación de agua potable, mesones para los almuerzos. Los beneficiarios de estos predios, usarán carpas para dormir.

La Dirección de Turismo, hará la compensación económica adecuada a los dueños de los predios, por los períodos de uso.

Por otra parte, los dueños de estos predios, podrán destinar la producción de chucherías, frutas, etc., sobre la base de pequeñas cooperativas, para venderlos a los beneficiarios de este sistema de turismo. Ahorráran, con ello, el transporte de sus productos hasta los sitios de consumo.

Esta iniciativa es de importancia para muchos miles de personas que precisan de este tipo de descanso, con este sistema de turismo.

Fu las ediciones siguientes de "Magazine Turístico" de LA NACION, se dieron nuevos antecedentes al respecto.

EL DIRECTOR DE TURISMO

Los Ferrocarriles del Estado, acercan a Chile, en sus más vastas extensiones. Hoy el sur, mañana el norte. EL GRABADO presenta un viejo torreón de una tradicional iglesia de La Serena, hasta donde el turista llega cómodamente, por medio de los Ferrocarriles del Estado.

LOS POBRES TAMBIEN HACEN TURISMO

No sólo los que tienen dinero, tienen el derecho a practicar o hacer turismo. También lo tienen aquellos que poseen recursos medianos y que, luego de largos períodos de aburro, salen de sus ciudades donde desempeñan sus funciones, para conocer el resto de la Patria.

Como hecho anteriormente previo, antes de abordar lo ya señalado, debe dejarse establecido que nuestro país posee buenos caminos y medios de transporte, aspirándose a que éstos se amplíen aún más, para que las comodidades turísticas tengan el alcance que verdaderamente merecen.

Es necesaria una ampliación de los Ferrocarriles del Estado; más vagones automotrices rápidos, para distancias cortas, que permitan en el menor tiempo posible, dar al turista una visión panorámica de hermosas regiones.

Carecemos de automotores diesel y de coches ferroviarios. Ello debe subsanarse lo antes posible, porque representaría una modernización para los Ferrocarriles del Estado, por una parte, y, por la otra, la ventaja de dar mayor impulso a la industria turística.

Lo que respecta a nuestro planteamiento inicial, es necesario dejar en claro que debe irse a la construcción de pequeños molinos o cabanas. Nuestro turista, nos referimos al turista modesto, se contenta con una pequeña comodidad, que no lesione gravemente sus bolsillos. El deseo conocer y lo intenta por todos los medios. Justo es, pues, darle las herramientas mínimas para que cumpla con tal deseo, el que es aspiración, además, de su grupo familiar.

La necesidad del TURISMO POPULAR se impone como ineludible. Los conceptos actuales así lo señalan. El actual Gobierno ha dado pasos en tal sentido y se tiene la seguridad que, en breve, se podrá concretar esta labor, esta idea, que tendrá beneficios incalculables para miles de chilenos.

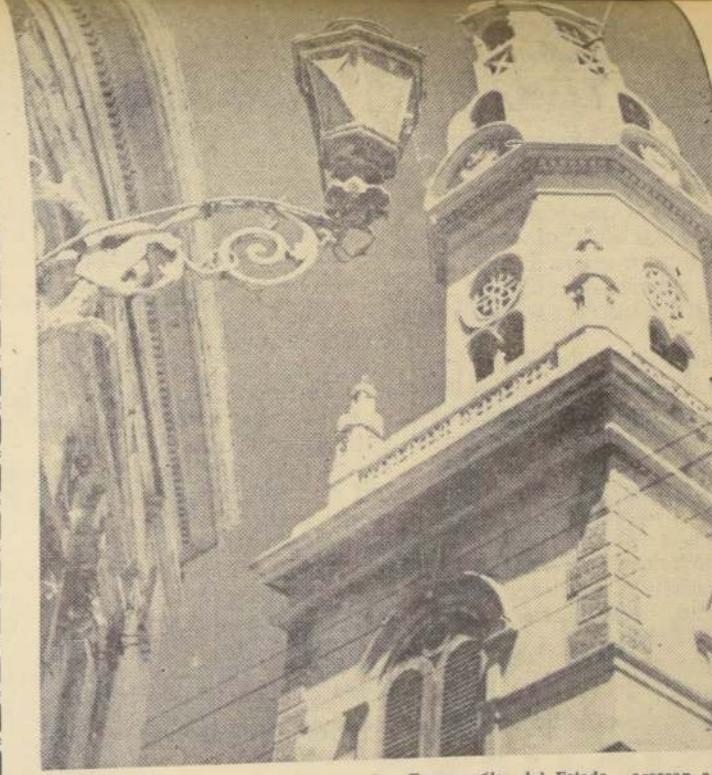
HOTEL VICTORIA

de JOSE OLLE VALLES

Huertos: 801 - Cas. 3517
Fono: 30742-31339
Santiago de Chile

Tradicionalmente de Prestigio
Departamentos con Baño Privado

EN PLENO CENTRO DE SANTIAGO



**ARICA
PARAISO
DEL TURISMO**

La Hostería de Arica, situada frente a las faldas áridas y arenosas del Morro, a pocos metros del balneario La Lisera, mira hacia el mar. La brisa marina envuelve el lugar y el paisaje es sereno y claro.

Frente al jardín posterior, en donde en algunos algodones se mecen los blancos capullos y diferentes arbustos floridos y los prados despliegan un manto de contrastante colorido, rompe sobre los roqueríos de la playa su oleaje un mar azul y vivificante.

Como lugar de descanso es el sitio ideal, por su aislamiento del tránsito y la industria que, en Arica, ha crecido y aumentado en bien de la



Un rebaño de llamas, es arreando por expertos campesinos nortinos de Arica, en las regiones interiores. Rica en estas especies, ellas constituyen un medio muy importante, en la producción de lana fina.

ciudad misma, y sin estar lejos de los medios más próximos de utilidad pública, ya que hay menos de diez minutos al centro de Arica, encuentra allí el viajero un lugar que valoriza por sí mismo al sentirse cómodo, rodeado de belleza y paz y con una excelente atención.

El turista llega a la Hostería, después de arribar al aeropuerto de Chacalluta, por medio de locomoción que la misma Hostería proporcione.

Construida por la Corporación

na como, asimismo, se moviliza por este medio hacia o desde la ciudad, aparte de la que existe en ella. Dentro de poco será inaugurado un servicio activo y propio de la Hostería que vendrá a cumplir con una misión más amplia, con respecto a la atención de medios de locomoción para el viajero hospedado en la Hostería.

Construida por la Corporación

INDUSTRIA SIN CHIMENEAS

De acuerdo a lo anunciado por el Viceministro de Turismo Español —título que ya, de por sí, revela la importancia que tiene el turismo en el cuadro general de la economía española—, el Gobierno español ha decidido brindar su asesoría técnica al Perú a través de un sistema de becas en los institutos especializados que existen en España.

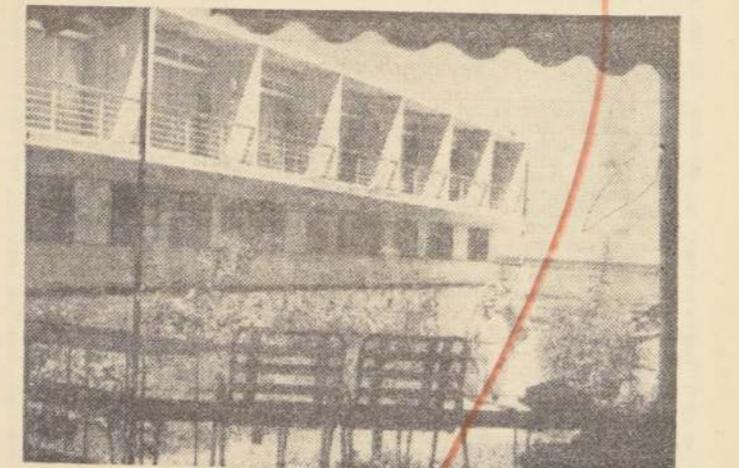
Esta es, en verdad, una grata noticia, dice "La Prensa" de Lima, por cuanto es notorio que la canalización del turismo hacia España es una de las realidades más espectaculares de la última década en Europa. El hecho de haber atraído el pasado año de 1964 una cantidad de turistas que alcanza los 14 millones, revela el éxito de los procedimientos, la filosofía y la práctica de la promoción del turismo que ha estado prevaleciendo en España. Los ingresos que esta corriente ha dejado a España se acercan a los mil millones de dólares, lo que equivale a decir más de lo que representa todo nuestro presupuesto nacional.

Pero, como el mismo Viceministro ha sostenido, esos resultados se han logrado mediante un trabajo fundamentalmente de protección al turista y utilizando criterios verdaderamente industriales en su organización y tratamiento. Quienes sostienen que el turismo era una industria sin chimeneas han aclarado plenamente, a la vista de los resultados que obtienen algunas naciones en la actualidad.

La materia prima del turismo —que es la atracción del paisaje, de la tradición cultural y de los tesoros artísticos— se encuentra a manos llenas en nuestro país. Pero, por desgracia, ha proliferado en el Perú esa pequeña "industria" de explotar al turista al menudeo y creando, de esta manera, una fuerte resistencia.

Existe, por ejemplo, un impuesto a la gasolina que tanto residentes como turistas deben pagar a la salida del Perú. La mayor parte de turistas se quejan amargamente de este pago porque no existe equivalente en el resto de países del mundo. Sin embargo, tal impuesto existe y se cobra religiosamente en el Perú y en algunos países latinoamericanos que, como es de esperar, no comprenden en su exacta significación la incidencia que estos pequeños detalles tienen sobre la corriente general de turismo. Y, por cobrar 180 soles a la salida del aeropuerto, perdemos millones de dólares.

Ojalá la asistencia técnica que está ofreciendo el Gobierno español cae principalmente en los dirigentes nacionales que hasta este momento no conciben ni las posibilidades ni la realidad de esta industria sin chimeneas del siglo XX.



LA HOSTERIA DE ARICA.— Con sus modernas líneas, la Hostería de Arica representa un paso importante en el bello puerto nortino, para la atención de los miles de permanentes visitantes. De líneas arquitectónicas modernas, es además, el centro de atención esmerada para el cliente.

ción de Fomento, e inaugurada en 1958, sobre una extensión de 63.340 m², tiene una edificación de 4.094 m². Cuenta con 67 habitaciones dobles y 137 camas.

Actualmente está en estudio, para hacerse realidad en breve, una piscina con agua de mar, para solaz y mayor comodidad de los pasajeros.

Uno de los sitios predilectos de los visitantes cuando viajan a Arica es esta Hostería, que cuenta con espléndidos comedores, desde donde la vista abarca la inmensidad del mar como, también, disfruta de mayor visual y aire puro en la terraza que se ubica, directamente, hacia los jardines y a la playa.

En los comedores, durante

encuentra situada, logrando reunir las condiciones de eficiencia que busca el turista, para encontrar algo nuevo que logre las finalidades que lo lleva a buscar y descubrir sitios en donde halle el espíritu reposo, paz y belleza; descanso y regalo al cuerpo.

HOSTERIA DE ARICA

UN HOTEL DE LA HONSA, para Chile.

COPPERLAND
COBRE —
BRONCE —
REGALOS —
Agustinas 1114 — Fono 87177
Santiago — Chile

EL TURISMO LE DIO MASQUE EL WHISKY

La industria del turismo en Gran Bretaña ha asumido la cuarta posición entre las más importantes industrias inglesas, por el monto obtenido de 77 millones de dólares americanos, suma que

representa el doble de la obtenida por las exportaciones de automóviles y aviones, o por las de whisky.

Este fenómeno se ha operado en función de las grandes mejoras en la red de hoteles, restaurantes y diversiones variadas, transporte caminero y ferroviario, etc. Todas estas innovaciones dan a Gran Bretaña la posibilidad de satisfacer al turista extranjero, máxime teniendo en cuenta los precios de competencia con respecto a los países de tradición turística como España e Italia. Siendo uno de los países menos caros para el visitante, Inglaterra sigue a Francia en la preferencia turística, en lo que a Europa se refiere.

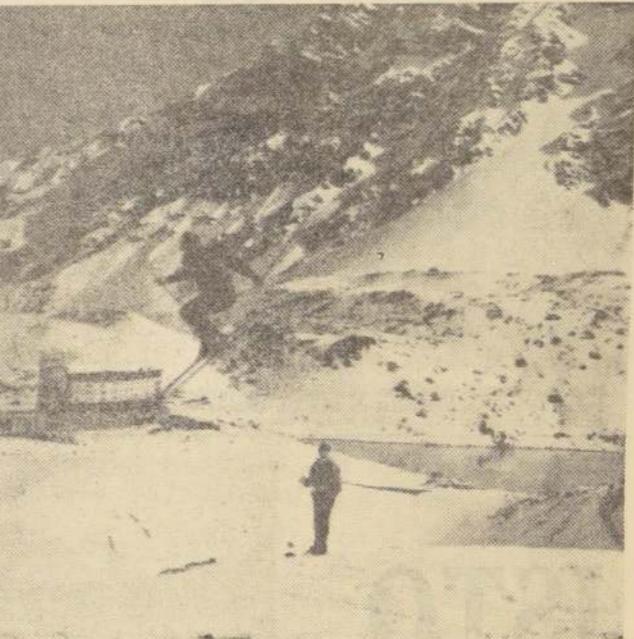
SANCIONES A HOTELEROS

Una de las formas en que la Dirección de Turismo abordará el problema de la mala atención de los hoteles en el país, especialmente para con los turistas extranjeros, será la energía en sus actuaciones y la aplicación de severas sanciones, todas ellas encuadradas dentro de las disposiciones legales habitualmente aplicables.

ACTUACIONES DECIDIDAS

Hace algún tiempo, el Director de Turismo, René Pairoa, recibió reclamos de entidades turísticas norteamericanas, acerca de la mala atención de la que habían sido objeto algunos ciudadanos de ese nacionalidad, que participaban en un "tour", bajo su organización. Más graves, sin embargo, estaban las reclamaciones, si se considera que los afectados las hacían por la pérdida de especies, además de la mala atención.

Ante esta situación, la Dirección de Turismo investigó la materia, en tanto parte. Al respecto, el Director efectuó una exposición sobre el caso denunciado, señalando la gravedad de lo ocurrido y el desprecio que para el país, en lo que a la industria turística se refiere, implicaba.



HISTORIA DE LOS FF. CC.

En las próximas ediciones de "Magazine Turístico" publicaremos una historia completa de los Ferrocarriles del Estado, cómo se forjó la idea de llevar adelante tan trascendental plan, cómo se logró concretar los primeros pasos, cuáles fueron las primeras líneas tendidas, cuáles los trabajos y la forma de desarrollarlos.

En lugar a dudas, en estos capítulos sobre la historia de los Ferrocarriles del Estado, nuestros lectores encontrarán una importante fuente de información, tanto más cuanto que los Ferrocarriles del Estado representan en nuestro país el camino de su propio desenvolvimiento.

HERMOSO ESPECTACULO. se observa en este grabado, durante una competición en canchas de esquí. Dos adversarios, en una carrera disputan con gran entusiasmo y decisión una prueba.

DOS TURISTAS POR CADA HABITANTE

Valldemosa son lugares predilectos del visitante lo mismo que las cuevas del Drach, con el lago subterráneo más grande de Europa. La ciudad de Inca, casi en el centro de Mallorca, es llamada la ciudad del cuero, porque toda la población vive dedicada a esta industria, en su mayoría artesana. Aquí se ha instalado el único museo que existe en España radica en el pueblo balear.

La capital de la isla de Menorca es Mahón, con un puerto natural de tres millas de longitud y una de anchura. "Isla de la seriedad" ha sido llamada la segunda de las islas Baleares por su paisaje inspirador de tranquilidad y paz.

Ibiza, la isla luminosa y blanca, es punto de reunión de una bohemia internacional de artistas que ponen una nota pintoresca en el ambiente de este pequeño trozo de tierra cuya mayor longitud y cuya mayor anchura son, respectivamente, de 41 y 20 kilómetros.

TRESCIENTOS DIAS DE SOL
Los turistas se dirigen con preferencia a la isla de Mallorca, que acoge a un 88% del turismo insular. El promedio de estancia por persona viene a ser de unos diez días. Los ingleses son los que más visitan, entre los extranjeros, el archipiélago balear, seguidos de los alemanes, daneses, nórdicos, holandeses y demás países de Europa y América del Norte y del Sur.

En los aeropuertos de las tres islas principales aterrizaron y despegaron 39.930 aviones, según la estadística de 1964, y el tráfico marítimo fue de 3.918 barcos. Esto equivale a un promedio de un vuelo cada trece minutos y doce segundos día y noche a lo largo de todo el año. Y de una entrada y salida de once buques de pasajeros al día.

Cuando el turista, después de disfrutar de las gracias naturales de estas islas, que ofrecen trescientos días de sol al año, con mas de cinco horas diarias en el invierno y más de diez en los meses de verano y cuya temperatura va de los nueve grados en enero a los veinticuatro en agosto, vuelve a su tierra, lleva en su equipaje los recuerdos de una artesanía original: bordados a mano, telas de madera de olivo, hierros forjados, vidrios artísticos, manufaturas de palma y rafia, perlas artificiales, cerámica, bisutería y calzado de artesanía.

(De "ES", de Madrid.)

CHILE-BUS
SANTIAGO — VALPARAISO — VINA DEL MAR
CON ATENCION A LAS CIUDADES DE:
CALERA — QUILOTA — LIMACHE
VILLA ALEMANA — PENA BLANCA — QUILPUE
General Mackenna 1070 — Fono 69320

NUESTRA PORTADA

Chile se viste de verde en verano, de amarillo-gris en otoño, con alegría multicolor en primavera y de blanco immaculado en invierno", dijo un periodista chileno, correspondiente de una difundida revista extranjera. Portillo, escenario del próximo Campeonato Mundial de Esquí, se alista para recibir la visita de deportistas de todo el universo y también de miles de turistas que podrán disfrutar del bello panorama cordillerano nacional. La Dirección de Turismo ha presidido todo a su apoyo a ese certamen, en la seguridad, también, de que contribuirá eficazmente al desarrollo del turismo hacia nuestro país. (Foto: Héctor Belledonne).

Desde que Chile se inició en su etapa de progreso, un factor fue básico para que verdaderamente avanzara: sus comunicaciones y la conexión entre sus ciudades, sus valles, sus montañas. Esta conexión tuvo un nombre: los Ferrocarriles del Estado. Sin los Ferrocarriles del Estado Chile continuaría siendo una aldea y nada más que eso.

Hoy, cruzada la mitad del siglo del espacio, nuestro país puede engorgullecerse de sus ferrocarriles, que pitazo tras pitazo, corren majestuosos con sus convoyes por todas las rutas de nuestra angosta tierra.

Y es así, como ahora, en un ritmo de permanente progreso, los Ferrocarriles del Estado siguen su etapa de modernización y continúan dando a todos los chilenos los medios más positivos de comunicación, de transportes, de estar en el norte y llegar al sur o viceversa, vale decir, de darles lo que es fundamental para el progreso de la Patria: el de poder intercambiarse, en pro del progreso social y económico.

Es por ello, que en estas líneas, hemos querido dar una visión del significado de los Ferrocarriles del Estado, a través de nuestro país y de algunas de sus zonas. ¿Cómo son estas zonas...? ¿Son conocidas verdaderamente? He aquí el problema. Este problema ya está solucionado en gran parte. Los Ferrocarriles del Estado, aquí, nos cuentan como es una parte de Chile, la Provincia de Coquimbo, como sirve a esas regiones y, por sobre todo, como sirve a Chile, a través de sus laboriosos habitantes.

LA SERENA, ENTRE EL VALLE Y LA COSTA

Esta ciudad está unida a Santiago por un espléndido servicio de automotores modernos y trenes rápidos Diesel.

Cercana a valles y a la orilla de la costa, se levanta en un estilo sevillano. Aquí dialoga la ciudad colonial con la construcción actual, edificios que ostentan los elementos tradicionales de la arquitectura barroca del siglo XVI.

Los soles de las campanas de sus 29 iglesias le dan tono y rango inolvidable. Grandes plantellos educacionales conviven y hacen febril la vida de la ciudad.

Entre los pioneros lugares del perímetro central están el Cerro Santa Lucía, el Jardín Botánico. El Faro, ubicado en la playa de la ciudad, hermosa extensión de 6 kilómetros. El Faro sirve tanto a la navegación marítima como a la aérea. A sus costados hay amplias piers destinadas a servir de muelle.

Uno de sus más bellos edificios es la Iglesia Catedral, construida de piedra canteada y cal. El Papa Gregorio XVI otorgó el auto de erección el 1º de julio de 1540. Por su singularidad el Gobierno la declaró monumento nacional.

Y entre los templos más antiguos está Santo Domingo. En varios pasajes de las actas del Cabildo en el tiempo de la Colonia se menciona este convento. Sus altas pilas bautismal y gruta de Lourdes, por su construcción y belleza son admirados.

Hacia la montaña, encadenado entre montañas está el río vegetal, que es el VALLE DE ELOUÍ, de proverbial fertilidad. Destaca por sus viñedos; por sus plantas destiladoras de pisco y por ser tierra de Gabriel Mistral, donde se encuentran su casa-museo y su tumba.

Por caminos y vías férreas se puede llegar a una serie de hermosos parajes, aldeas, recoletas del Valle de Eloy. Hay quebradas donde se conservan raros ejemplares de la flora de la zona y pintorescos pueblos y villorrios.

RIQUEZA ICHIOLOGICA

Es característica la abundancia de peces, como de mariscos. Allí están el pichigüen, el lenguado, la sardina, el jurel, el congro colorado, las machas, ostiones, locos y langostinos.

La Empresa de los Ferrocarriles del Estado cuenta para el transporte de esta mercadería con modernos carros refrigeradores.

RIQUEZA FRUTAL

Los productos frutales, como el higo blanco, la pasa blanca, la papaya aromática, la chirimoya de olor y sabor, la luchuma amarilla, los pepinos, jugos que tienen fama de curar enfermedades, los melocotones, de estos se sacan los famosos "deshuesados" tan apetecidos; los chomos duraznos, las almendras, las aceitunas, las naranjas, las paltas y sus vinos que ofrecen la uva de mesía, y la otra, que entrega el pisco, exquisito aguardiente nacional.

RIQUEZA FLORAL

Como flor de la cequedad, o del norte, aparece la añañue, y en el jardín o en la plaza, los cactus, el florinondo, nenufares, huayavilla, flor del Inca, la

Ferrocarriles Abre Rutas Para Conocer a Chile

table por su factura y colorido. Los dijiguitas son llamados "reyes del modelado".

LA ATMOSFERA MAS TRANSPARENTE DEL MUNDO

La Asociación de Universidades Norteamericanas para investigaciones astronómicas, construyó en el Cerro "Tololo", a 2.200 metros de altura, el observatorio con mejores condiciones del planeta.

El "Tololo" está a 20 Km. de Vicuña y su acceso se realiza en automóvil.

COQUIMBO, UN PUERTO IMPORTANTE

COQUIMBO, puerto principal de la provincia, está separado de la ciudad de La Serena por 14 Km. que se hacen tanto en tren como en omnibus de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

Por la tranquilidad de sus aguas invierten los buques de la Armada Nacional.

Rada, muelles y bodegas lo hacen un puerto movilizador de un crecido volumen de operaciones de carga y descarga.

Cuenta con balnearios como PESUELAS, a 1 Km. de La Serena, sitio moderno, hermoso y confortable. Servicio de Casino, atención de restaurantes, de casas con living y baño, que pueden ser ocupadas por días, meses o quinceañas, con capacidad hasta para seis personas. Tiene hipódromo y cancha de aterrizaje. Anualmente se celebra aquí una Exposición Regional; LA HERRADURA, hermosas playas para bañistas que encuentran agradable atención en el "Yachting"; PUNTA TEATINOS, sitio espectacular de rocas, de los vientos, y de las aguas. A Punta Teatinos se llega en automóvil y omnibus; TONGOY, en vías de convertirse en un balneario de gran atracción por su clima, por sus extensiones arenosas y por su bahía óptima para recreaciones marítimas. De La Serena al balneario de Tongoy, dis-

ta 12 Km. que se realizan en automóvil. Pichidangui, a 10 Km. de la bahía, se alza la isla de Locos, llamada así por la abundancia de ese molusco.

RIO DE FE

En la provincia de Coquimbo, en Antacollo, se encuentra asentado uno de los más grandes santuarios mineros. Los días 24, 25 y 26 de diciembre, miles de fieles y compañías de danzantes, con sus bailes, música y cánticos, forman un río de fe.

Se reúnen más de 100 mil almas, que afluyen de todas partes del país y del extranjero.

UN PARQUE EN EL DESIERTO

A 60 Kms. al sur de Coquimbo, a la orilla del mar, y 30 Kms. de la Carretera Panamericana, se encuentra el maravilloso bosque llamado de FRAY JORGE, que crece en una región de caracteres desérticos. Este bosque está declarado Parque Nacional.

LEYENDA MISTICISMO Y POESIA

Las tradiciones de la provincia ennoblecen el arte y la narrativa nacionales, con sugestivas leyendas sobre derroteros mineros y entierros de tesoros de piratas; viejas iglesias, tienen el encanto de su herencia colonial y santuarios acogen a miles de fieles, en los que una vez al año se efectúan verdaderos Autos Sacramentales; y la poesía alcanza su cumbre internacional con Gabriela Mistral, Premio Nobel.

PUEBLOS DE AGRADO

Entre otros pueblos de agrado de la provincia están OVALLE, agrícola, minero, minero y religioso. En SOTAGUI se celebra anualmente la festividad del Niño Dios. A 75 kilómetros de Ovalle está Tongoy.

COMBARÉBALA entraña su clima excepcional, fecundos campos y hermosos panoramas; ILLAPEL, placentero centro agrícola unido por ferrocarril a la pinforesta localidad de SALAMANCA, que dicen que es tierra de brujas. Illapel tiene conexión ferroviaria con Salamanca y Los Vilos.

LA PROVINCIA Y SUS TERMAS

EL TORO, a 96 kilómetros de la Estación de Rivadavia, ramal del ferrocarril que parte de La Serena. Se encuentran a 3.248 metros de altura y aguas de 30 grados; EL SOCO, a 32 kilómetros de Ovalle, a 90 metros de altura y aguas de 27 a 30 grados. Y siguen, PANGUE y AGUAS AMARGAS.

TRANSPORTE Y COMERCIO

Los Ferrocarriles del Estado atienden la industria y el comercio de la provincia, ya facilitando su red y equipos tanto para la industria minera, como carros especiales para la mercadería perecedera, ya como depositario y distribuidor del salitre y atendiendo el movimiento de pasajeros en ferrocarril o en omnibus.

Durante el año 1964 salieron de Coquimbo 21.912 pasajeros; de La Serena 69.502. Los buses de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado movilizaron entre Coquimbo y La Serena 2.355.221 pasajeros. En total, trenes y buses, Coquimbo y Serena, movilizaron 2.446.635 pasajeros.

COMUNICACIONES FERROVIARIAS

Entre Mapocho y La Serena hay una distancia por ferrocarril de 610 kilómetros. Desde La Calera corren confortables automotores que facilitan el rápido acceso a los principales centros de la provincia de Coquimbo.

La Empresa de los Ferrocarriles del Estado, por medio del longitudinal del norte, atiende la movilización de pasajeros y el transporte de carga y derivados.

La Empresa mantiene un servicio de locomoción italiana entre La Serena y Coquimbo, de excelente omnibus.

Sa ha construido la Estación Guayacán, en reemplazo de la antigua de Coquimbo. En Guayacán funciona la Oficina de Inspección de Transporte de la zona.

CAMINOS INTERNACIONALES

Entre las rutas internacionales de la provincia se cuentan el de Ovalle a San Juan (Argentina); y el de reciente apertura: Coquimbo-San Juan (Argentina). Este nuevo camino está sirviendo al intercambio comercial y turístico.

ATENCIÓN HOTELERA DE LA PROVINCIA

La Serena cuenta con un hotel de lujo, el "Francisco de Aguirre", nombre que corresponde al fundador de la ciudad. Está dotado de 88 piezas, 180 camas y 25 baños. Calle Cordóvez s/n.

Y siguen en la ciudad el Hotel Balneario de Peñuelas; Residencial Carrera, Balmaceda 336; Hotel Turismo Berlin, Cordóvez 335; Gran Hotel Cordóvez 610; Hotel Londres Cordóvez 566; Residencial Rossy O'Higgins 685; Gran Hotel Bar La Bahía, Cordóvez 611.

Coquimbo ofrece el Hotel Bucanero, Guayacán; Hotel Prat, Aldunate esquina Bilbao; Hotel Inglés, Aldunate 659.

Ovalle: Hotel Turismo; Termas Soco.

Los Vilos: Panamericano Motel, Carretera Panamericana; Hostería Lord Willow, Balneario s/n.

Punitaqui: Hotel Termas Soco, V. Mackenna 512.

Pichidangui: Hotel Kon-Tiki; Hotel La Perla.

Vicuña: Hostería C. Turismo, Sargento Aldea s/n.

O. P.

la mayor
frecuencia
Jet
entre las
Américas



PANAGRA

6 VUELOS SEMANALES, CON CONEXIONES A TODO EL MUNDO EN EL

CUADRI-JET DC-8 *El Inter American*

	SALIDAS		LLEGADAS	
	A N. YORK	A B. AIRES	De N. YORK	De B. AIRES
Lunes	21.45	14.05	13.20	21.00
Martes	21.45			21.00
Miércoles	21.45	12.50	12.05	21.00
Jueves	20.40		15.25	
Viernes	21.00	13.55	13.10	20.15
Sábado	21.45	14.45	14.00	21.00
Domingo		12.50	12.05	

Consulte a su Agente de Viajes o a

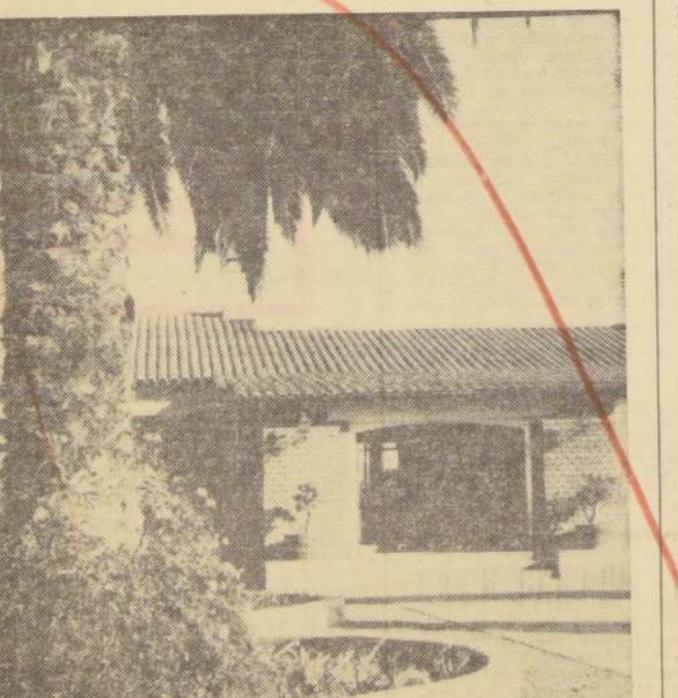
PANAGRA

Morandé esq. Huérfanos - Fono 81961

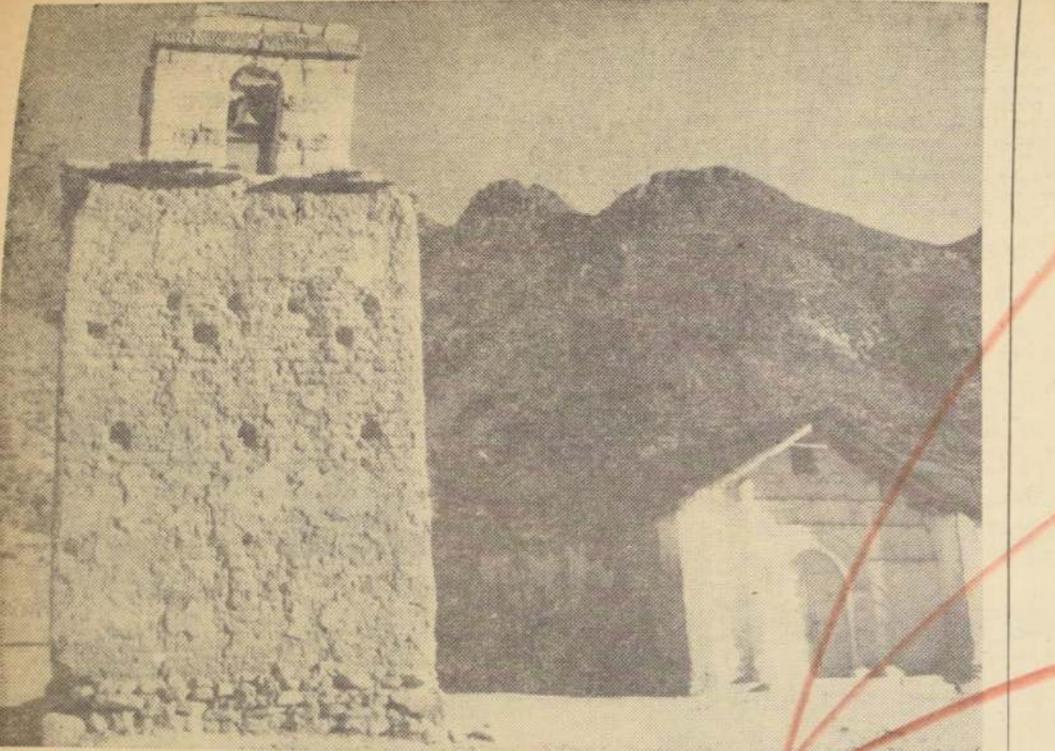


Aparece en el grabado la hermosa Hostería de Ovalle que, con sus modernas líneas arquitectónicas, constituye un símbolo de la nueva política turística y de la colaboración que a ella prestan los Ferrocarriles del Estado.

O. P.

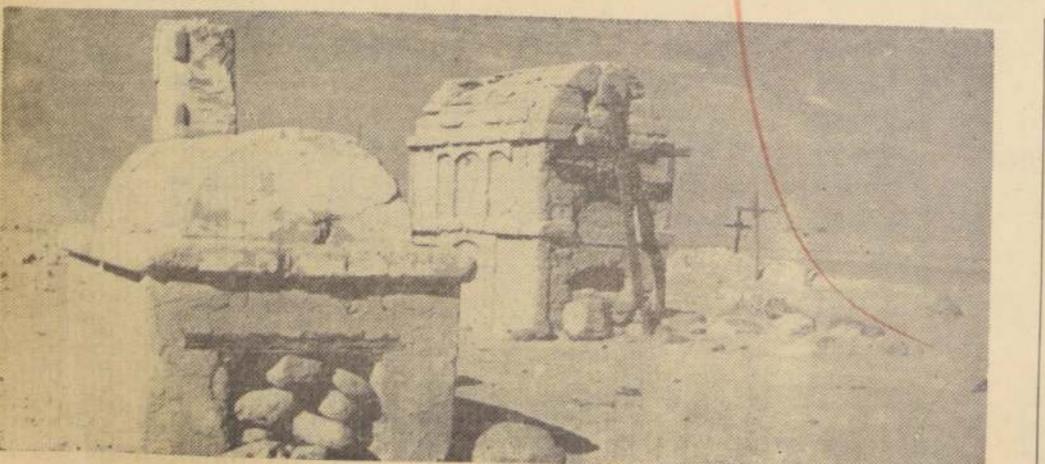


Turismo, Un Pilon de Oro



A TRES MIL METROS.— El grabado muestra un templo, ahora abandonado, en Belén, pueblo del interior del extremo norte chileno. A la izquierda, se observa un torreón que data de tiempos inmemoriales, con su campana en la parte superior.

CHILE tiene los más Bellos Parajes del Mundo



SEPULTURAS DEL DESIERTO.— En la región de Azapa Grande, en el interior de Arica, se observan estas sepulturas que datan de cientos de años. Son un lugar especial de atracción para los estudiosos de las épocas pasadas.

Conocer y Dar a Conocer Chile es Función de las Autoridades

el aporte económico a sus caudales actuales.

La política turística de Chile ha sido afrontada con claridad y con moldes nuevos. Así lo señala el Director, don René Pairoa.

Al referirse a la política de nuestro país, en consonancia con las normas generales que se aplican en esta industria, en otras partes del mundo, el señor Pairoa expresó:

"En el plano de las actividades de Gobierno, se facilitará al máximo el ingreso de los turistas al país, de forma tal que el turista llegando a nuestras fronteras se sienta como en su propia patria y en un país que tiene especial preocupación por la comodidad del viajero que llega a visitarnos."

EL TURISMO DOMESTICO

Por otra parte, expresó el Director, debe considerarse el turismo doméstico, es decir el turismo de los propios chilenos. Este debe fomentarse en forma masiva con programaciones especiales, para las temporadas denominadas buenas y sobre la base de precios económicos en el transporte y en los hoteles.

ACTITUD HACIA EL TURISTA

Es muy importante, agregó el Director de Turismo, señor Pairoa, la actitud de pueblo mismo, de los habitantes de nuestro país, frente al turista. Esta actitud debe ser como la es de cualquiera hacia sus amigos, hacia quienes estima, deben entregarse enteros al turista, puesto que este factor es el que más fascina a quien nos visita. El extranjero estima, en forma muy especial, la espontaneidad y la cordialidad del chileno la aprecia ampliamente.

El ideal sería que cada chileno conociera su país de Arica a Magallanes o que, sin conocerlo totalmente, hubiera estudiado sus regiones, de forma tal que cuando el turista le solicitará su ayuda, pudiera proporcionársela con exactitud, orientándolo y dando indicaciones que le lleven al máximo conocimiento, sin gastos exagerados.

FACILIDADES DEL ESTADO

Por otra parte, sería muy interesante que el Estado, prestando su

colaboración a una política turística, pudiera lograr una rebaja de impuestos a los turistas extranjeros, para que éstos se sientan más atraídos por estas ventajas y, lo que es más, les permita mayores inversiones con esos fondos disponibles, tanto en el comercio, como en servicios. Sería una especie de premio para el turista, ya que estos ahorros de impuestos les darían las oportunidades a que se ha hecho referencia.

Este es el método que emplean los países que estiman que el turismo debe ser considerado como una verdadera industria.

CHILE EN EL EXTERIOR

Un asunto muy discutido en nuestro país ha sido la actitud no positiva de las representaciones diplomáticas nuestras, en cuanto a difundir el turismo.

Al respecto, el Director de Turismo ha expresado que realmente algunos representantes se interesan en la divulgación del turismo, en los países sedes de sus misiones, solo a capitulo personal.

Señaló que el actual Ministro de Relaciones Exteriores y el Subsecretario de esa Cartera, han expresado su especial interés por la difusión del turismo nuestro, de sus bellezas naturales y medios, en el extranjero.

En realidad, destacó el Sr. Pairoa, compete esta actividad a los agregados culturales. Pero, dijo, de acuerdo con las disposiciones de la nueva Ley sobre Turismo, ello debe corresponder a funcionarios consulares, sobre todo en aquellos países que —potencialmente— son mercados turísticos para Chile y donde es más fácil "vender" nuestras bellezas naturales y divulgar las condiciones de Chile, en este terreno.

LA DIRECCION Y EL TURISMO

Al ser interrogado, en cuanto al papel de la Dirección, expresó el señor René Pairoa: "la actual Dirección de Turismo, es un débil apéndice del Ministerio de Economía, que sólo puede orientar al Gobierno, para la adopción de ciertas medidas y realización de planes, dentro de la planificación general, que pueda producir efectos favorables al turismo receptivo.

La autoridad máxima, agregó, en los países que tienen plena conciencia de sus posibilidades potenciales, tiene amplios recursos, facultades y jerarquía para adoptar o sugerir adoptar medidas que ofrecen toda suerte y de incentivos a los turistas, de forma tal que la actividad de inversión de ellos, sea capaz de contribuir a elevar el nivel económico del país y mejorar la balanza de pagos.

INTERVENCION ESTATAL

Uno de los factores que ha concurrido para impedir un desarrollo adecuado del turismo, es el abuso que se comete con los turistas. Al respecto, el Director de Turismo señaló los siguientes conceptos:

"La forma en la que debe abordarse el abuso en sus diversas facetas, es únicamente a través de medidas que signifiquen tal intensificación del turismo doméstico y receptivo, que los hoteles tengan sus establecimientos con altos índices de recepción todo el año, ya que así lograrán solventar sus gastos generales, sus costos de operación y la amortización de sus costosas inversiones.

El actual plan de turismo social en desarrollo, ha contribuido a ello, ya que la contratación masiva de establecimientos hoteleros, fuera de temporadas habituales de turismo, les ha permitido lograr en



Don René Pairoa, actual Director de Turismo, organismo dependiente del Ministerio de Economía, Reconstrucción y Fomento. Sus declaraciones comprenden un análisis integral del problema, pues, está abarcado en todas sus múltiples facetas. El desarrollo de los planes de la Dirección, contribuirá notoriamente a un mayor ingreso de divisas para nuestro país y, esencialmente, la política de turismo social, será de vital importancia.

TURISMO Y TRANSPORTE

Un aspecto de gran valor para el desarrollo del turismo es la obtención de costos prudentes en el transporte.

Sobre esta materia, el señor Pairoa expresó, que la Dirección a su cargo ha participado con otras entidades turísticas de América del Sur, en la petición de las compañías aéreas internacionales de EE UU. y de Europa, que rebajen sus pa-

Completo análisis de un problema que afecta a todos los chilenos hace el Director de Turismo, don René Pairoa

sajes hacia los países del área y que ello fue logrado en parte por la Organización Turística Oficial Sud Americana.

Asimismo, la Dirección carece de facultades para ello, en el plano del servicio aéreo internacional, aun cuando puede proponer que las líneas aéreas hagan ciertos vuelos especiales o jiras con aviones completos a precios rebajados lo que, generalmente, organizan las agencias de viajes, en excursiones con todo incluido.

TURISMO INTERNO

Suele señalarse que el turismo interno doméstico, no tendría mayor interés para Chile, dado que la inversión no sería favorable. Nada más erróneo que este punto de vista.

Para aclararlo, el Director de Turismo manifestó, que el turismo doméstico es por el contrario, de gran interés para el país, en sus

(Pasa a la pág. II)